

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 15 de Octubre de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 16285

LECCIONES

JESUS, ANTICLERICAL

por E. Ortega y Gasset

El llamado debate religioso y la propaganda en torno de él, debe centrarse buscando su verdadero eje. El cual consiste en afirmar que no se trata de atacar la religiosidad del clero, sino su desmandada temporalidad. Como decía el obispo de Puebla (Méjico) don Juan de Palafox y Mendoza, en el año 1647, en carta dirigida al Papa Inocencio X, es forzoso ir contra los que predicando el cielo se apoderan de la tierra. Y si ya en remota fecha aquel prelado reconocía que "los indios estarían mejor sin clérigos", pensemos en que nosotros en el siglo XX podremos—al menos como aquéllos—prescindir de éstos. Por eso los mejores argumentos contra el clericalismo han salido siempre de los sagrados textos cuya venerable sinceridad sobrevive con la expresión suprema en belleza de la infancia de la Humanidad. Con el Evangelio en la mano se debe hacer la campaña de liberación, ya que Jesús odiaba la hipocresía de fariseos y saduceos, lo cual quiere decir que era entonces lo que ahora llamamos anticlerical. Los esfuerzos de ingenio, o mejor dicho, de seco artificio, que tienen que hacer y han hecho siempre los clérigos para amasar la doctrina de Cristo, para pervertirla hasta el extremo de hacer de ella una religión de plutócratas y de clases aristocráticas, armada, erizada de fusiles y ametralladoras contra el pueblo, son bien dignos de que se estudie el proceso de esa perversión. El portavoz de los jesuitas, señor Gil de Robles, sostenía días pasados en el Congreso que la Iglesia católica es partidaria de la propiedad individual, aunque aducía la atenuante farisaica de que el propietario "puede" dar integros a los pobres los frutos de su propiedad. Y al oír tal herejía clerical, susurraba humildemente en mi bolsillo un pequeño ejemplar de los Evangelios, diciendo: "Y la multitud de los que habían creído era de un corazón y un alma; y ninguna decía ser suyo algo de lo que poseía; mas todas las cosas les eran comunes. Que ningún necesitado había entre ellos porque todos los que poseían heredades o casas, vendiéndolas, tenían el precio de lo vendido, y lo ponían a los pies de los Apóstoles y era repartido a cada uno según lo que había nester". Y el librito en el que se contiene, no obstante su pequeñez, la máxima dimensión cordial de que haya sido capaz el alma humana, alzaba la voz con serena pasión e increpaba: "Vuestras riquezas están podridas; vuestro oro y plata están corrompidos de orín; y su orín os será en testimonio y comerá del todo vuestras carnes como fuego; habéis cebado vuestros corazones como en el día de sacrificios..." Y aquel mendigo Lázaro también quería sacar sus llagas y su miseria de la página que hizo inmortal su hambre y el egoísmo del hombre rico, para interrumpir al abogado de los jesuitas... pero yo le dijimos, debía hacer un parentesis en su bienaventuranza para tales meneester.

Y es el caso que la burguesía adinerada entre la que el clericalismo encuentra sus preferidos clientes, es incrédula también, pero como ya dijo Bebel opina que la religión, tal y como ellos la conciben, es necesaria al pueblo. Si se pudiera ver el fondo de muchos de esos espíritus que se llaman religiosos, se encontraría que el móvil de su sentimiento era crudamente egoísta, que defendían esa religión deformada y antievangelica porque la consideran freno de las aspiraciones populares y sacra política de sus intereses. Cuando una religión que ha sido creada para los humildes, la vemos sólo defendida por las clases poderosas y ricas de una sociedad, forzoso es reconocer que ha sido desplazada de sus fines humanos. Lenín está mucho más cerca de Jesús que el cardenal Segura, genuino representante de esta Iglesia católica española, servidora de reyes y magnates, que absuelve del perjurio a una testa coronada y que jamás ha tomado partido por las reivindicaciones, ni aliviado los dolores del pueblo sobre el cual paseaba la epulencia de su mitra.

Es curiosa paradoja la de que los hombres liberales, defensores de los derechos del pueblo tengamos que predicar para favorecer adelante esta defensa, el Evangelio. Ni un solo ejemplo nos ofrece la historia de

la Iglesia española de un prelado popular. Bélgica, país laico, honra unánime a su cardenal Mercier. Nosotros sólo podemos recordar a los obispos y clérigos de alma implacable que dirigían aquellas sociedades, como la del Angel Exterminador y los Apostólicos, que agujaban la ferocidad de Fernando VII y hicieron ahorcar a miles de liberales. Ahora nos predicen tolerancia. Y sin duda la encontrarán en nosotros, porque es la esencia de nuestros partidos políticos y de la República, pero es preciso que distingamos entre la tolerancia ante todas las ideas, credo de todo demócrata, y la candidez de dejar en sus manos los medios de fanatizar, que es tanto como esclavizar y mantener en incultura al espíritu español. Porque en este caso habrá que decir con Schopenhauer que cuando la religión es un obstáculo para el progreso de un pueblo hay que echarla a un lado con todos los miramientos posibles.

(Prohibida la reproducción).

España y el Vaticano

ROMA, 14.—Se sabe que el Vaticano prepara una nota protestando contra el carácter anticatólico que tiene la separación de la Iglesia y el Estado en España. Dicha nota será enviada en cuanto quede constituido el nuevo Gobierno español. (United Press.)

(POR TELÉFONO)

Madrid, 14.

La primera crisis de la Segunda República... Cuando esta mañana, a las ocho, abandonamos el hemiciclo, entre estremendos vivas a la República, la sabíamos virtualmente planteada. Las últimas palabras del señor Alcalá Zamora, aunque aparentemente enigmáticas, eran en ese sentido inequívocas.

Esta crisis producida quince días antes hubiese amedrentado a muchos. Hoy hasta los más pusilánimes y los menos previsores desconfían la fácil resolución de la crisis. Entre la gente que abarrotaba los pasillos, el salón de conferencias y el bufet había algunos agoreros. Media docena de agoreros y vasco-romanos que, pesarosos de tener que retirarse al Aventino loyolesco, evocaban timidamente, en grupos, el recuerdo de 1873. "Así se planteó la primera crisis de la primera República", decían. Había quienes, en voz baja y ante un auditorio propicio, llevaban más lejos la comparación, describiendo panoramas falsamente catastróficos. "Esto sucede—afirmaba un agrario de los que se aferran al escenario—por no habernos hecho caso cuando pedimos que se eligiera un presidente provisional de la República." Pero nadie se contagia de este pesimismo artificioso. Con su traza cesárea y su sonrisa de burgueses, Lerroux evocaba los hechos gratos ante un grupo de radicales. Largo Caballero—la personificación de la prudencia valerosa—charlaba, dos metros más allá, con periodistas y diputados...

"La crisis es total", repetían los que iban llegando de la calle. Eran contados los que hacían la pregunta ociosa: "¿Qué pasará?" No había más que un nombre en todos los labios: Azaña. Por fortuna, antes de que Alcalá Zamora dimi-

tiese, tácitamente había surgido en el salón de sesiones su legítimo sucesor.

Al abrirse la primera sesión de esta tarde, un diputado valenciano—Carreras—explicó, contrito, pero no avergonzado, el incidente final de la sesión de esta mañana. Carreras fué quien tundió la mejilla del seráfico Leizaola, víctima propiciatoria de los gritos facciosos que, preparándose a la huida, daba un aristócrata manzana jaimista: el ex conde de Rodezno...

La bidalga defensa de Carreras da pie a Besteiro para justificar y calificar de noble la pasión aristocrática. Una breve noticia de la crisis que—dice el presidente—"se ha planteado y se resolverá en pleno Parlamento". Lerroux dice las palabras extíctamente necesarias para reafirmar la serenidad espiritual de la Cámara. Mientras la crisis se resuelve, los hombres que se sientan en el banco azul—"haciendo un sacrificio si el puesto es de sacrificio y haciendo honor si es de honor"—continuarán en él, para que no haya un solo momento de solución de continuidad ni se dé la sensación de falta de gobierno. Después señala como árbitro al presidente del Congreso, y la Cámara tributa una ovación comovedora al proponente y al propuesto. Besteiro acepta, sin dengues, el cometido y promete obrar rápidamente. Todos los ministros salen juntos, menos el señor Maura, que se queda en el hemiciclo rodeado de un grupo heterogéneo, que le invita a retirar su dimisión. "No es la política; es el orden público el que le retiene", le dice un socialista. Pero Maura insiste. "No; republicano siempre, pero ministro no. Por ahora..."

En los pasillos son menos numerosas y más cobardes las voces derrotistas. El recuerdo de 1873—"desconcierto parlamentario, hombres que no quieren ser ministros, hombres que pugnan encarnizadamente por serlo"—resulta inadecuado al ambiente actual. Hasta el famoso desinterés de la adivinanza tiene pocos cultivadores. Toda la incógnita se reduce a un nombre: al que ha de sustituir en Marina a Casares Quiroga, que pasa a Gobernación. La espera se prolonga, pero todas las noticias son favorables. Cada grupo parlamentario ratifica a sus ministros. La izquierdista catalana se considera representada auténticamente por Nicolau, aun no siendo éste afiliado suyo. Se refieren pormenores de la reunión que celebran los ministros bajo la presidencia de Besteiro. Admirables torneos de desinterés, que ahuyentan todo peligro partidista y personalista. Los periodistas lanzan de corcho en corcho un nombre—Pedro Rico—y otro después—el definitivo—, Giralt... Todo marcha por sus cauces naturales.

Repitean los timbres. Se reanuda la sesión, y otra vez el Gobierno en su sitio, con un rostro nuevo en él: José Giralt. Hombre de aspecto timido—como Casares Quiroga—, gafas de intelijencia, una historia de luchas y sacrificios... Los primeros trabajos de la revolución contra la Dictadura, la botica de la calle de Atocha donde se congregaban los conspiradores, los primeros pasos de Acción Republicana, la celda de la Modelo en septiembre del 27 y en diciembre del 30... El hemiciclo y las tribunas se confunden en esas ovaciones y en esos vitores que tantas veces, desde el 14 de julio, han demostrado la inquebrantable decisión de robustecer la República contra todas las adversidades. Besteiro ha cumplido la promesa, y Azaña va a exponer el porqué de la crisis y presentar al nuevo Gobierno. No se echa en falta a los elementos que en esta ocasión, como en otras análogas, no hubieran osado manifestar su ira impotente...

Azaña comienza a hablar con una emoción que sólo se transparenta en que no sonríe ni ironiza. Es un discurso el suyo lleno de fortaleza y confianza. Discurso sobrio de orador que ignora el histrionismo. Primero un elogio a los dimensionarios, subrayado entusiasticamente por toda la Cámara, y del recién llegado, que, enrojecido de modestia, hace el gesto de espanto del que quisiera esconderse y no tiene dónde. Luego el programa. "Gobernaremos en paz y en justicia para todos los españoles, pero en republicanos, y ¡ay! del que alce la mano contra la República." Lo dice el ministro que en obra de pocos días ha acabado con el fantasma tenebroso del militarismo que empolvorecía a todos los Gobiernos monárquicos. "Este no es un Gobierno interino ni provisional; gobernará como si tuviera ante sí el dilatado porvenir de una serie de años." Pocas frases más, todas coincidentes con la unánime aspiración de los diputados que representan a la España republicana. Azaña es el exponente de España, y el Gobierno que preside supera al anterior en homogeneidad y en radicalismo, sin serie inferior en gubernamentalismo y energía. La primera crisis de la Segunda República ha sido fecunda y provechosa. El entusiasmo desborda en todos los que hemos presenciado esta jornada histórica. Besteiro pide la confianza de la Cámara para el Gobierno y da un potente viva a la República, a esta Segunda República española que ahora entra en una fase nueva, armada de todas las armas precisas para las batallas que habrá de librarse.

ISAAC ABETUZA.

Desde el escenario

La República fortalecida

Nuestras impresiones, confirmadas

Después de una sesión histórica

(POR TELÉFONO)

Madrid, 15.

Después de la difícil jornada parlamentaria que terminó ayer, bien entrado el nuevo día perdónseos la inmodestia de expresar nuestra satisfacción por haber visto plenamente confirmadas nuestras impresiones sobre la actualidad política que LA VOZ DE GUIPUZCOA publicó en su número del último jueves.

Pedíamos en ella reflexión y cordura a todos, al resolver la espinosa cuestión clerical e invitábamos al pueblo —y todavía reiterábamos anteayer la invitación— a tener confianza en la solución que el Parlamento republicano diese al problema.

Y añadíamos: «Tengamos la seguridad absoluta de que ha terminado para siempre, no sólo la dominación intolerable de la Iglesia católica, que durante siglos aguantamos; si no hasta todo género de privilegios innumerables que ha venido disfrutando. Que para la República serán todas las religiones igualmente respetables. Pero que de todas estará perfectamente separada. Que las Comunidades religiosas desaparecerán, unas ahora seguramente, otras pronto. Porque aun no haciendo otra cosa que cometerlas a la ley común de Asociaciones, perderán toda su fuerza y razón de existir, solo sustentada en el privilegio. Pero hay más: creemos no equivocarnos si afirmamos que, por lo pronto, de modo inmediato, la supresión de alguna o algunas Ordenes religiosas será decretada desde luego, y que se facultará al Gobierno para que haga lo propio con las restantes oportunamente.»

El texto aprobado ayer por las Cortes Constituyentes, confirman nuestro acierto al pulsar la opinión de los representantes republicanos de la Cámara.

Estimamos lamentable la actitud de los radicales-socialistas.

Ese obstinado prurito de aparecer como la más extrema izquierda de la Cámara, sosteniendo proposiciones realmente impracticables, pero teóricamente más agudas, es de un error político notorio, que no creemos llegue a producir en las masas populares el deslumbramiento que en otras circunstancias pudiera causar.

Porque la realidad es —y ya se verá cada día más claro— que las medidas acordadas son las más radicales que podían llevarse a efecto, en el actual momento, y desde luego sobradas para acabar totalmente con el imperio del clericalismo en España.

Pretender que ahora, a los seis meses de República, en pleno régimen parlamentario, fríamente, jurídicamente, se haga lo que solo pudo y debió hacerse en los tres primeros días de nuevo régimen, y por el pueblo mismo, en la calle, es una ofuscación inexplicable.

Pero, sobre todo, salvada la discrepancia, si quería, el partido radical-socialista debió reforzar con sus votos el nuevo dictamen, apoyando de frente a las derechas todas que lo impugnaron bien unidas. Así la diferencia en la votación hubiese sido mucho mayor y se prestaría menos a exégesis tendenciosas.

Socialistas, radicales, Acción Republicana, federales, Agrupación al Servicio de la República, esquerra catalana, republicanos gallegos, todas, absolutamente todas las izquierdas de la Cámara, votan el dictamen. Y aparte, como un verso suelto, en una postura de terquedad pueril, queda la minoría radical-socialista en su abstención. No puede ser a nuestro juicio, un gesto más contraproducente.

Los diputados vasco-romanos apelaron a todo lo apelable para obstruir la aprobación del dictamen. Pusieron en ello todo el ardor de que eran capaces. Muchísimo más, incomparablemente más, que en defender el malogrado Estatuto de Estella.

Como que éste les importaba bastante menos que eso otro de ahora. Por eso aquél echaron el resto, aunque infructuosamente.

Tan a lo vivo les ha llegado que hasta han anunciado su retirada del Parlamento.

¿Por qué no adoptaron esa actitud heroica cuando se cerró el paso al Estatuto estalinista? Pues porque lo que les importa de veras es solo mimar a la Iglesia.

Aunque a las «leyes zarraz» les parta un rayo.

Ha habido, no obstante, una excepción: la del señor Picavea, diputado de aquella minoría, del cual dice «El Sol» llegado anochecera a San Sebastián, lo siguiente:

«El diputado vasco señor Picavea, que es cuchilla al ministro, asentía, y el señor Maura le hizo ver que el camino que había tomado la cuestión era el mejor.

Y el señor Picavea le contestó:

—En efecto, y porque lo creo así, yo he ovacionado al señor Azaña, con escándalo de mis compañeros, y también he aplaudido al señor Cordero.

UN REPUBLICANO.

La labor parlamentaria

En un ambiente de creciente irritación continúo la sesión nocturna hasta las ocho de la mañana. - La obstrucción euzkadiana fué vana y terminó con la agresión a Leizaola

Continuación de la sesión permanente

A las ocho de la mañana de ayer terminó la sesión permanente celebrada en el Congreso para liquidar el debate parlamentario relativo al problema religioso.

Después de la intervención del canónigo señor GUALLAR (a las cuatro de la madrugada), para defender una de las muchas enmiendas presentadas por los elementos de derechas con el único y exclusivo objeto de obstruir la discusión, hizo uso de la palabra un miembro de la Comisión, quedando rechazada la enmienda defendida por el antes citado canónigo.

El señor CASANUEVA se levanta a defender otra enmienda y un voto particular. Pero dice que no los defenderá y se ha de limitar con su discurso a protestar de la actitud de diversas minorías con sus intervenciones sueltas.

EL PRESIDENTE le invita a que retire esas palabras, que no pueden constar en acta.

El señor CASANUEVA: —Sustitúyelas su señoría por las que deseé.

Sigue su discurso, y dice que el dictamen presentado a última hora ha sido redactado a espaldas de ellos y que no se explica cómo se ha podido proceder de esa manera sin contar con las minorías agraria y vasco-navarra.

El señor RUIZ FUNES le dice que no había manera posible de ir avisando a todos los diputados, y aunque así se ha deseado no se pudo hacer.

El señor GIL ROBLES dice que en la Secretaría se tienen los domicilios de los diputados y que era fácil avisarlos y no prescindir de dos minorías tan interesadas en el asunto.

El PRESIDENTE advierte que la fórmula que quería aplicar el señor Gil Robles era irregular y no podía aplicarse. Sin embargo, se tuvo en cuenta, pero no se pudo llevar a la práctica por los apremios de tiempo que señalaba el señor Ruiz Funes.

El señor LEIZAOLA habla en el mismo sentido que el señor Gil Robles y dice que es muy poco democrático el procedimiento que se ha seguido para reformar el dictamen sin contar con las minorías agraria y vasco-navarra.

EL PRESIDENTE invita a los diputados a la concordia y a que no prolonguen innecesariamente el debate.

El señor RUIZ FUNES dice que el señor Gil Robles forma parte de la Comisión y sabe muy bien que no ha habido excepción de clase alguna y se celebró una reunión de las de tipo corriente.

Advierte que en lo sucesivo no contestará a las enmiendas que presenten las minorías agraria y vasco-navarra: derechista, pues como son todas iguales bastará con adelantar lo que ya dijo al rechazar la primera.

El señor LEIZAOLA insiste en sus apercibimientos. Dice que él era partidario de que se llegara a una fórmula de concordia.

Interviene el comandante FRANCO, que apoya una enmienda, que es también rechazada.

El señor ROYO VILLANOVA presenta y defiende otra enmienda en el sentido de que sólo se conserve del artículo 24 el párrafo primero, en el que se dice que todas las Ordenes religiosas están sometidas a las leyes del Estado.

Entiende que con esto se debía seguir la misma actitud que se ha seguido con el Estatuto de Cataluña.

Cuando en la Constitución llegábamos a algo que se relacionaba con el Estatuto, se presentaba una fórmula para evitar discusiones y discrepancias. Y yo acepté esa fórmula. Por eso ahora digo que cuanto se relaciona con las Ordenes religiosas debe quedar para ser regulado por un Estatuto. Y lo entiendo así porque supongo que hay más católicos que catalanes.

No pido la separación por ir contra la Iglesia, sino porque me preocupa el interés por la República.

Cita opiniones de hombres de la primera República que se manifestaban en contra de la separación de la Iglesia y del Estado. Recuerda palabras de Ruiz Zorrilla, quien deseaba que los obispos quedaran bajo la tutela del Estado, porque así convenía al interés de la República.

Ahora vais a ir a la incautación de los bienes de las Ordenes religiosas, y yo digo que si en vez del señor De los Ríos hubiera estado en el ministerio de Justicia don Manuel Ruiz Zorrilla, hubiera aprovechado la

ocasión para hacer una Iglesia republicana. Recuerda frases de Costa, que era partidario de que todas las autoridades en el pueblo (el cura, el alcalde y el médico) dependieran del Estado.

Termina retirando su enmienda.

Se hace igual con otras y se lee una presentada por el señor Oreja.

El señor RUIZ FUNES, de la Comisión, no la acepta, porque dice que se refiere al artículo 25 y no al 24, que es el que se está discutiendo.

El señor OREJA intenta hablar para defender la enmienda y un secretario da lectura al artículo 25, para que se vea la perfecta analogía que existe entre esa enmienda y el artículo 25.

EL PRESIDENTE: —Queda aplazada la discusión de esa enmienda para cuando se discuta el artículo 25.

El canónigo señor GOMEZ ROGI defiende otra enmienda, y pasa a la presidencia el señor Castrillo.

El señor GOMEZ ROGI pide que sea nombrada una Comisión, nutrida por representantes del Estado y de la Iglesia, para que, de conjunto, se estudie qué cantidad habrá de ser reintegrada a la Iglesia para que el reintegro sea lo menos oneroso posible para el Estado.

El problema religioso ha sido tratado en este salón con mucha pasión y no menos sectarismo. Además, me parece que es una equivocación esta precipitación para resolver sobre asunto tan grave. ¿Es que un dictamen tan importante como el que estamos examinando puede discutirse y aprobarse con una sola lectura? Además hay que tener en cuenta otro factor, que es el abogio de estas sesiones nocturnas, convertidas en sesión permanente, en las cuales no se discute con la debida tranquilidad, por lo que yo creo mi deber denunciarlo aquí.

Alude al discurso pronunciado días pasados por el ministro de Justicia, cuando afirmaba que no existe el Concordato. Esto —agrega— no es cierto, pues el Concordato subsiste porque la implantación de un nuevo régimen, por muy republicano que sea, no puede hacer desaparecer a aquél.

Se lamenta del sectarismo de que ha dado muestras el señor De los Ríos y del tono empleado por aquél en las imprecaciones que hizo a los diputados católicos.

Un DIPUTADO RADICAL: —Bueno, ¿pero cuánto es lo que pide S. S.?

El señor GOMEZ ROGI: —Yo no pido nada más que lo que creo que hay derecho a conceder. Por eso quiero que se nombre una Comisión, que sea la que determine sobre este particular. ¿O es que tenéis tan bien estudiado el asunto, que no necesitáis asesamientos? Así, una vez que haya sido entregada a la Iglesia la cantidad que se acuerde como reparación, veréis si rectificáis o mantendréis el dictamen.

En votación ordinaria es desechada la enmienda.

Se lee otra del mismo señor, que es defendida por el señor OREJA. Protesta éste del tono sectarista a que se ha llevado el debate por parte del señor Barriobero y por las lamentables blasfemias pronunciadas por el señor Samblancat, que deshonran tanto a quien las pronuncia como a quien tiene la desgracia de escucharlas. (Rumores.)

Pregunta al jefe del Gobierno si, una vez conocido el nuevo dictamen de la Comisión de Constitución, mantiene íntegra la parte final del discurso que pronunció el otro día.

Recoge lo dicho en una intervención por el diputado señor De la Villa, que afirmó que el Ayuntamiento de Madrid entregaba veinte mil duros a los PP. Jesuitas. (Eso es falso!) —agrega—. Y ya que está aquí presente el alcalde, puede atestiguarlo.

El señor RICO: —Yo nada sé de si antes les daban dinero o no. Por lo que a mí respecta, no les doy ni un céntimo. (Risas.)

El señor OREJA: —Yo he de decirlos que salí diputado con doble número de votos que los obtenidos por mi contrincante, y ello demuestra que mis compañeros electores, en mayoría, me encargaron de la defensa de la Religión. Podréis acordar la expulsión de la Compañía de Jesús, pero yo os digo que la seguiremos por considerarla que es cosa nuestra, ya que vasco fué su fundador.

Si aprobáis este dictamen habréis desatado la lucha espiritual, civil, entre las provincias vascongadas y el resto de los españoles. (Los rumores nacidos al principio del párrafo se convierten en fuerte pro-

testa que la presidencia corta a campanillazos.)

El señor OREJA pide votación nominal.

EL PRESIDENTE: —La cree indispensable su señoría?

El señor OREJA: —Para evitar a la Cámara el cansancio renuncio a pedirla, pero no a que consten en acta los votos emitidos en favor de la enmienda.

Así se acuerda, y queda la enmienda rechazada.

Se lee una enmienda de los radicales-socialistas pidiendo la expulsión de las Ordenes religiosas.

Ortega y Gasset pide se aplace el debate

El Sr. ORTEGA Y GASSET (don Eduardo) advierte a la presidencia que el diputado señor Botella Asensi era el que estaba encargado de defender la enmienda en nombre de la minoría, y como se ha tenido que ausentarse y el señor Valera está muy fatigado y había de sustituirle, no está en condiciones de hacerlo, solicita que se suspenda el debate hasta mañana. (Fuertes protestas en varios lados de la Cámara.)

EL PRESIDENTE: —No quedan por discutir más que cuatro enmiendas y es propósito de la Cámara que no se levante la sesión sin que haya recaído votación en el asunto. Por tal motivo, no puedo acceder a lo que pretende la minoría radical-socialista.

En este momento el señor Castrillo abandona la presidencia y es sustituido por el señor Besteiro.

El señor VALERA defiende la enmienda y dice que los católicos no deben asombrarse ni menos asustarse, por lo que se previene en este proyecto de Constitución, pues al fin y al cabo no se hace sino contestar a la Constitución de 1812, en la que se obligaba a todos los españoles a ser católicos permanentemente.

Nosotros no podemos renunciar a nuestros propósitos, porque nos debemos a un pacto que formamos con nuestros electores. Por ello, si la Cámara aprueba el dictamen que se discute y aceptara con ello línea de conducta distinta a la que yo he predicado a mis electores, renunciaría al acta.

El señor RUIZ FUNES, en nombre de la Comisión, dice que no toma en consideración la enmienda y que no la contesta para no prolongar el debate, reservándose el hacerlo al final, cuando explique su voto más ampliamente.

EL PRESIDENTE: —Se toma en consideración la proposición.

Varios RADICALES-SOCIALISTAS: En votación nominal.

Se efectúa la votación y la enmienda es desechada por 164 votos contra 33.

El señor ORIOL explica su voto, porque dice que es contrario a que sea expulsada la Compañía de Jesús.

Un DIPUTADO RADICAL habla también para explicar el suyo, pues dice que él coincide con el anterior dictamen y no con la enmienda. Agrega que si esto no está conforme con el sentir de su minoría, no le importa.

Interviene el señor CORDERO para explicar el voto de los socialistas.

Nosotros —dice— no hemos querido ser los responsables de que se cerrara el camino a otros grupos gubernamentales republicanos, ni de que otros provocaran con su actitud los desmanes de gran transcendencia que pudieran originarse en el país.

El señor PEREZ MADRIGAL, en nombre de los radicales socialistas, explica su voto y el de su minoría. Dice que al votarse en contra de la enmienda por la que se pedia la disolución de todas las Ordenes religiosas, se vota por la legitimación del Concordato establecido entre la Monarquía y la Santa Sede, y en virtud del cual hay en España en estos momentos más de 300 Ordenes religiosas. Señala el contraste de que el pueblo que trajo la República sea ametrallado en la calle por pedir lo que la República debió ya concederle.

El señor GORDON ORDAX presenta una enmienda pidiendo que los bienes que sean nacionalizados procedentes de Ordenes religiosas sean destinados a los mismos fines a que ellas los destinaban.

En votación ordinaria es desechada la enmienda.

El señor PILDAIN presenta otra enmienda.

da, en la que se pide se reconozca por el Estado la personalidad jurídica de la Iglesia.

Protesta de que estos asuntos se traten con el pie forzado de la premura del tiempo. Si se va, como se pretende, a la destrucción de las Ordenes, la Doctrina cristiana previene que en tal caso se apliquen estos tres principios, estas tres actitudes: pasiva, activa y la resistencia a mano armada.

(En toda la Cámara se producen grandes protestas.)

VARIAS VOCES: —¡Al campo! ¡Al campo! ¡A la montaña!...

EL PRESIDENTE: —Señores diputados: Que están SS. SS. haciendo el juego a la arenga que les dirige el señor Pildain.

El señor PILDAIN: —El señor presidente no ha comprendido mis palabras. Eso es una insurrección que desde estos bancos ha defendido muchas veces el señor Besteiro y que yo condeno. Lo que yo he hecho es sostener lo que sostienen los teólogos españoles, y que es lo mismo que yo he afirmado.

Cuando ciertos aires del pueblo llegan hasta nuestro Gobierno y hasta nuestras Cortes, y a éstas en su actuación no se les ponen cortapisas, no se les ocurre otra cosa que venir aquí para expulsar a la Compañía de Jesús.

El señor RUIZ FINES: —En nombre de la Comisión, voy a recoger las palabras de amor y de paz que acaba de pronunciar el señor Pildain. (Risas.)

Dice que el Estado no puede declarar la personalidad jurídica de la Iglesia que pide el señor Pildain, sin que por ello deje de ser la nuestra una República liberal.

UNA VOZ: —¡Miau!

El señor RUIZ FUNES: —Pese a la interrupción zoológica, yo sigo creyendo que es una República liberal; y como liberales, tenemos un perfecto derecho a defenderla de lo que vaya en contra de la libertad.

El señor PILDAIN rectifica y un diputado le interrumpe:

—¿Que se le ve el trabuco!

Contestando al señor Ruiz Funes, dice que no puede olvidar que es paisano del señor Cervia.

El señor RUIZ FUNES: —Yo no tengo la culpa de ello. Es cierto que soy paisano de Cervia, pero si me hubiesen consultado para ello no hubiera nacido en Mula.

Es desechada la enmienda del señor Pildain.

El señor CARRASCO FORMIGUERA defiende otra en la que pide la supresión del párrafo en que señala la creación de una ley futura sobre el régimen de las Ordenes religiosas. Dice que está conforme con la primera parte del discurso del señor Azaña, que estaba muy informada, pero no así la segunda.

Cree que en lo que se va a hacer constituye un grave peligro y es necesario evitarlo. Entiende que la República no puede condonar a los jesuitas a la disolución de la Orden si antes no prueba que han cometido delito que lo justifique.

Protesta de la redacción del articulado tal como ha quedado ahora y llama la atención de la Cámara para que aprecie la antinomia que existe en el precedente de lo ya aprobado, mostrándose contrario a la pena de muerte y declarando la muerte en masa de toda la Compañía de Jesús.

El señor LEIZAOLA se adhiere a las manifestaciones de Carrasco Formiguera y dice que la ofensiva desarrollada en contra de los jesuitas no es ni se debe a la sospecha de que hayan trabajado contra la República, sino al hecho de que se dedican a la enseñanza, para ejercer la cual no han sido objeto por parte del Gobierno de privilegio alguno.

Interviene el señor COMPANYS y defiende el dictamen diciendo que la expulsión de los Jesuitas es una medida en extremo necesaria si es que se quiere defender la existencia de la República.

El CONDE DE RODEZNO dice que se va a votar una sentencia impuesta por el sectarismo de unas minorías y de algunos miembros del Gobierno sobre la pasividad de algunos diputados, y que con ello se va a abrir un abismo en la vida espiritual de España.

Queda rechazada la enmienda de Carrasco Formiguera.

FAJAS

de Cuacho perforado.
Únicas en España.
Sta. Catalina, 4, 1.º

FOLY
CORSETERIA

TOS GARGANTA, CATARROS PASTILLAS CRESPO

Con los votos de Alcalá Zamora y de Maura en contra, fué aprobado el dictamen de la Comisión, por 178 votos contra 59, muchas abstenciones y fervoroso entusiasmo republicano

Gil Robles defiende a los jesuitas

El señor GIL ROBLES defiende otra en el sentido de que desaparezca del dictamen la parte que se refiere a la no enseñanza por parte de los religiosos. Dice que él es partidario de la completa libertad de enseñanza y que ésta no puede convertirse, por tanto, en un monopolio ejercido por el Estado.

UNA VOZ: —Y los jesuitas de Deusto?

El señor GIL ROBLES: —Yo defiendo a los jesuitas de Deusto de la misma manera que defendería a una escuela de ateos, pues lo que defiendo es la libertad de la enseñanza, la cual fué siempre menoscambiada por los monárquicos, abriendo un camino que, a lo que se ve, siguen ahora los hombres de la República.

Y establecer un monopolio con la enseñanza equivaldría a mantener un imperativo que no es otra cosa que una dictadura.

Además, no debéis olvidar que el Estado no está preparado para sustituir esas atenciones de la enseñanza, y que la enseñanza privada está sostenida por los ciudadanos, a los que no se puede negar el derecho que tienen a orientar y defender el género y clase de la que quieran dar a sus hijos.

El nuevo dictamen que habéis presentado es mucho más sectario que el anterior y más dañino. Se ha abierto desde este momento un nuevo período constituyente, porque las Cortes no han cumplido con su misión desde el momento que aprueban una Constitución frente a la cual se ha de colocar un importante sector nacional.

Un DIPUTADO: —S. S. fué un eficaz colaborador del señor Calvo Sotelo.

El señor GIL ROBLES: —En realidad yo era un técnico al que se encomendó prestar una colaboración de la que no me arrepiento.

Sigue combatiendo el articulado y dice que la Comisión, ya que no ha querido aceptar los puntos de concordia de que se marchaban, pone desde este momento a una masa de católicos enfrente de la Constitución.

Termina diciendo que acaso sea éste el último discurso que pronuncie en la Cámara.

El señor BALLESTER interviene diciendo que no quisiera que el señor Gil Robles se retirara de la Cámara sin oír antes una cumplida contestación. El señor Gil Robles nos ha hablado de la Libertad y del Evangelio y no ha tenido en cuenta que la República ha respetado siempre la Libertad. La libertad de enseñanza parece ser que es la única preocupación del señor Gil Robles. (En este momento los rumores "in crescendo" impiden oír al orador, cruzándose protestas entre los bancos de los radicales-socialistas y los agrarios.) En medio del escándalo se oye decir al señor Ballester que los católicos lo que pretenden es continuar su labor de captación de las conciencias.

El señor GIL ROBLES rectifica y dice que en las escuelas de religiosos que sostienen en las barriadas extremas de Madrid se educan más de sesenta mil niños a los que no llegan los auxilios de la enseñanza del Estado.

Un DIPUTADO: —Ya irán llegando!

El señor GIL ROBLES se dirige al interruptor y dice que los socialistas, ya que tienen una disciplina tan aguda que no les permite hablar, deben pedir permiso para interrumpir o no interrumpir.

Sigue Gil Robles su discurso diciendo que ahora se pretende destruir nada más que por destruir. Y sería muy lamentable que la República se produjera en este aspecto como Mussolini o como Napoleón.

El PRESIDENTE dice que el señor Leizaola va a explicar su voto y le ruega que sea breve, para que su intervención no dé lugar a abusos de otros oradores.

El señor LEIZAOLA comienza diciendo que se ha pretendido hacer creer que los vascos no se ocupan de la enseñanza, y para demostrar que eso no es exacto da lectura a unas estadísticas para que se vea las numerosas escuelas que se han levantado en el País Vasco, donde, en la actualidad, el número de analfabetos es muy escaso.

Termina diciendo que votará en contra del dictamen.

El PRESIDENTE anuncia que ha terminado la discusión de las enmiendas, y que concede la palabra al señor OSSORIO Y GALLARDO para combatir el dictamen.

Comienza el ex ministro conservador diciendo que deberes de conciencia y compromisos le obligan a intervenir.

Dice que su opinión es contraria a la del señor Gil Robles, en lo que se refiere a la

nueva redacción del articulado. Cree que la fórmula de ahora es más transaccional que el anterior dictamen.

Agrega que hay cosas que sublevan la conciencia, más que del católico, del jurista. En este sentido él combate el dictamen.

El no es clerical, pero se ha de manifestar contra el articulado que suprime la existencia de las Ordenes religiosas, y mucho menos ir a la expulsión de los Jesuitas, pues con ello no se hace más que suprimir el adversario. En las sociedades cultas, al adversario se le combate y se le vence. La cultura es la que los suprime. Este procedimiento es el que aplicarían Napoleón, Mussolini y Primo de Rivera.

Estima que es un error gravísimo la persecución en contra de las Ordenes religiosas. Yo —dice—, con más motivo que el señor Gil Robles, puesto que soy padre y soy abuelo, me sublevo ante la existencia de una imagen de un Dios-Estado tiránico que me impone cuál habrá de ser la educación de mis hijos.

Yo os puedo hablar de esto, como diputado por Madrid y como concejal que he sido de este Ayuntamiento y deciros que hay más de treinta mil niños que están sin escuela. Os puedo decir cómo en las barriadas extremas se forman colas en las que las mujeres permanecen durante cuarenta horas para poder matricular a sus hijos. ¡Y ahora pretendéis que tantos niños que reciben enseñanza en las escuelas de los Salesianos y de los Maristas queden sin educación!

No voy a ser tan incomprendible que lleve a negar la presión exterior, de la que debemos ser intérpretes; pero no intérpretes ilusos. Porque no debemos olvidar que no somos diputados de un distrito exclusivamente, sino que somos diputados de la nación.

Cuando vinisteis a la Cámara sólo habíais una mínima tolerancia de cultos. Y ahora llegáis, a veces, a laicos no esperados. No se podía presumir llegaríais a esto en tan breve plazo de tiempo.

Este criterio de hostilidad en que estáis colocados no es consecuente en una Constitución que debe representar el respeto a todas las ideas, sino el imponer vuestro criterio por encima de todo.

Habla de los efectos que esto ha de producir en un país tan culto y tan liberal como el nuestro cuando se conozca la expulsión de los Jesuitas, al ver que han sido expulsados por torpezas de su mala conducta, que mientras no se expliquen no tienen justificación a ser admitidas.

Critica al señor Pildain por las frases que el orador califica de incitación a la guerra civil. Estima que no hay derecho a ello, y menos a que esas palabras salgan de la boca de un sacerdote.

Sería grave y poco político en vosotros —dice dirigiéndose a Pildain—, porque con

ello no haríais más que dar una fácil victoria al Gobierno.

Debéis tener presente antes de votar que las masas conservadoras y católicas no están con vosotros y que podían estar dentro de la legalidad que el señor Gil Robles pedia.

Invita a todos a meditar sobre el dictamen y las consecuencias que en el desarrollo de la vida nacional puede acarrear.

Interviene el jefe del Gobierno

SE APRUEBA EL DICTAMEN

Interviene el Sr. ALCALÁ ZAMORA, quien dice que va a explicar su intervención, que espera ha de causar extrañeza en la Cámara. Extrañeza, pero no a estos compañeros y amigos de Gobierno a los que nada ha oculado.

No he podido contestar a las arremetidas de los señores Pildain y Lamamie de Clairac.

Nadie me puede ganar en libertad de ligaduras con las entidades a quienes se critica. Por eso puedo hacer una interpretación objetiva sobre el concepto de liberalismo y otra sobre el principio técnico de la dignidad de la ley.

A las flagelaciones que me apliquen me someto. Pero he de advertir que todavía es necesario consolidar la República y que mi voto es contrario al dictamen en su nueva redacción.

Tengo la suficiente experiencia para conocer lo que media entre el dictamen y entre su ejecución.

¡Triste precepto ha de ser tener como evasiva lo que haya de ser cumplimiento forzoso!

Yo habría votado la modificación del señor Ruiz Funes, presentada al comienzo de la sesión; pero ahora vota en contra.

Interviene el Sr. GALARZA para aclarar su intervención cuando dijo que los radicales socialistas no acudirían a las reuniones de jefes de minorías. Pero esto no significa el propósito de obstaculizar los debates.

Califica a las minorías de la derecha de monarquismo encubierto y de enemigos de la República.

Añade que reconoce en los socialistas la violencia con que habrán ido a esta fórmula, después de sus propagandas exclusivamente sociales.

Anuncia que él y otros compañeros se abstendrán en la votación.

Los radicales socialistas piden que la votación sea nominal.

El PRESIDENTE: —Se va a votar el artículo 24.

El Gobierno vota el dictamen, y lo hacen en contra los señores Alcalá Zamora y Maura.

A favor votan los radicales, Acción Republicana, socialistas, Servicio de la República, Federales y catalanes.

Muchos radicales socialistas abandonan sus escaños en el momento de la votación.

En contra votan los agrarios, vasconavarros y progresistas.

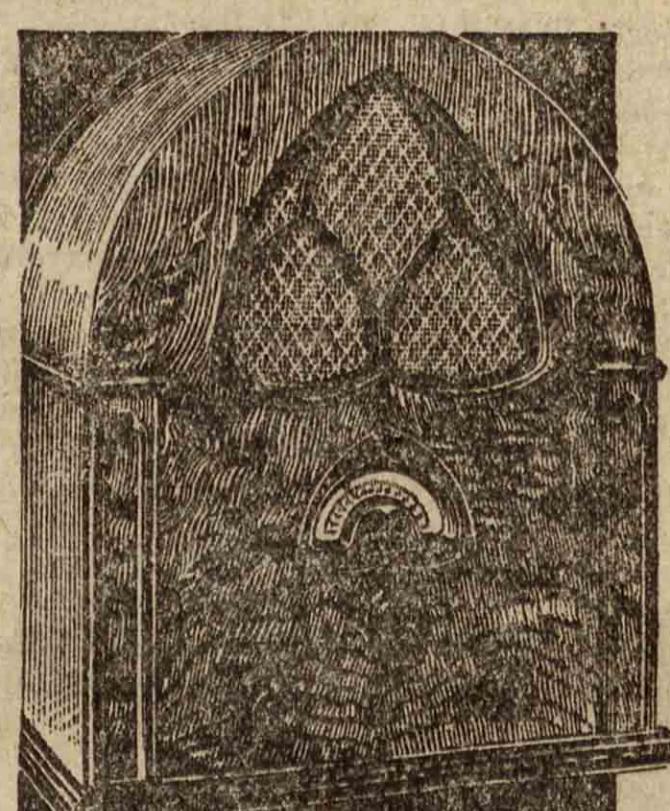
Se observa en los socialistas una gran disciplina, pero en las otras minorías hay discusiones y divergencias.

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Reestreno de la producción címica Radio Pictures "LOS CHIFLADOS"



ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

Diputación, 234 - Barcelona

Representación en San Sebastián: BELTRAN

CASADO y Cia. - Bilbao

Lo más nuevo en radio

Última creación de Atwater Kent.

Superheterodino con las famosas válvulas Pentodo.

La Voz de Oro.

Pureza de sonido,

selectividad y alcance.

Elegante mueble de puro

estilo gótico, completo

con altavoz

dinámico.

Escúchelo sin compromiso en su propia casa.

Dimas Madariaga vota equivocadamente en favor del dictamen; pero se da cuenta a tiempo para rectificar.

Hecho el escrutinio, se da cuenta del resultado: 178 votos a favor, 59 en contra.

Son las siete y cuarenta de la mañana.

UN INCIDENTE

Al ser votado el artículo 24, los diputados abandonan sus escaños y se reúnen en el centro del hemicírculo, donde se aplaude y se dan vivas a la República.

Los vasco-romanos dieron gritos de "Gora Euzkadi!", "¡Abajo la República anticatólica!" y "¡Viva Cristo Rey!".

Contra los diputados señores Beunza y Rodezco se lanzaron varios radicales socialistas intentando agredirles.

El señor Leizaola puso ante ellos y entonces fué agredido. Más tarde todo el grupo vasconavarro fué objeto de insultos y casi a golpes fué lanzado del salón de sesiones hacia los pasillos.

El Sr. BESTEIRO, desde la Presidencia, gesticula para dominar la situación sin conseguir que se le haga caso. Por fin varios grupos de diputados logran cortar el incidente.

EL PRESIDENTE: —Señores diputados: Habrá de saber sus señorías que todos los diputados están bajo la soberanía del Parlamento y que nada se les podrá hacer... (Las discusiones cortan la palabra del presidente, que no se oye bien en el final del párrafo.)

EL SR. LEIZAOLA: —Pido la palabra.

EL PRESIDENTE: —Comprenda su señoría que su estado de ánimo no es el más apropiado para intervenciones.

EL SR. LEIZAOLA: —No temo, porque tengo la suficiente serenidad. Sólo tengo que manifestar que un diputado, sin abrir yo la boca para nada, me ha dado en la espalda un puñetazo.

EL PRESIDENTE llama al señor Leizaola a su despacho y se lo lleva con él, levantándose a su vez seguido la sesión.

Eran cerca de las ocho de la mañana.

Después de la sesión

DICE GIL ROBLES

Terminada la sesión, en los pasillos de la Cámara hubo bastante animación a pesar de la ruda tarea que se impusieron los diputados.

El señor Gil Robles hablando en los pasillos con Salazar Alonso le dijo que había observado que la minoría a que éste pertenece había tenido una actuación de franca transigencia, como se ha demostrado en la cuestión de la sindicación de funcionarios de la República de trabajadores y en el problema de la propiedad.

transigencia a la que se ha contestado con la actitud observada por la minoría del señor Salazar Alonso en la discusión del problema religioso; no parece sino que haya sido ésta la única causa por la que se hiciera la revolución.

No son capaces, por lo visto, de mezclar en sus batallas a los elementos de la C. N. de T. porque saben que detrás de ellos están sus pistoleros, y se meten tan sólo con curas, frailes y monjas por estar completamente seguros de que son incapaces de una actuación revolucionaria.

BASILIO ALVAREZ, DISGUSTADO

Terminada la discusión en el Parlamento, el diputado radical don Basilio Alvarez se acercó al jefe del Partido, señor Lerroux, y le dijo que dejaba de pertenecer al mismo por haberse visto desamparado y aun combatido por el presidente de la Cámara, cosa natural por haber arremetido contra la institución libre de enseñanza.

Lerroux le rogó que retirase su dimisión y siguiera en el Partido.

Fábrica Municipal de Gas

Se saca a concurso el seguro marítimo de su vapor "Hernani", bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en estas Oficinas, de nueve a una de la mañana y de tres a seis de la tarde.

El plazo de admisión de proposiciones terminará el día 24, a las cinco de la tarde.

San Sebastián, 14 de octubre de 1931.

Todos, todos los insectos huyen de la habitación en que muebles y suelos se ilustran con Alirón

Luisa (costura)

Presenta los nuevos modelos de las mejores casas de París en patrones. Se reciben telas. Visiten esta casa: ALDAMAR, 34, 3.^o Izqda.

CRISIS MINISTERIAL

Disconformes A'calá Zamora y Maura con la solución dada a la cuestión religiosa plantean la crisis. - Los demás ministros se solidarizan con ellos y también dimiten

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Una entrevista.-Rumores de crisis

UNA LLAMADA URGENTE

Los periodistas que se encontraban en el ministerio del Trabajo vieron que a la una de la tarde, próximamente, llegaba el ministro de Instrucción pública y pasaba al despacho del señor Largo Caballero.

Cinco minutos después salían los dos ministros y se dirigían ambos a la Presidencia del Consejo. Aun cuando nada manifestaron a los periodistas, éstos no tardaron en averiguar que ambos consejeros habían sido llamados urgentemente por el jefe del Gobierno.

LOS PERIODISTAS Y EL PRESIDENTE

Los informadores se trasladaron a la Presidencia, con objeto de conocer las causas que habían motivado la llamada urgente de los ministros de Instrucción y Trabajo. Al llegar a la Presidencia fueron recibidos por el señor Alcalá Zamora, quien, contestando a preguntas de los periodistas, dijo:

—Ya ven ustedes: día de mucho, víspera de nada. Hoy no tengo nada que decirles. Solamente que he hecho una liquidación de los ahorros de la Presidencia, y a pesar de haberme encontrado con una carga de varios miles de dólares por auxilios para los damnificados de una catástrofe en la América central, he podido aumentar las economías.

Como ustedes saben, en junio comencé a reducir los gastos y he seguido perseverando en este criterio y tengo unos ahorros que he de entregar ahora.

Un periodista dijo:

—Le esperan a usted los ministros de Instrucción y Trabajo. ¿Sería indiscreto hablarle a usted de su dimisión?

—No puedo decírselo.

Luego estrechó las manos de los periodistas, con más efusión que de costumbre, y exclamó:

—Ya saben ustedes que estoy a su disposición.

DICEN MARCELINO DOMINGO Y LARGO CABALLERO

La entrevista de los ministros del Trabajo y de Instrucción terminó a las dos de la tarde, y al salir, los periodistas preguntaron al señor Domingo acerca de la actitud del señor Alcalá Zamora, contestando el ministro de Instrucción:

—No parece que eso sea más que un rumor, y no debe pensarse en eso.

—Habrá sesión de Congreso esta tarde?

—Sí; ¿por qué no?

—Habrá Consejo de ministros?

—No lo sé.

Otro periodista hablaba con Largo Caballero y al preguntarle si celebrarían sesión las Cortes, se expresó en análogos términos a Marcelino Domingo.

—Pero han logrado ustedes hacer desistir de sus propósitos al señor Alcalá Zamora?

—Pero desistir... ¿de qué?

—De la dimisión presentada por el presidente del Consejo, pues así lo deducimos del hecho de haber entregado en el ministerio de Hacienda las cantidades destinadas para gastos secretos de la Presidencia y por la efusión con que se ha despedido de nosotros.

—En cuanto a los gastos secretos, era cosa que pensaba hacer ya hace algún tiempo, y por lo que respecta a su despedida afectuosa, seguramente es que no han observado ustedes que si estaba más efusivo que otras veces es porque hoy se mostraba más amable que nunca.

—Entonces, creen ustedes que esta tarde de deberán asistir al Congreso para tomar parte en un Consejo de ministros?

—Eso ustedes lo verán. Si coincidiéramos allí los ministros, nos reuniríamos.

ALCALÁ ZAMORA, ENIGMÁTICO

A las dos y media de la tarde salía de su despacho el señor Alcalá Zamora, que fue inmediatamente rodeado por los periodistas.

—Comprenderán ustedes—les dijo—que ya es hora de comer para un hombre que no ha dormido.

—Señor presidente, ¿nos puede usted decir, por fin, si ha dimitido?

—Yo les puedo decir a ustedes que me voy a comer.

LO QUE DICE SÁNCHEZ GUERRA (HIJO)

Poco después salía de la Presidencia el subsecretario de este departamento, don Rafael Sánchez Guerra, quien manifestó a los periodistas:

—Yo no puedo decirles a ustedes nada que no les haya dicho el presidente del

Consejo. Sí; les añadiré que he asistido a las manifestaciones que éste ha hecho y que el buen entendedor las entenderá, porque son terminantes y clarísimas.

—Pero no cree usted que ha habido arreglo en la conversación mantenida por el jefe del Gobierno con los ministros de Trabajo e Instrucción pública?

—Lo sentiría por lo que a mí representa, porque he de decirles que no estaré ni un minuto más en el cargo, en el que he seguido por afecto al señor Alcalá Zamora, por el cual he estado aquí, pues yo no estoy de acuerdo con lo que se ha hecho desde hace seis meses.

—¿Asistirá el jefe del Gobierno a la primera parte de la sesión del Congreso?

—Lo que puedo decir a ustedes es que no deben retirarse esta tarde sin asistir a la sesión de la Cámara, porque será de mucho interés, sobre todo en la primera parte, que tendrá una excepcional importancia.

LA PRIMERA NOTICIA DE LA CRISIS

Poco después de las dos y media de la tarde empezó a circular por Madrid la noticia de que el jefe del Gobierno había dimitido con carácter irrevocable, como consecuencia de los acuerdos de la Cámara en materia religiosa.

Se decía también que el señor Alcalá Zamora había convocado a los ministros a un Consejo extraordinario, en el que daría cuenta de su dimisión.

Por otra parte, se afirmaba que el presidente había dirigido un manifiesto a sus compañeros y a los diputados explicando las causas de su retirada.

EN LOS MINISTERIOS

En vista de que los rumores de crisis adquirían cada vez más consistencia, los periodistas decidieron visitar a los diversos ministros con los cuales no se habían entrevistado aún.

En el ministerio de Comunicaciones no se hallaba el señor Martínez Barrios. Fueron recibidos por el subsecretario, señor Abad Conde, a quien le preguntaron:

—¿Qué hay de crisis?

—Pues yo no sé nada de ello hasta este momento.

—Se habla de una carta que el jefe del Gobierno ha enviado al ministro de Instrucción pública.

—No tengo noticias de este documento, pero no me extrañaría una determinación en tal sentido por parte del señor Alcalá Zamora, teniendo en cuenta el mal efecto que debe haberle producido el que se haya aprobado el artículo 24, que se refiere a la cuestión religiosa.

—Es que se plantearía un serio problema.

—Tal problema no existe, y mucho menos en la cuestión de enseñanza, pues el Estado tiene sobrados medios para atender a todas esas necesidades.

En el ministerio de la Gobernación no se encontraba el señor Maura. El subsecretario, señor Ossorio Florit, dijo que el ministro, después de la sesión de la Cámara, se había retirado a descansar, y que en toda la mañana no apareció por el despacho.

Interrogado acerca de los rumores de crisis que circulaban, el señor Ossorio Florit dijo que él nada sabía de esas cosas.

Al llegar los informadores al ministerio de Marina, el señor Casares Quiroga estaba en su despacho con los jefes de las tres bases navales.

Los periodistas pidieron al ministro que les recibiera, siendo atendidos en el acto.

—¿Qué nos dice usted sobre las noticias de crisis que circulan?—le preguntaron.

—Pues que no hay tal crisis, ni puede haberla.

—Es que se dice que ha dimitido el señor Alcalá Zamora.

—El presidente, aun cuando quiera dimitir, no tendrá más remedio que continuar en su puesto. Precisamente anteayer, cuando pronunciaba su discurso, dijo que cualquiera que fuere el acuerdo de la mayoría, no tendrá consecuencias políticas en cuanto se refiere a su permanencia en el Gobierno.

—Pues entonces, ¿por qué han sido convocados los ministros a una reunión en la Presidencia del Consejo?

—Pues a mí no se me ha convocado, y al menos espero que tendré tiempo de almorzar.

Otro de los ministros con los que los periodistas no pudieron entrevistarse fué el de la Guerra. El señor Azaña no había aparecido por su despacho en toda la ma-

ñana, a pesar de que tenía citados desde el día anterior a muchos militares.

Los periodistas realizaron gestiones para dar con el señor Azaña, pues se supo que no estaba en su domicilio, y esto hizo creer que estaba realizando algunas gestiones de carácter político en relación con la situación creada a consecuencia del resultado del debate sobre el problema religioso.

Se confirma la crisis.-Los ministros se reúnen

LO QUE DICE UN MINISTRO

Cerca de las tres y media, un periodista pudo entrevistarse con uno de los ministros, con el que no pudieron verse otros informadores, y le preguntó:

—¿Qué hay de la crisis?

—La crisis—dijo el ministro—será total. No parcial, como creen ustedes, de acuerdo con los rumores que circulan.

—Entonces, ¿los ministros se solidarizan con la actitud del señor Alcalá Zamora?

—No es que se solidaricen los ministros con el señor Alcalá Zamora, sino que, existiendo un compromiso de que no puede haber crisis parciales, sino que al marcharse un ministro tienen que marcharse todos, la crisis ha de ser total, una vez que el señor Alcalá Zamora se muestra irreductible en su actitud.

Luego añadió el ministro que en la sesión de la Cámara plantearía la crisis.

No autorizó al periodista a que dijese quién era el ministro que hizo las manifestaciones.

UN ALMUERZO Y DOS REUNIONES

Ante la gravedad de la situación planteada por la dimisión irrevocable del señor Alcalá Zamora, los ministros, excepto el señor Alcalá Zamora, se reunieron a almorzar en el restaurante Tournie, donde cambiaron impresiones.

Después del almuerzo los ministros se trasladaron al domicilio del señor Prieto (Caranza número 20), donde celebraron una nueva reunión. A esta asistieron también los señores Sánchez Román y Besteiro. La reunión comenzó a las cuatro y a la entrada los ministros no hicieron manifestaciones. Los periodistas al conocer la noticia de esta reunión acudieron al domicilio del señor Prieto, en cuyos alrededores se aglomeró numeroso público atraído por el gran número de coches oficiales allí detenidos en fila.

La reunión terminó a las cinco y veinte y a la salida dijo el señor Prieto:

—Hemos tratado de la solución que debe darse a la crisis planteada por la dimisión de los señores Alcalá Zamora y Maura. Nosotros vamos ahora al Congreso donde va a dar comienzo la sesión, y dar allí cuenta del planteamiento de la crisis a fin de que sea la Cámara la que acuerde la solución que debe darse.

NADA DE FOTOGRAFIAS

Cuando los ministros y sus acompañantes salían del domicilio del señor Prieto, los fotógrafos trataron de sacar algunas fotografías, pero el señor Lerroux se opuso a ello diciendo:

—No, de ninguna manera, pues los momentos son demasiado graves para exhibiciones.

SE RESPETA LA DECISIÓN DE ALCALÁ ZAMORA

Aunque los que asistieron a la reunión celebrada en el domicilio del señor Prieto no dijeron, parece que se trató de la conveniencia de gestionar cerca del señor Alcalá Zamora la continuación de éste en la Jefatura del Gobierno. Parece que alguien se opuso a ello alegando que debía ser respetada la decisión del señor Alcalá Zamora. Los demás reunidos se sumaron a este criterio y se acordó respetar la decisión del señor Alcalá Zamora.

ALCALÁ ZAMORA NO RECIBE A SUS EX COMPAÑEROS

En la reunión celebrada en el domicilio del señor Prieto se acordó que cuatro ministros fueran al domicilio del señor Alcalá Zamora para darle cuenta de los acuerdos adoptados.

Al llegar los comisionados a casa de don Niceto, el portero les dijo que el señor Alcalá Zamora no estaba en casa, por lo cual no podía recibirles.

En vista de ello los cuatro ministros se alejaron, y al ser interrogados por los periodistas dijeron:

—No sabemos ciertamente si el señor Alcalá Zamora está o no en casa. Pudiera ser que estuviera, y que cansado por la larga

sesión de anoche se haya retirado a descansar, después de haber dado orden de que no se recibiera a nadie.

El hecho de que el señor Alcalá Zamora no recibiera a los cuatro ministros que fueron a saludarle y darle cuenta de los acuerdos, dió lugar a que circulara el rumor de que se había ausentado de Madrid. Pero este rumor quedó pronto desmentido, pues luego los ministros, desde la Cámara, hablaron con él por teléfono.

DICE FERNANDO DE LOS RIOS

Cuando el ministro de Justicia y los tres ministros que le acompañaron al domicilio de Alcalá Zamora se dirigían al Congreso, habló con un periodista. Este le preguntó si se trataría de hacer desistir de su actitud al señor Alcalá Zamora, contestando el señor Ríos que no, pues se había acordado respetar su decisión.

En el Congreso

ANIMACION EN LOS PASILLOS

Desde primera hora de la tarde los pasillos del Congreso estuvieron muy animados haciendo numerosos comentarios acerca de la crisis y sobre la posible solución que se le daría.

La mayoría de los comentaristas coincidían en que la solución más factible era la de un Gobierno presidido por el señor Azaña, ya que éste fué el que con su discurso dió lugar a la reacción de los socialistas para la modificación del artículo 24 de la Constitución, y el debate que determinó la decisión del señor Alcalá Zamora a presentar la dimisión.

LA ACTITUD DEL SEÑOR MAURA

Uno de los primeros que acudió a la Cámara fué el subsecretario de la Presidencia, don Rafael Sánchez Guerra, quien preguntado acerca de si el señor Alcalá Zamora acudiría a la reunión que los ministros iban a celebrar en el despacho del Congreso, replicó:

—A esa reunión no asistirá, pero seguramente se presentará más tarde en la Cámara.

—Y no hay manera de hacer desistir al señor Alcalá Zamora de su actitud.

—No, de ninguna manera. Esta vez, de ninguna manera. Nadie podrá convencerle, porque el acuerdo va contra su conciencia y no puede aplicarlo desde las alturas del Poder ejecutivo.

—Y cree usted que Maura dimitirá también?

—No creo que Maura tenga por qué dimitir, porque salvo alguna enmienda aceptada a última hora, el artículo 24 tal y como ha sido aprobado, puede decirse que es obra suya o, por lo menos, va de acuerdo con los pensamientos que él ha dado a conocer a sus amigos en los últimos días.

MANIFESTACIONES DE LARGO CABALLERO

A las cinco y media llegó a la Cámara el ministro del Trabajo quien manifestó que iba a reunirse con la minoría socialista.

Nosotros—agregó—seguiremos en nuestros puestos hasta que seamos sustituidos, pues España no puede estar ni un minuto sin Gobierno. Ya veremos ahora cómo se resuelve la primera crisis ministerial de la segunda República española.

UNA REUNION EN LA PRESIDENCIA DE LA CAMARA

SOLUCION A LA CRISIS

Manuel Azaña se encarga de presidir el nuevo Gobierno Continuarán los mismos ministros, menos los dimisionarios Casares pasa a Gobernación y Giral va a Marina

En los escaños la animación es grande y las tribunas están abarrotadas.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

Seguidamente se pasa a liquidar el incidente ocurrido al terminar la sesión permanente, entre los señores Leizaola y Carrera, pues éste fué el que al parecer agree dió al diputado vasco-romano.

El señor Carrera pide la palabra y explíca el incidente. Dice que él actuó en la forma de todos conocida porque los vasco-navarros dieron gritos contra la República. Disculpa la actitud del señor Leizaola diciendo que estaba muy excitado y nervioso. Añade que él también lo estaba, y que sin duda por ello mismo se excedió. Pide perdón a la Cámara por su actitud. También pide perdón al señor Leizaola si le ofendió.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que la conducta de los señores Leizaola y Carreras está justificada por su estado de excitación. Añade que el incidente debe quedar liquidado sin recores. Añade que los dos protagonistas del incidente reconocen su falta y con nobleza que les honran, se dan toda clase de explicaciones y piden perdón a la Cámara.

Se leen los dictámenes de las actas de diputados a Cortes correspondientes a las últimas elecciones parciales.

El señor Hidalgo (don Diego), pretende hablar de la incapacidad legal del diputado electo por Badajoz, pero el presidente le afaja diciendo que el asunto debe aplazarse, pues se ha planteado la crisis ministerial por dimisión irrevocable del jefe del Gobierno. (Rumores y expectación).

Añade que espera de la Cámara que con un alto espíritu de patriotismo y serenidad intervendrá en la solución parlamentaria que ha de darse a la crisis.

El ministro de Estado señor Lerroux, que ocupa la cabecera del banco azul, se levanta a hablar en medio de gran expectación.

El Gobierno está aquí para dar la sensación de que no hay ni puede haber solución de continuidad en sus funciones. Y en este banco permanecerá hasta que las Cortes soberanas resuelvan.

Con profunda emoción he de dar cuenta del planteamiento de la crisis por dimisión irrevocable del señor Alcalá Zamora. Y yo propongo que la Cámara otorgue un voto de confianza al presidente del Congreso para que proponga la solución que haya de darse a la crisis que debe ser tramitada dentro de la mayor serenidad. (Aplausos).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que estima cumplir con un deber al ajustar la delicada misión que pretende confiarle el ministro de Estado en nombre del Gobierno. (La Cámara puesta en pie ovaciona al señor Besteiro y a los ministros).

Yo no saldré de la Cámara, salvo para hacer alguna visita de cortesía, mientras la crisis no esté resuelta. Y ahora invito a los señores diputados a permanecer también en el Parlamento en la seguridad de que no tardando mucho en buscar una solución a la crisis, nos podremos reunir con el nuevo Gobierno para continuar nuestra labor en beneficio de la República y de España. (Grandes aplausos).

El señor LERROUX en un momento de gran emoción, da vivas a la República y a España, que los diputados puestos en pie contestan con gran entusiasmo.

Luego, el presidente de la Cámara se pone en pie y da vivas a España y a la República, levantándose la sesión en medio de gran entusiasmo con vivas al Gobierno y al presidente de la Cámara.

OTRA REUNION EN EL DESPACHO PRESIDENCIAL

Terminada la sesión, en el despacho de la presidencia de la Cámara se reunieron el señor Besteiro y los ministros para cambiar impresiones.

A la salida, el ministro de Justicia dijo que habían cambiado impresiones sobre la gravedad del momento y adoptado acuerdos para solucionar la crisis.

DICE EL Sr. LERROUX

Al salir el señor Lerroux del despacho del presidente de la Cámara, dijo:

—Como ya dije antes, la crisis se tramitará por el procedimiento único, que es el que las circunstancias exigen. Así, pues, será el Parlamento el que proponga la solución.

—Y apoyará usted al Gobierno que formo el señor Azaña?

—El señor Azaña me tiene a su disposición y aceptaré el cargo que quiera darme: el de portero, el de ministro o cualquier otro cargo, con tal que no sea el de verdugo.

SE REUNEN LOS JEFES DE MINORIAS

A las siete y media de la tarde se reunieron los jefes de las minorías con el presidente de la Cámara y los ministros para tratar de la solución que debía darse a la crisis.

Terminada la reunión, los periodistas interrogaron al ministro de Hacienda, quien dijo:

—Voy a hacerles a ustedes un relato explicando esta crisis.

Ya anoche el señor Alcalá Zamora nos expuso su deseo de dimitir. Trajimos de disuadirle, y el señor Alcalá Zamora me pidió que en el Consejo que debíamos celebrar el viernes actuara yo como taquígrafo para recoger las manifestaciones que él hiciera fundamental su dimisión, pues por la naturaleza reservada del asunto no creía oportuno hacer entrar en el salón de Consejos a un taquígrafo de la Presidencia. Yo me puse a esta misión muy gustoso y quedé convencido de que la cosa quedaba aplazada hasta el viernes por lo menos.

Pero luego vi al señor Alcalá Zamora en el banco azul escribiendo largo y tendido.

Poco después me llamó para decirme que ya

no era necesario que yo actuara como taquígrafo, pues las manifestaciones que pensaba hacer en el Consejo del viernes las había ya

recogido en unas cuartillas que acababa de escribir. En vista de ello traté de explorar el pensamiento del señor Alcalá Zamora y le pregunté si hoy acudiría a su despacho, contestándome que, desde luego, acudiría, pues tenía que arreglar unos papeles. Esta respuesta me alarmó e interrogué nuevamente al presidente, quien sonriendo me dijo que se trataba de unas cartas, pues le gustaba llevar al día la correspondencia.

Luego, como ya saben ustedes, el señor Alcalá Zamora explicó su voto en la Cámara.

Hoy al mediodía me enteré por teléfono de que el señor Alcalá Zamora había dimitido.

Llamé por teléfono a los ministros de Justicia y Trabajo. El primero nada sabía y el segundo estaba en la Presidencia conferenciando con don Niceto. Poco después el señor Largo Caballero me llamaba por teléfono y me confirmaba la resolución irrevocable de Alcalá Zamora de dimitir.

En vista de ello convinimos en almorzar juntos los tres ministros socialistas en unión del señor Besteiro. Este no pudo acudir por no estar en disposición de salir a la calle.

Nos reunimos los tres ministros socialistas y convinimos almorzar en un restaurante poco destacado a fin de pasar desapercibido. Despues del almuerzo nos reunimos allí a las cuatro de la tarde. A esta reunión asistió el señor Besteiro, que aún no tenía conocimiento oficial de lo que sucedía.

Cambiamos impresiones acerca de lo que debía hacerse y convinimos en solucionar la crisis con la mayor urgencia. Primeramente se propuso que el señor Besteiro se encargara de dar el Poder a los socialistas como minoría más numerosa; pero nos opusimos los tres ministros socialistas estimando interpretar el criterio del Partido. Descontados los socialistas, correspondía ofrecer el Gobierno a los radicales; pero el señor Lerroux, en un discurso admirable por la emotividad, nobleza, patriotismo, sacrificio, elevación de miras y hasta de finísima perspicacia política, declaró que no le correspondía a él formar Gobierno ahora y manifestó que a su juicio debía encargarse de la presidencia del Gobierno el señor Azaña por el éxito de su gestión en el Ministerio de la Guerra por el triunfo de su discurso de anoche en la Cámara, por su talento, por su temperamento equilibrado, por su energía serena y por la circunstancia de no acaudillar ningún grupo numeroso, lo que ahuyentaba recelos y suspicacias.

El discurso del señor Lerroux mereció la adhesión de todos y determinó la designación previa del señor Azaña, mejor dicho la posible candidatura del señor Azaña para la jefatura del Gobierno.

Azaña intervino para rechazar la delicada misión, pero hubo de ceder ante el requerimiento tan unánime de los reunidos. Luego se

comunicó por teléfono este acuerdo al señor Alcalá Zamora, y nuestro insigne amigo dijo que él no crearía a esa solución la más mínima dificultad, y quedó trazado el programa como

luego han visto ustedes desarrollado en la Cámara.

Ya han visto ustedes con qué fidelidad y entusiasmo se ha realizado este programa a la vista de todos, con nobleza y claridad.

EL NUEVO GOBIERNO

De la reunión de los ministros con el presidente de la Cámara y los jefes de minorías salió la siguiente combinación ministerial:

Presidencia y Guerra.—Azaña.

Gobernación.—Casares Quiroga.

Hacienda.—Prieto.

Trabajo.—Largo Caballero.

Fomento.—Albornoz.

Estado.—Lerroux.

Economía.—Nicolau.

Marina.—Giral.

Instrucción Pública.—Marcelino Domingo.

Comunicaciones.—Martínez Barrios.

SE DA CUENTA DE LA SOLUCION DE LA A LA CAMARA

A las nueve de la noche se abre nuevamente la sesión de la Cámara.

Preside el señor Besteiro y en el banco azul aparece en pleno el nuevo Gobierno, cuya presencia es acogida con una gran ovación.

Los escaños están animadísimos y las tribunas abarrotadas. Al hacerse el silencio un periodista desde la tribuna de Prensa da un viva a la República que es contestado contestado con entusiasmo por todos los diputados.

El PRESIDENTE de la Cámara hace uso de la palabra y dice que la crisis se ha tramitado y resuelto sin salir del edificio del Congreso.

Da cuenta de la formación del nuevo Gobierno. (Grandes aplausos y vivas a la República.)

El Sr. AZAÑA se levanta a hablar y es ovacionado. Hecho el silencio pronuncia el siguiente discurso:

Señores diputados: Pocas palabras voy a pronunciar, porque las emociones del momento no requieren discursos. He sido requerido en circunstancias difíciles para asumir la jefatura del Gobierno y yo lo he aceptado por espíritu de sacrificio y por servir a la República y a España. Cuando se constituyó el Gobierno provisional se trazó el programa que había de desarrollar. Esté cumplido el propósito y constituida la Cámara. Ante la cual

aquejó declinó sus poderes, que le fueron confirmados, y el Gobierno continuó su labor con resultados superiores a las fuerzas humanas. Despues del resultado de la votación de ayer, el primer presidente del Gobierno provisional de la segunda República se creyó obligado a dimitir y lo ha hecho esta mañana con carácter irrevocable, planteando la crisis con carácter ministerial. Todos los requerimientos que se le han hecho para disuadirle han resultado estériles, y en vista de ello se han hecho las gestiones que todos conocéis para solucionar la crisis. Esta ha quedado resuelta y el nuevo Gobierno está aquí para continuar con vosotros una obra eficaz y fecunda.

He de elogiar la figura personal y política del señor Alcalá Zamora y he de rendirle también un homenaje de gratitud por la labor que ha realizado. (Aplausos.) Y otro homenaje análogo quiero rendir al señor Maura, quien también ha abandonado el Gobierno porque cree que fuera de él ha

de servir mejor a la República.

La salida del señor Maura va acompañada de la autoridad y del respeto que todos deben reconocerle y le reconocen. (Aplausos.)

El presidente de las Cortes me ha llamado para formar Gobierno. He aceptado el encargo, que considero una desgracia; pero lo acepto, como antes he dicho, por espíritu de sacrificio y patriotismo y con el propósito de realizar una labor provechosa, contando con la confianza y la autoridad del Parlamento. Carezco de condiciones para presidir un Gobierno. Pero la República me requiere y yo me rindo a ese requerimiento.

En el Gobierno no se han introducido otras modificaciones que las indispensables. Se ha trasladado de cartera al señor Casares Quiroga, que pasa a Gobernación, y hay un ministro nuevo, el señor Giral, que se ha encargado de la cartera de Marina inspirado también por su amor a la República y espíritu de sacrificio.

En el Gobierno se concentran la mayoría de los grupos republicanos. Nos proponemos hacer dos cosas: votar la Constitución, para lo que reclamo de la Cámara las mayores facilidades, y discutir la reforma agraria y los presupuestos. Espero que las Cortes seguirán trabajando con el entusiasmo que hasta ahora.

Gobernaremos en republicano para todos los españoles, pero teniendo en cuenta que nuestro principal deber es velar por la salvación de la República. En esto llegaremos hasta el límite, y la República hará respetar las leyes porque la República habrá de ser respetada por todos, y ay de aquellos que intenten levantar la mano contra ella. (Grandes aplausos.)

El PRESIDENTE DE LA CAMARA propone que se otorgue un voto de confianza al Gobierno y requiere a las Cortes para que le den las máximas facilidades, a fin de realizar una obra fecunda.

Termina proponiendo que se dé al Gobierno un margen de tiempo para cambiar impresiones antes de volver a la Cámara para seguir la discusión de la Constitución.

Así se acuerda en medio de grandes ovaciones y aplausos al Gobierno y a la República,

y se conviene en reanudar las sesiones hoy, jueves, a las cuatro de la tarde.

Se levanta la sesión a las nueve y media.

Después de la solución de la crisis

ALGUNOS INCIDENTES

Durante la tramitación de la crisis y la segunda sesión de la Cámara, en las calles se registraron algunos incidentes que, afortunadamente, no tuvieron importancia. Algunos grupos recorrieron en manifestación varias calles.

También los elementos levantiscos del Ateneo organizaron una manifestación, dando lugar a ligeros incidentes. Los elementos sensatos del Ateneo han protestado contra este proceder y han pedido ya la expulsión de esos socios levantiscos.

REUNION INTERESANTE

Ayer estuvieron reunidos durante dos horas el nuncio, los cardenales arzobispos de Tarragona y de Sevilla y el patriarca de las Indias.

Como es natural, de lo tratado en esta reunión no se facilitó la menor información a los periodistas.

LA SUBSECRETARIA DE GOBERNACION

Ha dimitiido de forma irrevocable la Subsecretaria del ministerio de Gobernación el señor Ossorio Florit.

LA MINORIA SOCIALISTA

La minoría parlamentaria socialista se reunió ayer y acordó colaborar lealmente con el nuevo Gobierno.

LA OPINION DE SANCHEZ GUERRA

Don José Sánchez Guerra dijo a los periodistas que, a su entender, la crisis se ha debido a un exceso de sensibilidad del señor Alcalá Zamora por los compromisos que pudiera haber contraído en sus conversaciones con el nuncio.

EL NUEVO MINISTRO DE MARINA

Don José Giral se posesionará hoy de la cartera de Marina. Añoche, hablando con los periodistas, dijo que temía naufragar en su empleo.

DECLARACIONES DE BESTEIRO

El presidente de la Cámara dijo ayer a los periodistas, refiriéndose a la crisis, que todo se había tramitado a plena luz y que su impresión personal era mucho mejor que la del martes, porque esperaba que se acelerara el ritmo en el debate del proyecto de Constitución.

Interrogado acerca de si el señor Alcalá Zamora seguía siendo candidato a la Presidencia de la República, contestó el señor Besteiro que creía que la tendría bien ganada y que convenía que estuviese desempeñado de la labor abrumadora que ha pesado en estos meses sobre él.

Los diputados católicos de- cidén no concurrir al Parlamento

Los diputados de los grupos católicos entregaron ayer a los periodistas la siguiente nota:

«El desarrollo de los debates parlamentarios, en particular en las últimas sesiones en que se impuso una solución violenta a la cuestión religiosa, ha evidenciado a los representantes de los grupos católicos y a otros diputados católicos independientes, la imposibilidad de armonizar, como fué siempre su deseo, la actuación de las fuerzas que representan con los grupos integrantes del bloque del Gobierno en materia constitucional. En consecuencia, las minorías agraria y vasco-navarra y los diputados católicos independientes, acordaron abstenerse de tomar parte en el debate y declinar en el resto de la Cámara integralmente la responsabilidad del resultado de la discusión. Esta decisión, de la que se dará cuenta a los electores, deja en libertad a ambas minorías para su futura actuación en la Cámara.»

LABOR MUNICIPAL

La sesión de ayer careció de interés

Se aprobaron diversos asuntos en pocos momentos

Bajo la presidencia del señor Zaldúa (A.), celebró sesión el Ayuntamiento a las seis y media de la tarde, con asistencia de los señores Peña, Batanero, Mendizábal, Azpiazu, Ortega, Gómez, Echeverría, Ibarbia, Soraluce, De la Cruz, Arcelus, Lasarte, Chaos, Parra, Anoeta, Zaldúa (S.), Noya, Sotos, Martiarena, Laboa y Olaizola.

Acta anterior. — Se aprueba sin discusión.

Cifras. — Recaudación obtenida en concepto de arbitrios e impuestos durante el mes de septiembre último: 472.496,28, por 461.638,97 en igual mes del año anterior. Se han recaudado este mes, por consiguiente, pesetas de más 10.858,11. Enterados.

— Relación semanal de jornales y cuentas, pesetas 18.514,95 y 10.193,20 por uno y otro concepto.

El señor Arcelus no está muy conforme con la forma en que se presenta la relación obtenida, porque si bien aparece un total de 10.193,20 de más en los ingresos, quiere que se haga constar que en la pesquería ha habido un ingreso superior de 21.000 pesetas y 10.000 menos en consumos.

Asistencias excusadas. — El presidente excusa la asistencia de los señores Mendiola, Vidaurre e Iglesias, éste por ausencia de la localidad.

INFORMES

De Fomento. — Proponiendo que se acuerde conceder un mes de licencia al profesor ayudante de la clase de Contabilidad de las Escuelas de Artes y Oficios, bien entendido que el pago del sustituto será por cuenta del interesado. Se aprueba.

— Proponiendo acuerdo en relación con un proyecto de Colegio de segunda enseñanza presentado por el profesor señor Pena.

El profesor donostiarra, don Antonio Peña, presenta el adjunto proyecto de Colegio de Segunda Enseñanza, que podría establecerse en nuestra ciudad.

La Comisión de Fomento —dice el informe— ha estudiado detenidamente el proyecto y manifiesta con toda sinceridad que se halla conforme con él en sus líneas generales. Por esta razón y por el grandísimo interés que en todo momento ha mostrado el señor Pena en pro de la enseñanza, siendo entre muchos el que se haya entregado toda su vida a la preparación en nuestra ciudad de la juventud universitaria, la Comisión ha acogido el proyecto con gran cariño y le ha prestado toda la atención que por su importancia merece.

Señala que ha de reconocerse que dentro de poco tiempo tendrá realización en muchos pueblos de España la implantación del Colegio que con tan buen acierto y adelantándose a las medidas del Gobierno propugna el señor Pena. Los informes fidejidos que se poseen acerca del particular, acusan el propósito del ministerio de Instrucción Pública de ir a la creación de estas Instituciones y otras análogas, relacionadas con los estudios de Segunda enseñanza y los que se dan en Universidades y demás Centros para cursar carreras científicas o literarias.

El hecho de que el Gobierno de la nación prepare la creación de estos colegios que ha de tener carácter general; el presupuesto, como punto de arranque que se asigna al Municipio, sin saber si la Diputación y el Estado han de contribuir con las cantidades que se les asignan, siendo creencia firme de la Comisión que esta clase de Instituciones serán sostenidas oficialmente por estas tres Corporaciones para lo cual se dictarán los reglamentos especiales y particulares, obligan a aquella a proponer la no aceptación del proyecto del señor Pena, proyecto acertado y muy útil en general para los estudios de la segunda enseñanza.

Propone que se acuerde que el Ayuntamiento vea con simpatía dicho proyecto, y que por esperarse disposiciones que han de emanar del Gobierno de la nación, precisamente relacionadas con la implantación de estos Centros de enseñanza, y por no contar con disponibilidad económica para destinar, por el momento, a esa nueva Institución, no puede accederse a la idea que propugna dicho señor en orden a la creación antedicha.

El señor Chaos, ruega vuelva a la Comisión el informe para hacer en el mismo algunas aclaraciones. Así se acuerda.

De Obras. — Proponiendo se conceda permiso de construcción de un gallinero en «Villa Nena» (Ategorrieta). Aprobado.

— Proponiendo se faculte a don E. Goñi, para construir una casa de campo en el Monte Ulía. Se aprueba.

— Proponiendo se autorice a los señores Irazabalbeitia e hijos revestir la planta baja de la casa n.º 12 de la calle de San Lorenzo. Aprobado.

— Proponiendo se permita a don B. Elizondo, efectuar obras de reforma en el piso

primero de la casa que está construyendo en el Paseo del Duque de Mandas, en las condiciones que se señalan. Se aprueba.

— Proponiendo se desestime la instancia de don José Urbistondo, relacionada con la ampliación lateral de un cuerpo lateral saliente del Hotel de Londres por el lado de la calle Zubia. Aprobado.

— Proponiendo se autorice en parte a la Caja de Ahorros Municipal para efectuar obras en la parte superior del edificio.

El señor Arcelus pide se cambie este criterio del informe. Le apoya el señor Echeverría, para que se autorice a la construcción del piso que solicita la entidad interesada.

El señor Zaldúa (A.), como ponente de Obras, hace algunas aclaraciones referentes a esta autorización, en la parte que afecta a las Ordenanzas de edificación y el informe se aprueba.

De Gobernación. — Proponiendo se conceda la excedencia por un año al guardia municipal afecto a la sección rural, Ignacio Galarraga Echeverría. Se aprueba.

— De la misma Comisión, proponiendo se anuncie el concurso para el suministro de prendas de uniforme con destino a la Guardia municipal, que han de ser abonadas con cargo al fondo de masita de la misma. Se aprueba.

— Proponiendo se desestimen dos peticiones de permiso para la venta en ambulancia de legumbres, frutas y hortalizas por medio de camionetas, y que en lo sucesivo se prohíban terminantemente estas ventas.

El señor Azpiazu ruega que este asunto quede ocho días sobre la mesa.

El señor Gómez ruega que mientras este el informe sobre la mesa, se retire el permiso provisional que se ha concedido a estos vendedores. Se acuerdan ambos ruegos.

— Proponiendo se admita la renuncia de don Miguel Calahorra, en el cargo de bárcadero municipal suplente. Se aprueba.

— Fijando capítulo y artículo del presupuesto para abono de las horas extraordinarias de servicio prestadas por los conductores de la ambulancia automóvil.

La cantidad a abonar por horas extraordinarias a los conductores de la ambulancia, Florentino Peraita, Miguel Díaz y Braulio Gómez, asciende a 396 pesetas. Se acuerda abonarlas con cargo al capítulo VIII, artículo 3.º (presupuesto Casa de Socorro). Aprobado.

De Hacienda. — Ante la imperiosa necesidad de abonar el saldo pendiente por las obras de construcción del grupo escolar del Paseo del Duque de Mandas, la Comisión de Hacienda, atendiendo a indicaciones de la de Obras, propone al Ayuntamiento la siguiente transferencia de crédito que permitirá disponer del numerario indispensable para satisfacer a los contratistas sus créditos: Transferir de la partida 12.º «Nueva recogida de basuras domésticas», a la partida 7.º, «Nuevas escuelas, de pesetas 51.293,92. Se aprueba.

— También se presenta a la aprobación definitiva una transferencia anterior. Como no asiste el número suficiente de concejales queda sobre la mesa este informe.

— Proponiendo el nombramiento de vigilante de Arbitrios a favor de Manuel Díez Aparicio.

— Proponiendo se abra concursillo para adquirir material de oficinas para la Intervención de la Alhóndiga. Aprobado.

— Proponiendo se abone a la Compañía Española Ericson el segundo plazo de la ampliación de la Central Automática municipal, que asciende a 175.000 pesetas, con cargo a la consignación existente en los vigentes presupuestos. Se aprueba.

De Ensanches. — Informe de esta Comisión que acogiendo en parte una petición de la Cámara de la Propiedad Urbana en orden a determinadas devoluciones, propone se proceda a devolver a los propietarios incluidos en una relación unida a aquella instancia el importe de **recargo extraordinario** satisfecho por las fincas enclavadas en la Avenida de Francia durante los cinco últimos años (1926-1930), considerando prescrita la acción para reclamar la percepción del resto de las cantidades, cuya devolución se insta, practicándose esta devolución como minoración de los ingresos obtenidos por la recaudación contributiva por beneficios de Ensanche de la zona de Ensanche general.

El señor Ibarbia pide quede este asunto ocho días sobre la mesa y así se acuerda.

— Sobre ejecución de obras de urbanización en el ensanche de Gros. La Comisión propone que se apruebe el proyecto, presupuesto y pliego de condiciones redactado por la sección técnica de Ensanches, para la construcción del alcantarillado necesario para saneamiento de la calle Padre Larroca y parte de la de Trueba, ambas com-



Santoral

Jueves, 15 de octubre. — Santos Teresa de Jesús, dr. fund., Tecla, Bernardo, confesor.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'25, pasa por el meridiano a las 12'0 y se pone a las 17 y 37.

La luna sale a las 11'26, pasa por el meridiano a las 15'46 y se pone a las 21'1.

Doctor CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oido.

HERNANI. 9. segundo.

PARA CORSES Y FAJAS A MEDIDA
MERKIENA, LEGAZPI, 1.

Viajes

Marchó a Madrid don Ricardo García Prellés.

— Vino de Pamplona don Teodoro Felices López.

— Marchó a la capital navarra don Lucio San Martín, con su hija María.

— Al mismo punto, don Eusebio Saldaña.

— Pasó con dirección a Torrelodones el conde de Quiroga.

Letras de luto

A las diez de la noche del martes, falleció a los siete años de edad la niña Ignacia Eceiza San Sebastián.

Hoy, jueves, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia de Iguelo los funerales en sufragio de su alma, y acto seguido la conducción del cadáver desde el domicilio mortuorio, Casa Cruceta (Iguelo), al Cementerio de Polloe.

A sus padres y demás familia atribulada, nuestro pésame.

— Ayer, a las cuatro y media de la tarde, fué conducido al Cementerio de Polloe el cadáver de doña Eduvigis Ortigara Baquedano, viuda de don Prudencio Ramajos.

Reciban sus deudos nuestro sincero pésame.

MOTORES A E.G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL + MORO - San Sebastián -

Las mejores...

MANTAS LANA	-	cuna	-	8,25
MANTAS LANA	-	camera	-	13,00
MANTAS LANA	-	matrimonio	-	17,50
MANTAS LANA	-	dos caras color	-	18,90
MANTAS LANA	-	acolchadas color	-	22,90

MANTAS LANA... Dada la enormidad que colocamos, hemos conseguido, para esta temporada, la exclusiva para Guipúzcoa de las mantas «dos caras color» y «acolchadas color» de la más importante fábrica de mantas; por lo tanto, excusamos decir a usted, que como nadie nos igualará en precios, estos ahorros, siempre los conseguirá haciendo sus compras en

Casa Ciprián Legazpi-1, Alameda-5
—Tejidos-Camisería-Confecciones-Medias—

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Gran compañía de Zarzuela
SAUS DE CABALLE

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media

SENSACIONAL EXITO
de la zarzuela en dos actos, libro de Emilio G. del Castillo y Manuel M. Alonso, música del maestro Sorozábal,

KATIUSKA

prendidas dentro del proyecto de Ensanche aprobado por R. O. de 25 de abril de 1928.

Que para la ejecución de esas obras de urbanización, se anuncie la oportuna subasta y que las obras en cuestión se ajusten con cargo a la consignación existente en el presupuesto vigente para la zona de ensanche de Ategorrieta.

El señor Arcelus, recuerda que hizo en mayo unas aclaraciones acerca de los precios de la mano de obra, y ruega que para lo sucesivo estos precios unitarios se presenten descompuestos por unidades simples. Así se acuerda y el informe es aprobado.

De Articuzta. — Denegando instancia del afordonador de contadores de agua, don Francisco Embil, que solicitaba se le reconociera a los efectos de los premios de constancia, el tiempo que media desde el 14 de febrero de 1916 en que ingresó a prestar servicios como interno sin nombramiento municipal, al 3 de enero de 1924, en que fué nombrado afordonador. Se desatiende su petición, porque el acuerdo de 30 de abril de 1919 concediendo los premios de constancia, debe aplicarse solamente a los «empleados que no figuran en plantilla y obreros fijos», circunstancias que no concurren en el solicitante. Se aprueba.

ASUNTO SOBRE LA MESA

Informe relacionado con el embarcadero del río Urumea, por el cual se propone se retire el derecho de utilización al señor Indaberea.

El señor Zaldúa (A.), dice que el señor Imaz hizo la petición de que quedara sobre la mesa hasta ver si el interesado realizaba las obras que se exigían como garantía en evitación de peligros, obras que han sido realizadas, según dice el técnico que ha girado una visita, por lo que pide que sea retirado el informe. Así se hace.

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA

El señor Peña, ruega a todos los presidentes de las distintas Comisiones que activen los presupuestos de gastos para enviarlos a la Comisión de Hacienda.

El señor Arcelus, propone que se envíe una adhesión a la delegación japonesa de la Sociedad de Naciones, abogando por la amistad del conflicto chino-japonés.

El señor Zaldúa (A.), dice que desconoce los fundamentos de este conflicto y se vería en la imposibilidad de votar por una u otra nación. Ruega al señor Arcelus que retire su proposición, como así lo hace.

El señor Ortega pide que los informes de las sesiones se firmen antes de acudir a la sesión.

El señor Echeverría, recuerda que el verano, el señor Londaiz presentó una moción sobre el blanqueo de patios y fachadas, y como hay algunos propietarios que no han cumplido esto, propone que se hagan los blanqueos por una brigada municipal y que se les presente la factura correspondiente, esto en el caso de que ante un requerimiento no lo hiciieran de buen grado los propietarios.

Como se nombró una comisión para que interviniere en esta inspección de patios y pisos, el alcalde interino hará constar la proposición del señor Echeverría, remitiendo asimismo un escrito del Sindicato de albañiles, con una relación de patios y edificios que necesitan de blanqueo.

También pide el señor Echeverría que se blanquee el Hospital.

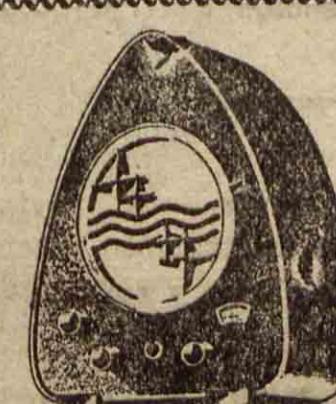
El señor Zaldúa (A.), recoge estos ruegos, y no habiendo más asuntos a tratar se levanta la sesión a las

15 de Octubre

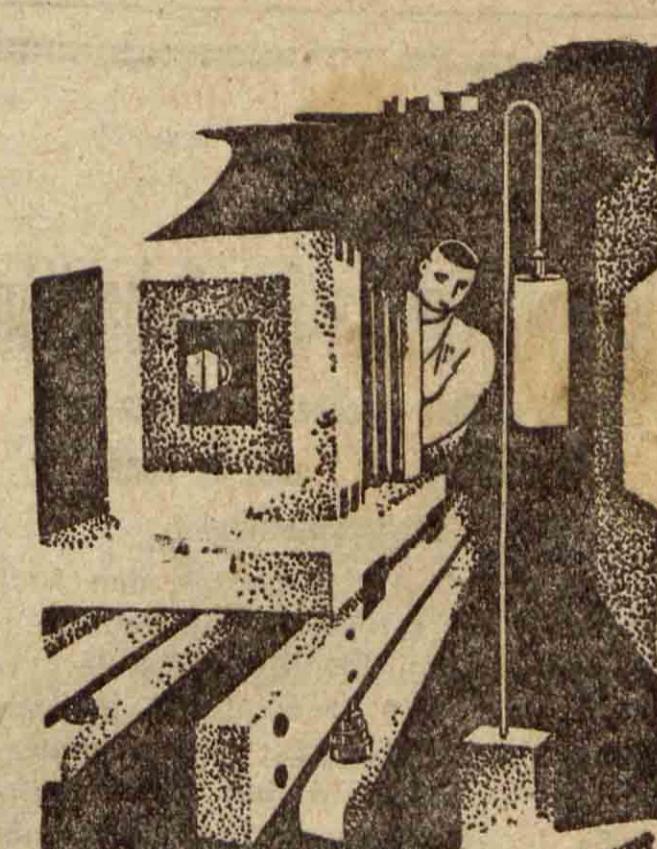
La voz de Guipúzcoa

Página 7

China y Japón

Los Estados Unidos tomarán parte en las deliberaciones**Han fracasado las negociaciones directas entre China y Japón****GINEBRA, 14.—El Consejo de la Sociedad de Naciones ha examinado hoy por la mañana el conflicto chino-japonés, no asistiendo a la sesión los representantes del Japón y de China.****Los miembros del Consejo se ocuparon de la participación eventual efectiva del Gobierno de los Estados Unidos en las deliberaciones del Consejo. Los doce miembros del Consejo acordaron por unanimidad invitar a los Estados Unidos a actuar con ellos tanto en sesiones públicas como en privadas y con derecho a emitir opinión. M. Erdland fué encargado de transmitir a los Estados Unidos esta decisión del Consejo de la Sociedad de Naciones, así como a los representantes del Japón y de China.****GINEBRA, 14.—El cónsul de los Estados Unidos en esta ciudad, Mr. Gilbert, ha aceptado en principio la invitación de actuar con el Consejo de la S. D. N. para la solución del conflicto chino-japonés, suficientemente autorizado a ello por su Gobierno.****Conviene hacer resaltar que al aceptar los Estados Unidos la invitación del Consejo de la Sociedad de Naciones conservarán su completa libertad de acción, no sólo en lo que se refiere a la S. D. N., sino a su Consejo, del cual sólo serán colaboradores circunstanciales para una obra de paz limitada.****GINEBRA, 14.—El representante del Japón en el Consejo de la Sociedad de Naciones ha transmitido a su Gobierno el acuerdo del citado Consejo relativo a la intervención de los Estados Unidos en sus deliberaciones acerca del conflicto chino-japonés. Se espera que la respuesta de Tokio sea aceptando dicha intervención.****El delegado de China aceptó íntegramente el acuerdo del Consejo.****TOKIO, 14.—Han fracasado las negociaciones preliminares entabladas directamente entre el representante del Gobierno chino y el ministro de Negocios extranjeros japoneses destinadas a la solución del conflicto de Manchuria.****TOKIO, 14.—El primer ministro ha visitado a los jefes de los partidos de oposición y a tres ex presidentes del Consejo.****ACERCA de dichas visitas se ha dicho de manera oficiosa que tenían por único objeto el darse cuenta de ciertos detalles relativos a los sucesos de Manchuria; pero la Prensa opina que se trata de la formación de un Gobierno nacional semejante al de la Gran Bretaña, y para que el extranjero no se mezcle en un conflicto que atañe exclusivamente al Japón y a China.****MUKDEN, 14.—En el arsenal de Pei Tai Ting, situado cerca de Mukden, los japoneses se han incautado de varios millares de bombas explosivas, lacrimógenas y de gases asfixiantes pertenecientes al ejército chino.****MUKDEN, 14.—Soldados chinos de un destacamento que iba en ferrocarril hicieron disparos contra unos aeroplanos japoneses en la región de Ku Pang Tze. En vista de esta agresión, los aviadores japoneses lanzaron bombas contra el tren.****MUKDEN, 14.—En la zona japonesa del ferrocarril de Manchuria, 260 paisanos japoneses han sido asesinados por bandidos chinos, y 120 japoneses han sido asesinados fuera de la referida zona de influencia.****MUKDEN, 14.—Unos bandidos chinos han detenido un tren de viajeros, han saqueado el furgón de equipajes y han despojado de dinero y joyas a los pasajeros. Los soldados chinos de escolta del tren no opusieron la menor resistencia a los bandidos.****GINEBRA, 14.—El delegado de China en la Sociedad de Naciones ha manifestado ante el Consejo de la entidad internacional que son falsas las declaraciones que se atribuyen al presidente del Gobierno chino relativas a que China prepare la guerra contra el Japón. (United Press.)****La salud de Edison****WEST ORANGE, 14.—Según el parte facultativo publicado hoy por la mañana, el sabio Edison continúa en igual estado de gravedad, no tándose una disminución de fuerzas. (United Press.)****"La Perla del Océano"****HOY, INAUGURACION DE LOS FESTIVALES DE JUEVES****Amenizado por la gran orquesta "Ritmo" completa, que tan enrijo éxito viene obteniendo, se celebrará hoy, de 6 a 9 de la tarde, el primer festival de jueves de la temporada actual, en el que se espera un lleno rebosante.****PABLO MOLANO**
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORIDA, 10. — Teléfono 41-68**LOS QUE NO SE RESIGNAN****En la calle de Garibay se produjo un ruidoso incidente****Provocado por un exaltado católico. — Fué prohibida una manifestación de protesta clerical****UN INCIDENTE EN LA CALLE****Las primeras noticias colocaban en los transparentes de los periódicos, acerca del resultado de la votación en la Cámara, produjeron gran euforia en el público, haciendo comentarios acerca de la situación actual, comentarios apasionados que en algunos sectores provocaron discusiones aclaradoras.****Las primeras noticias produjeron una sensación extraordinaria, siendo el tema del día la agitada sesión parlamentaria.****A la una de la tarde, en la calle de Garibay, se produjo un incidente, provocado por un grupo de católicos, que hicieron comentarios despectivos ante un telegrama colocado en el transparente de un periódico vespertino.****Alguno, ante el resultado de la votación del dictamen que leía en el telegrama de Madrid expuesto ante el citado periódico, exclamó en voz alta: "¡Qué vergüenza!", y surgió el chispazo de protesta, originándose una discusión ya en la esquina de la Avenida de la Libertad, ante el Banco Urquiza.****La bronca llegó a su período álgido al exclamation uno de los indiscretos un "Viva la España católica!", como provocación más acentuada para quienes intervenían en la discusión, que contestaron con vivas a la República y a España radical.****Por llevar la voz cantante en los vivas fué detenido por varios municipales, a requerimiento del público, un ciudadano llamado Javier Pérez Ullívarri, agente marítimo, con domicilio en nuestra ciudad.****Al ser conducido al Gobierno continuó en sus gritos de "Viva la España católica!" y otras demostraciones, que suscitaron la indignación de un nutrido grupo que le siguió hasta la Comisaría de Vigilancia, increpándole su actitud provocativa.****El detenido, sin cesar en sus gritos y amenazas al público, al que llamaba cobarde, intentó varias veces desasirse de los municipales que lo conducían, con además de agredir a alguno de los que habían intervenido en su detención.****En medio de una protesta enorme fué llevado a la Comisaría, por la Avenida de la Libertad y calle de Oquendo.****En la Comisaría, varios testigos declararon contra el detenido, haciendo constar su provocación con gritos subversivos.****El detenido dijo tan solo que había lanzado vivas a la España católica, porque un individuo, dirigiéndose a un grupo de católicos que estaba en la Avenida, les dijo que los católicos debían lanzarse al monte, a pasar hierba.****El público que siguió tras el detenido, al ver que ya entraba en la Comisaría de Vigilancia, se disolvió tranquilamente.****LA EXPECTACIÓN****La expectación aumentó por la tarde, al recibir las primeras noticias de la crisis, leyéndose con avidez los periódicos de la tarde que anticipaban noticias. La animación en las calles fué extraordinaria, congregándose numeroso público ante el edificio residencia de los Jesuitas. No se registraron incidentes, salvo los comentarios más o menos apasionados y algunas discusiones que los guardias de Seguridad cortaban rápidamente, obligando al público a que circulara.****Por la residencia hubo desfile de católicos, que aumentó la expectación del público congregado en las calles Garibay y Andía.****UNA NOTA DEL GOBERNADOR****Ayer circuló el rumor de que se intentaba formar una manifestación derechista, como protesta, al parecer, por el acuerdo adoptado en el Parlamento en la cuestión religiosa.****Se hablaba de que la manifestación partía de frente al Hotel de Londres, y que en la misma participarían elementos de los pueblos de la provincia.****Ante estos rumores preguntamos al gobernador civil qué había de cierto, contestando que todo se concretaba en la nota que a continuación insertamos:****"Habiendo llegado a oídos de este señor gobernador civil noticias referentes a proyectadas manifestaciones de carácter político, aun suponiendo que tales rumores carecerán en absoluto de fundamento, deseo hacer constar, para el debido conocimiento, que no ha de permitirse manifestación pública alguna que no esté debidamente autorizada por escrito, por mi autoridad, previa la oportuna solicitud, como ordena la legislación vigente, y que, sin perjuicio de las medidas que hubieran de tomarse contra los que integran las manifestaciones no autorizadas, procederé con la mayor energía y rigor contra quienes hayan promovido, organizado o alentado las mismas.****Lo que pongo en conocimiento, esperando no hayan de obligar a mi autoridad a realizar estas sanciones.****San Sebastián, 14 de octubre de 1931.****El gobernador civil, F. Galarza.****POR LA NOCHE****Por la noche hubo completa tranquilidad. A la salida del mitin organizado por elementos comunistas en el edificio municipal de la calle Garibay, se formó un nutrido grupo que se dirigió por la calle de Fuenterrabía, Buen Pastor y Easo, hasta Amara, donde el grupo llegó menos numeroso, pues como no se trataba de ninguna manifestación, los asistentes al mitin se iban separando del grupo tomando otras direcciones, comentando el acto celebrado y la situación política.****Ante los conventos de Carmelitas y Jesuitas prestaron servicio de vigilancia sendas parejas de Seguridad.****Las elecciones presidenciales peruanas****LIMA, 14.—Los resultados conocidos de las elecciones presidenciales celebradas el último domingo dan para 29 distritos los siguientes: Sánchez del Cerro, 1.931 votos; Ayala Torres, 1.054; Jaraureta, 312, y Ozores, 168. (United Press.)****La Compañía de nitratos chilena****SANTIAGO DE CHILE, 14.—El ministro de Hacienda ha declarado que el Gobierno estudia la reorganización de la Compañía Chilena de Nitratos, pero que cualquiera que sea la determinación que adopte no afectará en nada a la validez de las obligaciones de dicha Compañía contraídas con miras del desarrollo general de su negocio. (United Press.)****PIELES - PIELES - PIELES****Inmenso surtido en pieles desde 1'25. Paños 90 c/m a 3. Paños 140 c/m a 5'50 pesetas.****Gran existencia en MEDIAS, colorido completamente nuevo a precios de fábrica.****Pielles de toda clase a precios muy reducidos. ECHARPES piel desde 20 ptas. RENAS naturales desde 30 pesetas.****Garibay, 8-CASA RIPOLLES-Teléfono 12-640**

Pentodino PHILIPS tipo 930, con altavoz en el mismo mueble y un solo mando. Elegante mueble "arbolita" (inflamable e irrompible). Es el receptor que llena las exigencias del aficionado más delicado.

¡No lo piense usted más!**USTED necesita en su hogar un buen receptor de radio y para ello, hoy mismo diríjase Ud. solicitando una demostración gratuita en su casa, a los CAMPEONES REGIONALES DE VENTA. (Título obtenido en concurso celebrado entre sus revendedores, por Philips Ibérica, S. A. E.)****Distribuidores oficiales:****Echave, Arizmendi y Comp., S. L.****Apartado 28 - EIBAR (Guipúzcoa) - Telf 136**
quienes pueden suministrarte lo que Ud. desea, entre los productos PHILIPS de fama mundial.**RECEPTORES, ALTAVOCES, RADIO-FONOGRAFOS**
AMPLIFICADORES PARA CAFÉS Y CINES, ETC.**Precio económico :: :: :: Ventas al contado y a plazos****Información de Navarra****Han regresado de Madrid los miembros de la Gestora****En Muez se desencadenó una tormenta y causó grandes daños****(POR TELEFONO)****Pamplona, 14.****ACCIDENTE DE AUTOMOVIL****En las inmediaciones de Olite, en la carretera de Zaragoza, un automóvil de la matrícula de Valencia que conducía su dueño, don José Soria, de cuarenta y tres años, chocó violentamente contra un indicador de leguas.****El coche quedó destrozado, resultando lesionados, aunque levemente, dos amigos del propietario del coche que iban con él.****UNA BODA EN SAN SEBASTIÁN****El próximo lunes se celebrará en San Sebastián la boda del aviador don Julio Ruiz de Alda con la señorita Amelia Azarola, hija del prestigioso ingeniero y diputado radical-socialista por Navarra don Emilio.****MUCHOS QUE SE CASAN****En Pamplona se han celebrado hoy veinticuatro bodas. Las parejas procedían de diversos pueblos de la provincia, que querían unirse en la capital de Navarra.****DESCARGO****Los concejales socialistas de este Ayuntamiento señores Dorronsoro, Morilla y Goñi han comparecido hoy ante la asamblea del partido para dar su descargo sobre la misión municipal llevada a cabo. La asamblea aprobó la gestión de sus representantes.****DE REGRESO****Esta noche han regresado de Madrid el vicepresidente de la Diputación, señor Salinas, y los diputados señores Larrocha y Soriano, que han realizado diversas gestiones en la capital de la República.****UNA DESGRACIA****A causa de un gran desprendimiento de grava pereció sepultado, sin que se le pudieran prestar auxilios a tiempo, el obrero Francisco Aracots, que trabajaba en las obras de la Diputación.****IMPORTANTE TORMENTA****El alcalde de Muez ha comunicado que a consecuencia de una formidable tormenta se produjeron fuertes e importantes desprendimientos de piedras y tierras, que han obstruido carreteras y caminos, además de la conducción de agua.****Crónica alavesa****Se causó el Centro Católico de la Hermandad Alavesa****(POR TELEFONO)****Vitoria, 14.****EL TEMA DEL DÍA****El tema del día fué, como es natural, el resultado de la sesión parlamentaria en el debate sobre la cuestión religiosa. Ante los periódicos locales se congregó numeroso público en espera de noticias, arrebatándose materialmente de las manos de los vendedores los periódicos de la tarde.****El gobernador civil estuvo en su despacho, repuesto de su enfermedad, y dijo a los periodistas que mañana les informaría de algo interesante.****Parece ser que esta noticia está relacionada con la clausura del Centro Católico de la Hermandad Alavesa, que se ha efectuado hoy.****UN PERRO RABIOSO****El alcalde recibió la noticia de que un perro rabioso había mordido al carnicero de Villarreal. El animal fué muerto por unos vecinos de Gamara.****Y SERÁ UD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE**

Página 3

La Voz de Guipúzcoa

15 de Octubre

Cámara de Comercio

Interesante a los exportadores de nueces

Es interesante conocer que en los Estados Unidos de América existe una considerable demanda de nueces, habiéndose importado solamente en el mes de enero, de Francia, por valor de 217.000 dólares; de Turquía, por 75.000; de Italia, 27.000; de España, 10.000, y sobre todo de China, por 346.000.

Las últimas ofertas de compras hechas en Nueva York, se hacen a 80 dólares por 100 kilos Cif. Nueva York.

La forma de pago suele ser mediante carta de crédito irrevocable abierta en España, a 90 días fecha, a favor del vendedor por el 85 por 100 del pedido, y el resto al recibo de la mercancía.

Las nueces que se piden son partidas por la mitad o en trozos siendo las más apreciadas las blancas, conviniendo realizar el deseaseado en origen, por resultar más económico el envío.

En esta Cámara se facilitan más detalles sobre esta demanda tan interesante para los exportadores de esta fruta seca.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

Comedores económicos

Raciones servidas el martes: 1.238 gratuitas y 87 de pago.

Firma del día

El señor Zaldúa (A.), que ocupaba la presidencia en la Alcaldía, carecía de noticias que comunicar a los periodistas. Había despachado abundante firma del día y atendido a varios asuntos.

DIPUTACION

Un recurso

El señor Bienabe recibió a los periodistas, a quienes dió cuenta de que se había recibido un recurso contencioso-administrativo interpuesto por la Sociedad Puerto de Pasajes, contra la liquidación de utilidades últimamente girada por la Diputación provincial.

Sesión de la Gestora

Hey, jueves, se reunirá la Comisión Gestora provincial en sesión quincenal, para el despacho de numerosos asuntos.

Cuestión tributaria

También dijo el señor Bienabe a los informadores de Prensa, que muy en breve se pondrá en conocimiento del público la recopilación de todos los acuerdos tomados en materia tributaria, datos que estima de interés general.

GOBIERNO CIVIL

Sin noticias

Ayer, el gobernador civil no recibió visitas, dedicándose en su despacho a los asuntos y firma del día.

Manifestó que había estado en su despacho hasta las tres de la madrugada, interesándose por la labor parlamentaria y pendiente del resultado de cuanto se debatía, para lo que celebró varias conferencias telefónicas.

Ayer por la mañana también habló telefónicamente con Madrid, interesándose por el resultado de la sesión del Congreso.

Con los periodistas locales cambió impresiones acerca de la cuestión palpitante del día. No tenía noticias que comunicar.



La niña

Ignacia Eceiza San Sebastián

Subió al Cielo anteayer, a las diez de la noche, a los 7 años de edad

O*****O

Sus desconsolados padres, don Juan Eceiza y doña Victoria San Sebastián; hermanos, don Joaquín, doña Bernarda y don Juan José; abuela paterna, doña Bernarda Eceiza; abuelos maternos, don Emeterio San Sebastián y doña Ignacia Ayerdi; bisabuela, doña Josefina Zubeldia, primos y demás parentes, RUEGAN a sus amistades asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará hoy, JUEVES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de IGUELDO, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 15 de octubre, 1931.
Domicilio: Casa Cruceta. (Igueldo).

ESCÉNAARIOS DONOSTIARRAS

TEATRO VICTORIA EUGENIA

«Katiuska», de G. del Castillo y Alonso, con música del maestro Sorozábal :: :: ::

La compañía de zarzuelas que dirigen Amparo Saus y Pedro Segura estrenó ayer la zarzuela del compositor donostiarra Pablo Sorozábal, "Katiuska".

Había grandes deseos de presenciar este estreno, pues el talento musical de su autor prometía un éxito lisonjero que confirmara las excelentes impresiones producidas por algunos fragmentos de la partitura, ya populares antes del estreno.

Estas gratísimas impresiones quedaron ayer plenamente confirmadas. Después de oír "Katiuska" no puede haber duda alguna respecto al halago que por venir que espera al joven e inspirado compositor vasco. La partitura está

perfectamente construida. Adquiere la orquesta en todos los pasajes una sonoridad perfecta.

Para ello Sorozábal ha puesto en juego todos sus conocimientos técnicos. Una orquestación de factura limpia, elegante y moderna. La nota melódica ha logrado captar de un modo

perfecto el ambiente ruso. Toda la partitura, como hemos dejado ya dicho, es muy bella, destacando la romanza de la tiple en el segundo acto, la del barítono en el primero y el dúo de tiple y barítono en el segundo. La parte cómica, muy bien cuidada, tiene un cuarteto cómico en el que demuestra Sorozábal

dominar por igual la nota dramática y la frívola y juguetona. Hay en la partitura un uso excesivo de melodía lírica que la hace parecer monótona en algunos momentos.

El maestro Sorozábal obtuvo ayer un doble éxito, pues si como compositor se vió obligado a salir al escenario en compañía de sus coautores, como director escuchó también mu-

chos aplausos, viéndose obligado a repetir varios números. Señalemos la eficacísima colaboración que la orquesta prestó al éxito.

El libro de los señores G. del Castillo y Alonso es muy inferior en méritos a la partitura.

Al hablar de los intérpretes, destaquemos en primer lugar a la señorita Alcaraz, que hizo gala de una depurada escuela de canto. La siguió en méritos el señor Fabregat, muy valiente en las notas vibrantes, aunque poco dulce y excesivamente duro en los pasajes líricos. Amparo Saus, Pedro Segura, Ripall, Mayral Blanca y demás intérpretes cumplieron discretamente su cometido. — Fermín Vega de Seoane.

Amistad Hispano-Francesa

El próximo domingo tendrá lugar en los locales de la Maison de France (Escuelas Francesas) un baile de sociedad, con el cual se inaugurarán los que se han de celebrar durante el próximo invierno.

Este dará comienzo a las seis de la tarde, y al efecto ha sido contratada una magnífica orquestina, la que es de esperar ejecutará un preciosísimo repertorio de música moderna.

Es seguro que tanto las señoritas, que a no dudar acudirán en gran número, como los señores socios pasará una muy agradable tarde, dado el ambiente de familiaridad con que están caracterizados nuestros festivales.

Es conveniente advertir a las señoritas que acostumbran a concurrir a nuestros festivales, así como a cuantas que no habiéndolo hecho nunca deseen asistir, que para el acceso al salón será exigida con todo rigor la correspondiente tarjeta de invitación, debidamente firmada por un socio; y a éstos se les previene asimismo qué será obligatoria la presentación de la tarjeta-reclamo del mes corriente.

PROFESIONALES Y DEMAS LA PELUQUERIA JUANITO

comunica que a partir del día 10 del corriente darán principio los cursos de invierno ECONOMICOS, de siete a nueve de la noche, con los últimos procedimientos de la IV Exposición de PELUQUERIA DE PARIS.

NOTA. — Se suplica se inscriban, pues el número de alumnos será limitado. Paseo de Colón, 6. — San Sebastián.

El éxito culminante de la temporada

"KATIUSKA"

La magnífica zarzuela de E. González del Castillo y Martí Alonso

Música del maestro SOROZÁBAL

Impresionada bajo su dirección

La podrá escuchar en su propia casa adquiriendo los siguientes discos REGAL:

L. K. 4.022.—ROMANZA, por el barítono Marcos Redondo. CANTO A LA PATRIA, por el barítono Marcos Redondo y coro de caballeros.

L. K. 4.023.—LA MUJER RUSA, romanza por el barítono Marcos Redondo.

D. K. 8.278.—CANTA SAXOFON, fox-trot, por la Orquesta Viva Tonal.—RUSA DIVINA, vals-boston, por la Orquesta Viva Tonal.

D. K. 8.279.—RUSA DIVINA..., vals, por Amparo Albiach, Angel de León y J. Acuaviva.—LOS COSAS DE KAZAN, marcha, por A. Albiach, A. de León y J. Acuaviva.

D. K. 8.280.—DANZA UKRANIANA, por la Orquesta Viva Tonal.—CANTA SAXOFON, fox-trot, por Amparo Albiach y conjunto.

Los únicos discos impresionados bajo la dirección del maestro PABLO SOROZÁBAL

SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EN LOS DISCOS ELECTRICOS REGAL

Muy importante. — A provincias suministramos discos franceses de portes y embalajes.

Audición y venta en COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY (Sucursal)

CASA INURRIETA

Guetaria, 5

Teléf. 1-03-17

La hora de cierre

Delegación Provincial del Consejo del Trabajo

El gobernador civil, presidente de la Delegación Provincial del Consejo del Trabajo, recuerda a todo el comercio en general, incluso al de ultramarinos y comestibles, y con la sola salvedad de los exceptuados por la ley, la obligación inexcusable en que se encuentra de cerrar sus establecimientos a las siete de la tarde, a partir del día de mañana, 16 del corriente.

Igualmente, les recuerda la necesidad de que en la parte externa y en sitio visible de sus establecimientos, coloquen tablillas indicadoras de las horas de apertura y cierre.

En cuanto afecta a los establecimientos mixtos, deberán ajustarse para el cierre a la hora general, del comercio, salvo el caso de que procedan a efectuar la separación tabicada.

Los puestos de los mercados públicos en que se expendan artículos de comestibles y ultramarinos deberán cerrar a la misma hora, en espera del ruedo que se cursa al alcalde para que se acuerde por el Ayuntamiento que dichos mercados cierren en su totalidad durante la temporada invernal, a las siete de la tarde.

Los infractores serán castigados con severidad, con arreglo a las prescripciones legales.

Movimiento obrero

FEDERACION DE TRAMOYISTAS Y AFINES

La Sección de San Sebastián convoca a junta general extraordinaria para el próximo domingo, a las once de la mañana, en nuestro domicilio provisional. Por tratarse de asuntos urgentes a resolver encárcérese a todos los compañeros puntual asistencia. — La Directiva.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a todos los presidentes de los Sindicatos domiciliados en la Casa del Pueblo a una reunión que tendrá lugar hoy, a las ocho de la noche. Por ser de suma trascendencia los asuntos a tratar se encarece la puntual asistencia. — El Comité.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA

La Sección de Pasajes convoca a asamblea general ordinaria para mañana, viernes, a las seis y media de la tarde, y a las siete en segunda citación, para tratar el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta de la última sesión; lectura de comunicaciones; presentación de cuentas para su aprobación; preguntas y proposiciones. — La Directiva.

"La Voz" en Bayona

CRIMEN Y SUICIDIO

El lunes se cometió en Bayona un crimen estúpido, que causó horrorosa impresión en todo el pueblo.

La víctima de ese vandálico acto fué una honrada y laboriosa mujer de 44 años, madre de seis hijos.

El criminal es un sujeto portugués, de 36 años, llamado Manuel de Macedo.

¿Las causas del crimen? ¿Qué móviles impulsaron al criminal para atentar contra una indefensa mujer? Parece ser, según la opinión pública, que el portugués quería de amores a una hija de la muerta, y que la madre principalmente oponiese a que tales relaciones continuaran.

Para orillar las dificultades o tal vez dispuesto a imponer por la fuerza, su amor, Manuel de Macedo esperó a madame María Ducazcau frente al monumento a los Muertos, al lado del nuevo Garage Tivadour, hacia las diez de la mañana, cuando María repartía la leche a su clientela.

Al encontrarse Manuel y María entablóse entre ellos una viva y acalorada discusión, pero rápidamente él sacó un revólver, disparando a bocajarro dos tiros sobre la infeliz mujer, que cayó al suelo muerta.

Pero el asesino quiso aún rematar su venganza y disparó una tercera bala sobre el cuerpo de la víctima.

Acto seguido el criminal introdujo el cañón del revólver en la boca y se disparó un tiro, cayendo mortalmente herido.

Avisada inmediatamente la policía y el Juzgado, procedieron a levantar el cadáver de madame Ducazcau, conduciendo al criminal al hospital, donde ingresó en estado desesperado, falleciendo el martes, a las cuatro de la tarde.

La víctima de este odioso crimen habitaba con su familia en el vecino pueblo de Mouguerra, donde son apreciadísimos por su honradez y laboriosidad.

En el mismo pueblo vivía el portugués que por una loca obcecación llevó el insulto y la consternación a una familia, dejando seis niños sin madre.

ACCIDENTE MORTAL

Ocurrió en la estación de Anglet, el domingo por la mañana un grave accidente que costó la vida a la señorita Amelie Biellouren.

15 de Octubre

La voz de Guipúzcoa

Página 9

LA VIDA EN VIZCAYA

De cómo un armero de Eibar suministraba pistolas sin que se sepa a quien

Los nacionalistas han sentido los puñetazos que recibió Leizaola.-Ha sido aplazada una huelga general

(POR TELEFONO) Bilbao, 14.

LAS ARMAS DE BOLUETA

El comisario de Vigilancia de Bilbao ha facilitado hoy a los periodistas una nota en la que dice que, cumpliendo órdenes del gobernador, con motivo del decomiso en el fielde de Bolueta de una maleta conteniendo noventa y nueve pistolas el día 9 del mes actual, encargó del servicio al inspector jefe de la brigada social, don Andrés Báquer, quien puso en movimiento a todos los agentes a sus órdenes.

El día 10 se trasladaron a Eibar y Ermua el inspector de la brigada señor Heras y algunos agentes, quien comenzaron a realizar pesquisas logrando averiguar que el fabricante de Ermua Eloy Eizaguirre adquiría con frecuencia armas en Eibar y en el resto de la zona armada en condiciones sospechosas.

La policía se presentó en el domicilio del fabricante y sometió a un interrogatorio a Eizaguirre, quien incurrió en contradicciones que aconsejaron a los agentes a practicar un detenido y minucioso registro y un recuento de las existencias comparándolas con los datos señalados en los libros.

Quedó comprobado que faltaba una considerable partida de pistolas sin que pudiera explicar Eizaguirre el destino de esas armas desaparecidas. En los libros se notaron anomalías, por lo que continuó el registro y en la oficina fueron descubiertas dos cajas de madera preparadas para ser precintadas y expedidas.

Como no quedaron los policías satisfechos con las explicaciones de Eizaguirre sobre el contenido de las cajas, decidieron abrir éstas y registrarlas. No contenían más que ladrillos y adoquines envueltos en viruta simulando armas de fuego en eajas con un volumen y peso igual a 400 pistolas.

La policía se incautó de las cajas, delvió a Eloy Eizaguirre y clausuró la fábrica, la cual quedó bajo la custodia de la Guardia civil.

Una vez en Bilbao, fué conducido a la oficina del servicio social, donde le sometieron a nuevo interrogatorio, incurriendo nuevamente en diversas contradicciones. Se practicaron diligencias, entre otras la detención de Pedro Eizaguirre, padre de Eloy, y del cuñado de éste, Ignacio Olañeta, alcalde de Ermua, que también antes había sido detenido por otra cuestión de armas.

Aunque los tres detenidos se obstinaron en negar la participación suya en el asunto de la maleta con las noventa y nueve pistolas, de la revisión de la documentación incautada se llegó a averiguar que Eizaguirre hizo diferentes envíos de armas a Amberes; pero sospechando que había algo ilícito y poca verdad en esto, pues los embalajes en vez de armas contenían otras materias del mismo peso, como las cajas recogidas en Ermua, se destacaron tres agentes para realizar nuevas gestiones, resultando que en el puerto de Amberes hay despachadas nueve cajas recibidas en dos expediciones con la declaración de que contenían mil setenta y tres pistolas, pero que no contenían esas armas, pues al abrir las cajas en la aduana belga se vió que contenían piedras y cajas de cartón llenas de arena, sin que apareciese el consignatario.

Estos resultados y las circunstancias que concurren obligaron a que la acción de la policía se extendiera a toda la zona armada y trabajó en las averiguaciones de anteriores expediciones de armas así como para descubrir a los destinatarios.

La nota facilitada por el comisario añade que las fuerzas de Vigilancia y de la Guardia civil de Eibar y de Ermua rivalizaron para prestar a la policía el auxilio necesario.

Todas las diligencias, las pistolas y los detenidos han sido puestos a la disposición del Juzgado de Instrucción del distrito del Centro.

Se ha sabido que la mujer detenida no se llama Josefina Espinosa, como dijo. La detenida vive maritalmente con un caracterizado anarquista en Zaragoza.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Al recibir a los periodistas el gobernador civil les dijo que, siguiendo instrucciones superiores, ha impuesto hoy una multa de mil pesetas a la Empresa propietaria de la fábrica de productos químicos de Luchana por no cumplir las órdenes que se le habían comunicado para su reapertura, y otra de igual cantidad a la misma Empresa por haber permanecido cerrada también su fábrica de Eloverrieta.

Añadió que por ahora no sabe si las sanciones seguirán imponiéndose.

Dijo también que habían circulado con insistencia absurdos rumores relacionados con el debate de la Cámara constituyente, pero todo

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca "El León", porque es la mejor.

NOTICIAS DE ZARAGOZA

Manolo Bienvenida fué alcanzado y herido por su segundo toro

De un garaje, inmediato a la comisaría se llevaron un auto Ha sido descubierto el autor de un crimen

(POR TELEFONO) Zaragoza, 14, 8 n.

LA SEGUNDA CORRIDA

Casi, casi estaba pensando que no merecía la pena de dedicar tiempo ni espacio a la divulgación de lo que ha sido la corrida segunda de la feria del Pilar. ¡Señores, y qué aburrimiento! Y menos mal que en hora y media de espectáculo no se ha producido el bostezo intermitente y al cabo de ese tiempo nos echan a la calle!...

El tiempo era magnífico, soberbio. La plaza de toros presentaba hermoso aspecto, pues la entrada era muy buena.

Doña Carmen de Federico nos envió unos "murubés" que son unos degenerados. No nos referimos a nada más que a la raza, porque los de hoy eran grandotes, pesados, y se ahogaban en seguida. No eran los clásicos murubés. Claro está que esto ha contribuido a que los toreros no se lucieran mucho, porque ya sabemos lo que quieren los toreros: toros amaestrados o mecánicos con seguro de vida y de arañazos para los lidadores. Mansurrearon los bichos... Y vamos a despachar la corrida a fuerza de golletazos, que no se merece más.

Primer. — Barrera nada hace y da ocasión a que se ejerzcan los "Fletas" malogrados gritando como los del "Don Juan Tenorio", que hicieron oír voces de vituperio.

Segundo. — Bienvenida tampoco pudo hacerse aplaudir. Salió del paso como pudo.

Tercero. — Ortega, Domingo Ortega, el coloso. Nos quedamos casi ciegos de tanto mirar; se nos gastaron los cristales de los gemelos y no vimos al fenómeno en el ruedo. Acaso estaría en un paléo, o tendido. Ni capote, ni muleta, ni nada. Y al matar lo hizo de tal manera que oyó lo suyo. Fué un Domingo de bronca.

Cuarto. — Barrera repitió la faena de su primer toro.

Quinto. — ¡Olé! Ya tenemos toro. Bienvenida se lució con el capote, con el que estuvo muy bien, pero que muy bien. Después clavó tres pares de banderillas muy bien al cambio el primero, los otros dos vulgarcillos.

Brindó al fotógrafo iluminador Pérez de León y hizo ante el toro una faena preciosa, muy torera y muy vistosa. Hubo música y hubo palmas. Una buena estocada y el toro que le toma rabia al muchacho, al que embistió alcanzándole un pitón en el muslo derecho.

La cogida causó sensación, pero pronto se vió que la cosa no tenía importancia: un puntazo de un centímetro. Cayó el toro, dieron al torero las orejas, el rabo y ovación. Salió el chico para la enfermería y de allí pasó al hotel acompañado de su padre, que bajó asustado del palco en que se encontraba.

Sexto. — Tampoco hizo nada el fenómeno. Fué Domingo gris, sin nada con la capa, con la muleta ni con la espada.

Y aquí acabó todo. Como no se podía comentar la corrida en los "establecimientos docentes", porque no dió de sí, pues nos dedicamos todos a dar opinión sobre la crisis. Aquí, como ahí, todos sabemos "un porción" de eso. — GORROCHA.

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 14, 11 n.

LA HERIDA DE BIENVENIDA

El doctor Pérez Serrano asistió al diestro Bienvenida apreciándole un puntazo corrido en la parte superior del muslo izquierdo. Carece de importancia la herida y por precaución se le aplicó una inyección antitetánica.

El muchacho quiere torear mañana, pero acaso no pueda hacerlo.

Si Bienvenida no torea, Villalta ni Barrera cargarán con la transferencia, por lo que la Empresa, para estar preparada, realizará gestiones esta noche a fin de encontrar sustituto.

ROBO DE UN AUTOMÓVIL

Durante la madrugada de hoy han robado de un garaje nada menos que un automóvil por el cual pagó su dueño, el conocido industrial zaragozano don Luis Pascua, doce mil duros.

El automóvil se encontraba en el garaje, un local separado de la comisaría de Vigilancia por un simple tabique. La puerta del garaje está pegante a la de la comisaría y el ladrón abrió la puerta, sacó el automóvil, cargó gasolina en un surtidor cercano y desapareció raudo. Y la policía pegante...

EL ALCALDE DIPUTADO

El señor Banzo, alcalde de Zaragoza, ha marchado a Madrid para posesionarse del cargo de diputado para el que fué elegido el día 4.

Los tenientes de alcalde radicales socialistas han presentado la dimisión de sus cargos porque no se ha declarado incompatible el cargo de alcalde con el de diputado.

DESCUBRIMIENTO DE UN CRIMEN

Dimos la noticia de que en un monte cercano de Caspe había sido descubierto el cadáver de un hombre devorado por las aves y por los perros.

El juez que instruye la causa ordenó la detención del joven Manuel Sierra, y así se hizo, e interrogado acabó por declarar que era el autor de la muerte de Gregorio Zuríquel, cuyo era el cadáver encontrado. Dijo que sostuvo con él una disputa por reclamación de cinco pesetas, y que le dió una puñalada en el corazón dejándole muerto en el acto.

OTRO MUERTO

Comunican de Fabara que en el túnel 70 del ferrocarril de M. Z. A. fué hallado el cadáver de un hombre que había sido arrollado por el tren y que tenía la cabeza y los brazos separados del tronco.

Se ignora si se trata de un accidente o de un suicidio.

LAS FIESTAS

Flojas, muy flojas van desarrollándose las fiestas del Pilar este año, si se exceptúan las corridas.

La feria de ganados refleja la honda crisis económica y agrícola existente. Las transacciones son muy escasas.

Clemente G. Múgica

VIAS URINARIAS

Consulta, de tres a seis PRIM. 27. segundo — Teléfono 14-8-09

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION 1. segundo. — BILBAO.

EL BILBAINO

La Casa más acreditada por la calidad y precio de todos los artículos

Especialidad en BACALAO de todas las clases

S. Marcial, 13

Telf. 13937

Sucursal

San Martín, 30

P. del Buen Pastor

Teléf. 14089

BUENOS BOCADOS



MILA

Las gorditas y suaves MILA, mantequilla puro, ayudan a usted a tomar sus bebidas calientes: el té, el café con leche, etc. Saben mejor que los bizcochos.

Paquete de 16 galletas (unos 100 grs.), 0,45

ARCO IRIS

Las frágiles ARCO IRIS, finas y perfumadas, acompañan al helado o la compota. Lo más delicado: una delgada capa de dulce extendida entre dos obles de barquillo.

Paquete de 7 sobres (unos 200 grs.), 1 pta.

FAMA

El rico cacao de las galletas FAMA, tostadas y crujientes, espera a usted al desayunar o en la merienda. Usted sabe que son muy digestibles, que nutren bien y dan calorías; y toma las que necesita, una tras otra. No cansan.

Paquete de 20 galletas (unos 150 grs.), 0,60

COCOCHU

El dulce de coco de las COCOCHU, siempre fresco, es el bocadillo exquisito del postre, o la golosina que usted y sus visitantes saborean con placer a toda hora.

Paquete de 25 galletas (unos 200 grs.), 0,85



EN ATOCHA

El domingo jugarán el Osasuna de Pamplona y el Donostia en partido de campeonato

Al domingo se celebrará en el campo de Atocha uno de los partidos más emocionantes del campeonato mancomunado. El Osasuna luchará con el Donostia. Encuentro éste que siempre ha sido esperado por los aficionados con gran interés y expectación. Uno de los partidos favoritos de la afición, deseosa de luchas en las que se le sirva la emoción derivada de las pugnas campeóniles.

El Osasuna viene a Atocha después de sufrir en Zaragoza una inexplicable derrota, que habrá servido seguramente de revulsivo para sus jugadores. De todos es sabido que el momento más peligroso para encontrar a un equipo de las características del Osasuna es precisamente aquel que sucede a un revés que se produce en las circunstancias del últimamente sufrido por el equipo navarro.

Los rojillos llegarán a Atocha con todo el fuego y el ardor característicos de este equipo, que ha sabido vencer a otros más poderosos, y que rápidamente supo conquistar un nombre y una reputación envidiables. Es seguro que en San Sebastián tendremos un equipo bien distinto al que han visto los aragoneses. A parte de que en la formación que jugó en Zaragoza no figuraba Muguiru, gran animador del conjunto osasunista, el deseo de mantener dentro del campeonato mancomunado el puesto destacado que corresponde a Navarra hará que los jugadores acudan dispuestos a luchar fieramente por una victoria que en este momento les es tan necesaria, si es que quieren lograr una buena clasificación.

Por su parte, los donostiarras se disponen a borrar la mala impresión del primer tiempo del partido de Irún, lo que es seguro augurio de un gran encuentro en Atocha.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El infantil de la Gimnástica de Ulía reta al Athlétic de la Zurriola y al Beli Aurrera de Rentería para el domingo, a las tres y media, en el campo que designen, y en caso de no aceptar ninguno de los dos se reta a cualquier otro equipo menores de dieciséis años. Se ruega la contestación lo antes posible.

—El C. D. San Telmo reta a la Gimnástica de Ulía, al Athlétic de Amara o al Athlétic de la Zurriola para el domingo, a las cuatro, en el Hipico o en la playa. Nuestro team será: Irisarri; Josecho, Arzamendi; Garbayo, Olegario, Petete I; Loren, Varas, Pujol, Román, Supiente, Luisito. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario cuanto antes.

“Ases” de José Gener

Tabaco fino y suave.
Precio 1'70 pesetas cigarro.

Dos máquinas

de escribir, vendo a 150 pesetas. Fuenterrabía, número 3, primero.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA, 12 - - Teléfono 1-18-00

Insignias

republicanas, socialistas, nacionalistas, deportivas, etc.

HILARIO BARTRA. — EIBAR (Guipúzcoa)
Proveedor de las entidades más importantes

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una / de tres a siete.

CHURRUCA, 2, 1.º — Teléfono 1-20-78.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.º - - Teléfono 1-29-29

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con
el acreditado
SULFURETO
CABALLERO

Los de segunda categoría en Amute

Un match Hispania - Roca

El próximo domingo, a las tres y media de la tarde, se jugará un interesante partido de campeonato de segunda categoría, entre los equipos C. D. Hispania-C. D. Roca. Siguen preparándose concienzudamente los dos bandos que han de disputarse el domingo, 18, los dos puntos.

Por el momento desconocemos la alineación de los dos equipos, pero los aficionados al deporte tendrán ocasión de presenciar un fútbol entre Hispania-Roca digno de mención.

Al tratarse del segundo partido de campeonato y visto el empate de Atocha, a tres goles, entre el Aviación Club y el C. D. Hispania, es motivo para que los aficionados sigan los pasos del campeonato de estos dos clubs de nuestro querido “txoko”.

Convocatorias

UMORE-ONA DE IRUN

Se pone en conocimiento de todos los jugadores y socios de este club que deben acudir al lugar de costumbre hoy, a las ocho de la noche, para entregarles las medallas del campeonato del Bidassoa, y al mismo tiempo para formar el equipo que tiene que jugar en el estadio Gal el domingo con el Estrella Alegre de Rentería.—El capitán.

C. D. IZARRA

Se ruega a los jugadores de este club acudan hoy, jueves, a las ocho de la noche, al domicilio social para celebrar los entrenamientos con vistas al partido del domingo. Asimismo se ruega a los finalistas del campeonato de “escoba” estén en el club a las ocho y media, para jugar la final.—La Comisión.

C. D. EUSKALDUNA DE EGUA

Se ruega a todos los socios y jugadores de este club acudan hoy, jueves, a las ocho de la noche, al sitio de costumbre para tratar asuntos de mucha importancia. El que tenga camiseta, que la lleve.—La Comisión.

“El Trust Minero”

Los mejores CARBONES y LENAS
servicio rápido mejoradísimo

Plaza Easo, 1 Teléfono 13934

EN EIBAR

En la segunda tirada de arma corta, triunfaron los señores Lazuen y Aldazábal

Con gran animación se celebró el pasado domingo la segunda eliminatoria de tiro al blanco con arma corta, que organiza una serie de tiradas mensuales la Representación del Tiro Nacional en Eibar, en el Polígono de tiro del Banco de Pruebas de Armas, que galantemente cede su digno director señor Serichol, para las prácticas del tiro.

Interesantes resultaron las tiradas de ambas categorías, pues se vé que todos los participantes se entrena con entusiasmo y logran alcanzar a los adelantados de la clasificación que daremos al final de los resultados de la última tirada, que es como sigue:

Primera categoría.—Primer, don Francisco Lazuen, 90 puntos; segundo, don Mauricio Zumaran, 88; tercero, don Tomás Sarasua, 82.

Segunda categoría.—Primer, don Aureliano Aldazábal, 80 puntos; segundo, don Gregorio Azcárate, 79; tercero, don Teodoro Baroja, 79.

A los seis tiradores indicados se les concedió premios en metálico.

Están clasificados para continuar en las eliminatorias siguientes, 25 tiradores.

Clasificación de los tres primeros de cada categoría:

Primera categoría.—Primer, don Francisco Lazuen, 177; segundo, don Tomás Sarasua, 164; tercero, don Mauricio Zumaran.

Segunda categoría.—Primer, don Julio Arrate, 156; segundo, don Gregorio Azcárate, 152; tercero, don Teodoro Baroja, 149.

El próximo domingo se celebrará la tercera eliminatoria de arma corta en las mismas condiciones a las anteriores, además de lugar y hora.

LA GRAN TIRADA DE PICHON A BENEFICIO DEL HOSPITAL

Como tenemos anunciado anteriormente, se trabaja activamente para la organización de la gran tirada de pichón que organiza el Ayuntamiento en cooperación con la Representación del Tiro Nacional de Eibar, a beneficio del Hospital de Eibar.

La Casa de los señores Arrillaga y Compañía, ha comunicado que concederá para premio una hermosa carabina, y de otros se ha recibido la promesa de entrega de premio sin indicar el objeto.

Los organizadores, teniendo en cuenta el tiempo de pase de la paloma, ha tomado el acuerdo de aplazar alguna fecha, con objeto de que puedan participar varios tiradores de San Sebastián, Tolosa y Bilbao, quienes han indicado el deseo de ese aplazamiento.

Ecos

De todas partes

LA VUELTA CICLISTA A GINEBRA

Sobre 102 kilómetros ha tenido lugar esta carrera. Venció Hans Harice, de Zurich, en 2 horas, 41 minutos y 58 segundos.

Los profesionales no pudieron desbordar los 12 minutos de handicap que se les había señalado y terminaron detrás de cuatro amateurs.

NUEVO PROFESIONAL

Mathias Engel, famoso corredor ciclista alemán que en 1927 obtuvo el título de campeón amateur del mundo, ha decidido correr como “stayer” en lo sucesivo. Pero sus primeros ensayos no han sido alentadores.

MATEO DE LA OSA CONTRA SANDWINA

En Nueva York se ha anunciado para el día 19 de este mes un combate de boxeo entre el español Mateo de la Osa y Teddy Sandwina.

El día 26 del corriente Juanito Jerry se enfrentará con Paveloc.

ELOGIOS A PRIMO CARNERA

Los cronistas deportivos de Nueva York, refiriéndose a los progresos de Primo Carnera reconocen que éste ha demostrado mejor juego y mayor agilidad, y con ello es indudable la posibilidad de que Carnera sea un serio contendiente en el campeonato de los pesos pesados.

HA SIDO FALLADO EL CASO ORDOÑEZ

Anteayer, y continuando la sesión por la noche, se reunió el Consejo directivo de la Federación Regional de Fútbol del Centro de España, que examinó detenidamente el fallo propuesto por el señor Urzaiz, juez instructor del expediente promovido con motivo de la reclamación del jugador Eduardo Ordóñez, el cual fué aprobado por unanimidad.

NORUEGA Y LAS OLIMPIADAS

Noruega se prepara ante los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

Es una de las pocas naciones que se prepara y que no anuncia su probable “forfait”.

Noruega gastará 100.000 coronas en la expedición.

Avión Club

CENA EN HONOR DE IGNACIO ARA

Para el próximo sábado el Avión Club prepara una cena en honor del gran púgil Ignacio Ara. Teniendo en cuenta las muchas simpatías que este boxeador cuenta en el popular barrio del Antiguo, donde residía en sus comienzos pugilístico, no es de extrañar que el anuncio de ese pequeño homenaje que le tributan los anticuados haya causado muy grata impresión, pudiendo adelantarse que el mismo resultará un completo éxito para los organizadores.

Se ha confeccionado un menú cuyo precio es de 10 pesetas.

Podrán concurrir a esta cena, que dará comienzo a las nueve de la noche, cuantos simpatizan con la idea, siendo el punto de inscripción el club organizador, donde podrá llamarse al teléfono 12.739 a cualquier hora del día, advirtiéndose que la lista quedará cerrada mañana, viernes, a las diez de la noche.

Las Píldoras Pink

a justo título consideradas como uno de los renovadores de las fuerzas mejor comprendidos y de los más activos,

os encaminarán

con toda certeza, y sin que sea necesario que cambiéis de régimen ni de manera de vivir,

hacia la perfecta salud.

Las Píldoras Pink restituirán, en efecto a vuestra sangre su riqueza de glóbulos rojos; darán nuevo y vigoroso temple a vuestro sistema nervioso y estimularán, además, todas las funciones de vuestro organismo.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 Ptas. la caja.

PÍLDORAS
INK
OUR
PERSONNES
ALES



Es decir: un paquete de diez hojas “TOLEDO” equivale a diez hojas absolutamente perfectas, idénticas en suavidad y gran duración, porque una previa escrupulosa revisión desecha rigurosamente las defectuosas.

Esto demuestra que las

HOJAS DE AFEITAR
“TOLEDO”
DE LA FÁBRICA NACIONAL DE TOLEDO

SON LAS MÁS ECONÓMICAS DEL MERCADO.

PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - MADRID

LOS MEJORES RELOJES
SUIZOS Y ACREDITADOS
en la Relojería
“LA HORA”
— Miracruz, 28 —
Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio

P. Luño Joyería
Relojería
TALLER
HERNANI, 27 Teléf. 1-22-12

15 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



ELGOIBAR

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados por el Ayuntamiento de esta villa, en su última sesión:

Dejar sobre la mesa, para estudio, un escrito de la maestra de San Lorenzo, doña María Cristina García Iturrioz, pidiendo aumento de asignación por sus servicios, por ser muy exigua la que actualmente disfruta.

—Entérase de una comunicación de la Comisión Provincial, participando, a los efectos del pago de estancias, el haber ingresado en el hospital de San Antonio Abad, con fecha 25 de septiembre, la enferma de esta villa, María Pagola Egiaña.

—Acto seguido, se da cuenta de la resolución dictada por el gobernador civil, con fecha 2 del actual, con carácter definitivo, de acceder a la autorización solicitada por este Ayuntamiento, para ampliar el abastecimiento público de aguas de los manantiales Izcunza y Murga, bajo determinadas condiciones, dándose de todo ello la Corporación por enterada y conforme y disponiendo el cumplimiento de lo que se indica en la resolución, a cuyo fin se acuerda el que tan luego se reciba del gobernador civil la autorización que se le tiene solicitada para poder ejecutar las obras por administración, se proceda a su realización.

—Entérase de una circular del gobernador civil, requiriendo el nombramiento de practicante y comadrona municipales; acordando la Corporación que se proceda al cumplimiento de lo que se ordena caso de que se halle obligado a ello, lo que se consultará con la autoridad gubernativa, disponiendo el que pase el asunto a estudio de la Comisión de Gobernación, para que fije las condiciones que han de regir en el concurso, para que se proceda a su aprobación y anuncio de las referidas plazas.

—Vista una carta del presidente del Patronato del Homenaje a la Vejez, dando las gracias a esta Corporación por el acuerdo de contribuir con mil pesetas al Homenaje de la Vejez del año actual y rogando que se hagan efectivas las mismas, con el fin de ultimar la liquidación de las pensiones que se conceden; la Corporación acuerda darse por enterada y el que se haga efectiva la cantidad señalada.

—Dióse cuenta de una comunicación del jefe de la sección administrativa de Primera Enseñanza de Guipúzcoa, participando que el director general de Primera Enseñanza, con devoción del expediente, le decía que no podía accederse a la creación de la escuela graduada de niñas con tres secciones, a base de la unitaria existente en este pueblo, por no reunir los locales que se proponen las condiciones que se exigen para ello.

La Corporación acuerda elevar a la referida Dirección General una comunicación haciéndole ciertas objeciones y pidiendo que, dejando sin efecto el acuerdo anterior de denegación que fué adoptado por el régimen anterior, se conceda la referida graduación con arreglo al expediente que se halla tramitado.

Finalmente, acordóse el pago de varias cuentas sin importancia.—C.

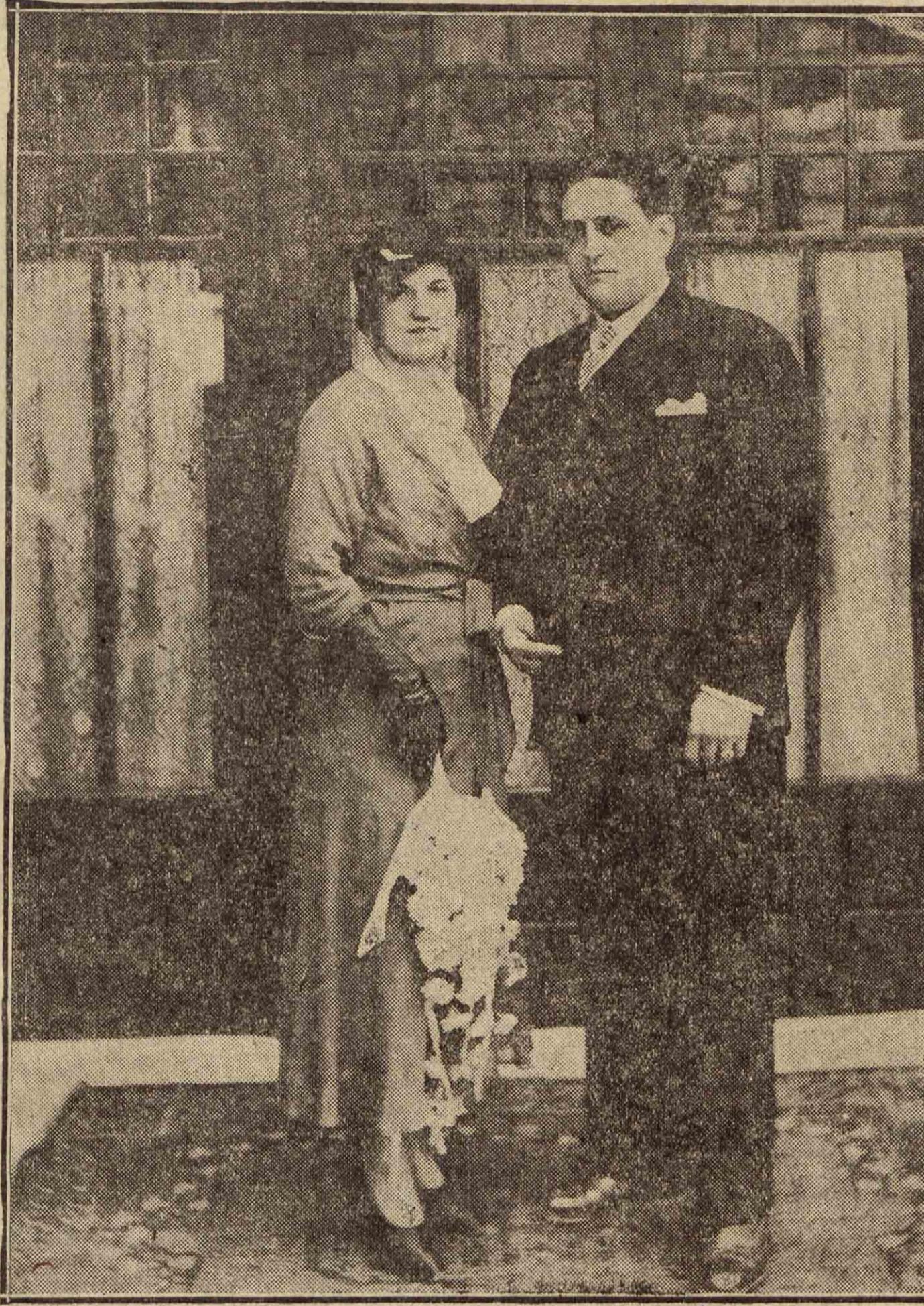
VILLAFRANCA

Con gran animación y abundancia de toda clase de géneros se ha celebrado el mercado semanal, que bien puede calificarse de algo extraordinario por las innumerables transacciones realizadas durante el mismo, destacándose principalmente la venta de manzanas y castañas, habiéndose cotizado las castañas a 10 pesetas la fanega. En el ganado cerdral se nota gran batería de precios, sobre todo en los de leche de dos o tres meses, que de 60 a 70 pesetas que generalmente valían otras temporadas este año se venden de 30 a 35 pesetas.

Rigieron los siguientes precios: Maíz, 47 pesetas los 100 kilos; alubia encarnada, 130; idem blanca, 110; habas de Navarra, 70; idem de pienso, 47; castañas, 0'30 el kilo; huevos, 4'25 la docena; gallinas, 16 el par; pollos, 10; patos, 10; gallos, 13; pichones, 4; queso, 6 pesetas el kilo; tocino, 4; manteca, 4; longaniza, 5'50; jamón en fresco, 5'20; lomo, 6; cerdos para matadero, 2'05 el kilo; idem para criar, uno, 40; lechonetas, una, 170; ternera en vivo, 2'10 el kilo; vaca, 1'30; buey, 1'35.



PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS. EN SALAZÁN.



Don Manuel Altolaguirre y la señorita María Asunción Irazusta Zanoni, que han contraído matrimonio en Tolosa.

(Foto Arrillaga.)

ARECHAVALAETA

NOTAS REPUBLICANAS

El lunes, con gran animación, se celebró la junta general anunciada, en la que se dieron a conocer los festejos que han de celebrarse el día 18 del corriente, con motivo de la inauguración de este Centro, siendo entre otros, los siguientes:

Por la mañana, diana por una banda de música. A las diez y media, las simpáticas republicanas de la localidad, harán entrega de la corbata para la banda. A continuación, se procederá a la inauguración del Centro y hará uso de la palabra el corregional de Vitoria, señor Martínez de Aragón.

Seguidamente habrá un gran banquete. Precio del cubierto, 7,50 pesetas.

A las tres de la tarde, desfile de banderas con la banda de música y a continuación gran mitin, a cargo de los siguientes oradores: don José Miguel Gomendio, culto abogado y propagandista infatigable de la República; señor Adarraga, de Irún, que hablará en euskera; señor Latorre, de Bilbao; señor Prieto y el diputado por este distrito, don Enrique de Francisco, siendo muy probable que, si sus ocupaciones no se lo impiden, haga uso de la palabra el diputado radical socialista, señor Botella.

La presentación de dicho acto corre a cargo de la simpática corregional Gómez, de Mondragón.

Para terminación del acto, un célebre versolari euskérico irundarra, nos deleitará con sus originalísimos y ocurrentes versos.

De nueve a doce de la noche, gran baile, que será amenizado por la banda de música y una orquestina de aficionados.

Es tanta la animación que existe en los pueblos de la provincia y límites, que ha habido necesidad de organizar trenes especiales con objeto de facilitarles el arribo a esta villa para acudir al acto.—Cifre.

MONDRAGON

EL ACTO DEMOCRATICO DEL DIA 25

Nada comparable al entusiasmo grande e indescriptible que viene prohijando los trabajos de organización preliminares del magno acto de afirmación vasco-navarra anunciado en Mondragón para el día 25 del corriente.

Diariamente se reciben nuevas y valiosas adhesiones de los Centros y personalidades que han sido invitadas, pruebas todas patentes del grandísimo interés despertado. Recordamos últimamente, entre otras, las de Eibar, Zarauz, Motrico y Rentería. Igualmente se ha recibido la del alcalde de Vitoria, señor Ortiz de Zárate.

El diputado por Guipúzcoa don Juan Usabiaga ha vuelto a escribir ratificando su asistencia y dando cuenta al propio tiempo, con una delicadeza y desinterés digna del mayor encomio, que gestiona también el personal concurso de algunos ministros.

Todo ello es motivo que hace ver animadísimo todas las noches el Centro Republicano, donde sin excepción se congratulan del espléndido resultado práctico de la idea, que ya comienza a dibujarse con los caracteres inconfundibles del éxito.

Conviene, porque así interesa a una mejor y más desahogada organización, que las contestaciones a las invitaciones recibidas se envíen a este Centro a la mayor brevedad posible.

En días sucesivos nos ocuparemos de otros aspectos de este importante acto.

ESPECTACULOS

Hoy, jueves de moda, habrá sesiones cinematográficas, proyectándose una interesante cinta sonora.—C.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN. 52 4.º Izqda — Telf. 1-32-42

=Vichy Catalán=

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emer-

ger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

IRUN

UNA EXCURSION A DEVA

El pasado domingo, correspondiendo a una atenta invitación que les hizo hace algún tiempo el señor Ostolaza, el filántropo devatarra, fueron a visitar la Escuela del Emigrante una veintena de jóvenes republicanos que pertenecieron a la ya disuelta Agrupación al Servicio de la República, entre los que iban el alcalde, señor Salis, y el entusiasta propagandista vasco señor Adarraga.

Fueron recibidos por el señor Ostolaza con la amabilidad que a éste caracteriza, y en su compañía visitaron detenidamente la fundación, orgullo de Deva, donde los hijos del pueblo, gracias a la magnanimitad de ese gran caballero que es el señor Ostolaza, adquieren una preparación excelente, que les permite enrentarse a la vida con las debidas armas culturales, adquiridas dentro de normas liberales y democráticas.

Los visitantes, a su regreso, hicieron grandes elogios de la obra que realiza el señor Ostolaza, digna de las mayores alabanzas. Asimismo se mostraron encantados del trato de que fueron objeto durante su estancia en Deva.

VIAJES

Han marchado a Madrid la señora de Amorato (don Pedro) y su distinguida familia, después de pasar el verano en esta ciudad.

De Hendaya marchó a la capital de la República el notable pintor don Guido Caprotti.

UNA NIÑA CAE POR EL HUECO DE LA ESCALERA Y SE MATA

Ayer, a las doce y media de la mañana, se hallaba jugando en la barandilla de la escalera de su casa, Aduana, 3, la niña Amalia García, de nueve años de edad, teniendo la desgracia de perder el equilibrio, cayendo por el hueco de la escalera desde la altura del tercer piso, sufriendo golpes de tal naturaleza que le causaron la muerte a los pocos instantes de ingresar en el Hospital, adonde fué conducida rápidamente.

La infeliz criatura vivía con unos tíos suyos, y sus padres habitan en León.

PARTIDO DE FUTBOL

El próximo domingo se celebrará en el campo de Amute, cedido galantemente por el Unión Club, un gran match de fútbol, en el que se ventilará un suculento banquete (10 pesetas cubierto) entre los equipos, completamente amateurs, La Ley Seca y La Ley Aguada.

Este último presentará los siguientes jugadores: Regaliz; Electra, Otto; Kirru, Prieto, Pildain; Borbolla, Vasé, Bocaxo, Chori, Totua, Soplantes, Bengoechea, Marañón, Cristina y Flote. Juez de línea, Mangante.—C.

POLVOS DE LA BABA Y PARA LAS LOMBRICES



El mejor preparado para combatir toda clase de enfermedades de la infancia.

Facilita la dentición.

Desinfectante intestinal.

Excelente laxante.

LABORATORIO D. TUTZO

S. Salvador, 125. — BARCELONA

VENTA EN SAN SEBASTIAN:

Farmacia de C. Matilla. — Mayor, 13.

Academia de Corte París

SISTEMA LIZARRITURRI

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, coser sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora

EZEQUIELA M. DE AZCARATE

BUEN PASTOR, 11, 2.º :: Teléfono 1-39-62

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO
Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7,
Ementarrabia 6 1.

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Angel de Garaizábal (médico)

Clinica: Florida 47 — VITORIA

Página 1Z

La Voz de Guipúzcoa

15 de Octubre



Arros con tropiesitos

LOS ATANO

EN EL MODERNO

Parece que la Asociación de la Prensa guipuzcoana ha logrado rendir la resistencia de las Empresas y obtener la conformidad de los pelotaris de mano. Nada menos anuncia para su beneficio y para el domingo, 25, del mes en curso, la combinación más interesante que puede crearse a mano: Atano hermanos (III y II) contra Etxabe IV y Mondragonés.

Dos temorciros nos asaltan alrededor de esta benéfica liesta:

1.º Que el presupuesto de pelotaris alcance tales alturas, que los principales beneficiados sean ellos, como ocurrió en un caso parecido y que fué comentado por nosotros, cuando los Atano se llevaron ellos solos cuatro mil pesetas, si la memoria no nos confunde.

2.º Que dada la combinación, los Atano exijan saque libre para ambos bandos. Y en este caso podría resultar que el público que paga no haya visto más que sacar y poco más, por ejemplo, ver rabiar al pudentoroso Azkárate. O sea, que este público sacrifique sus cuartos para presenciar un partido relámpago, una lucha de ahora te veo y ahora no te veo, que no responda a las esperanzas, ya que el saque, con una pasa tan larga como el 7 en frontón hecho para instrumentos, con piso de portland, y con un tiro tan bien administrado, desigual y raso como el de Mariano, puede ser de efectos fulminantes, "sin que a nadie se le pierda la mano". Y cobrar para no poder jugar, siempre deberá ser desagradable para todos.

Para colmar la presión del aliciente, se trata de poner en pugna a los dos pelotaris de remonte más grandes, más revolucionarios —pelotísticamente se entiende—, más espectaculares y más distintos de características de juego: Irigoyen y Abrego.

NUEVO FRONTON

CERRADO EN AZKOITIA

Hace varios días recibimos una amable carta de uno de los principales empresarios del nuevo frontón que se está construyendo en la villa de Azkoitia, y cuyas obras, según nuestros informes, van ya muy adelantadas.

Nos dice este señor que la cancha tiene 38'65 metros de largo, por 9'93 de ancho y 9'75 de frontis (honitas medidas para mano, raqueta, guante, share y joko-garbia y remonte con pelotas no muy vivas), y que la contracancha será tan amplia que permitirá holgadamente la celebración de pruebas de bueyes, piedras, aitz-kolaris, etc.; que luego vienen cuatro gradas y palcos, al estilo de Eibar; y más arriba, dos pisos para la democracia. Sala de comedor o reunión, calefacción, etc. Se proponen los empresarios invertir unos cuarenta mil duros, que, como verán nuestros lectores, son palabras mayores y duros mayores todavía, y ello da idea de la categoría y condiciones que adornarán al frontón azkoitiense, que bien pudiera llamarse "Frontón Ikastola".

Porque de todos es sabido que en Azkoitia se cultiva de antiguo el estilo más brillante y depurado de la pelota, y es semillero y escuela de grandes pelotaris de mano, remonte y cesta. Y bien está que en una Universidad así se coloquen sólidos jalones de afianzamiento del más grande de los deportes.

Prometemos al señor Etxaniz (don José) atender a su amistosa invitación y darnos una vueltecita por Azkoitia para sacar fotografías e impresiones sobre el terreno.

PARTIDO DE BENEFICIO

A CUATRO PELOTARI-ZARRAK

El pasado viernes recibió la anuncuada visita de los pelotaris manistas Mondragonés y Zabala, y de Esparta.

Mondragonés, grande en todo, y siempre humanitario, no puede sufrir la triste situación económica que sobrelevan resignadamente los que fueron tan notables pelotaris y nobles ex compañeros suyos en tiempos en que, si bien no faltaba afición, se retribuía mezquinalmente a las notabilidades.

Mondragonés se agita en auto de un lado a otro solicitando la desinteresada cooperación de todos los compañeros y ex compañeros de profesión, de las Empresas y de los hombres de bien, para celebrar cinco partidos simultáneamente en los frontones del Deportivo bilbaíno, de Logroño, Vitoria, Eibar y Guernica, el primer domingo de noviembre, día 1.

Debo tener ya la conformidad de todos. Los beneficiados que aguardan esperanzados estos actos de bondad y de nobleza son Cantabria, Chiquito y Pequeño de Azkoitia, y Baltasar.

No queremos extendernos más. Otro día juzgaremos a intendentes y publicaremos, para ayuda de organizadores, los partidos que se nos ocurren podrían jugarse en los cinco frontones.

LOS MEJORES PALISTAS SE VAN

Pero como por hoy es bastante, hablaremos mañana o pasado de nuestra un poco pesimista opinión de la pala en México.

XANTI DE MEABE.

Ondárra, y octubre.

EN EL FRONTON MODERNO

Echániz y Fitero fueron arrollados por Arano y Altuna

Taboada y Ramos III ganaron fácilmente a Isasi y Allende

Y los noveles Larramendi y Amézqueta vencieron en toda la línea a los también noveles Berra y Echeveste

Ayer, miércoles, se jugaron en el bonito frontón del ex paseo de Atocha, hoy del Duque de Mandas, los siguientes encuentros de remonte y cesta-punta, asistiendo a presenciarlos bastante público:



La simpatía del perfume

El intenso aroma del Heno de Pravia lleva consigo la primavera de los prados; un olor campestre con sutiles matices de buen tono. Es un perfume singular, inconfundible, que conquista en seguida la simpatía del olfato.

Hasta el corazón de la pastilla lo conserva. Queda en la piel aun mucho después de haberse lavado. Y, a la vez que el perfume, quedan también esa belleza que dan al cutis los poros limpios y esa suavidad que le presta la espuma.

Con satisfacción y orgullo puede usted decir: «Me lavo con Heno de Pravia».

PERFUMERÍA CAL. - MADRID. - BUENOS AIRES

El partido a remonte. — Contendieron los jugadores Echániz y Fitero, colorados, contra Arano y Altuna, azules, con saque del once y medio Echániz y del diez Arano.

La "catedra" se inclinó por el bando integrado por Echániz y Fitero, con momio de 40 a 34.

Este primer partido careció por completo de interés por el dominio abrumador que ejercieron los vencedores. De primeras se pusieron en cabeza los menospreciados (Arano y Altuna), que se puntuaron el tanto de la victoria, el 50, cuando Echániz y Fitero justamente habían llegado a la mitad del encuentro.

La labor de los vencedores fué digna del

triunfo alcanzado, sobre todo la desarrollada por Arano.

De los vencidos, ¿qué diremos? Que Echániz se defendió cuanto pudo, pero tropezó con el handicap de la zaga.

El partido fué aburrido.

El de cesta-punta. — Lo jugaron Isasi y Allende (rojos) contra Taboada y Ramos III (azules), sacando Isasi del cuadro diez y medio y Taboada del once y medio.

Los catedráticos expresaron sus simpatías por la pareja Taboada-Ramos, con momio de 40 a 32.

Anotamos empates en los tantos 1, 2, 5, 6, 8 y 13. De aquí salieron francamente por delante los favoritos azules, que llegaron a los

50 estipulados cuando Isasi y Allende tenían para su haber el tanto 34.

Tampoco este segundo encuentro tuvo interés espectacular.

Muy bien los vencedores, y todo lo contrario los vencidos, sobre todo el delantero.

El tercer partido. — Lo jugaron los noveles Larramendi y Amézqueta, rojos, y Berra y Echeveste, azules, con saque Larramendi del diez y medio y de un cuadro más atrás Berra.

Dinero azul, 40 a 30.

Se registraron empates en los "quinces" 1, 3, 4, 6: luego a 14 y 15, para salir por delante Larramendi y Amézqueta que ganaron el partido por 24 tantos. El encuentro estaba concertado a 50.

Resumen final: Que ninguno de los partidos tuvo nada digno de mención tocante a juego de calidad y que fué una tarde de "records" de derrotas para nuestra estadística mensual.

Partidos para hoy — Primero, a remonte, Salsamendi e Iturain, colorados, contra Salaverría II y Ugarte, azules; segundo encuentro, también a remonte, Solaverri y Zumeta, colorados, contra Arano y Fitero, azules.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer el primer partido, a cesta punta, Galarraga y Osa contra Gorospe y Ardanza. Vencieron los segundos que dejaron a Galarraga y Osa en el tanto 37 para 45.

Luego contendieron, a pala, Pastor e Iturri contra Gaviria y Orrandia. Ganando la primera pareja, que se apuntó el tanto 50, término de la contienda, cuando los otros tenían 48.

EN PAMPLONA

Yanci y Guruceaga contendieron ayer en el frontón Euskal-Jai contra Patricio e Irigoyen II. Estos quedaron en el tanto 44 para 50 a que estaba concertado el partido.

Herniados

Ahora que podeis, debeis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado en el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez casi total a toda clase de hernias, por traves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quemados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdadero de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el SABADO próximo, día 17 del corriente, de nueve a tres solamente. — NOTAS: En BILBAO, el día 16, en el HOTEL MARONO (calle del Correo, 23); en TOLOSA, el día 18, en el HOTEL CIELO-GRANDE, y en PAMPLONA, el día 20, en el HOTEL PIRINEOS. — ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13; "CASA TORRENT".

15 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

"La Voz" en Eibar

LA EFERVESCIENCIA POLITICA

Durante todo el día de ayer el interés que se observó en nuestra ciudad fué intensísimo. Suscitaba este interés el debate que se ventilaba en las Cortes en torno a la apasionante cuestión religiosa, motivo que daba lugar a los comentarios más vehementes.

Por fin, a mediodía, cuando se recibieron noticias por conducto de LA VOZ DE GUIPUZCOA nos aprestamos a saciar la curiosidad de nuestros lectores colocando referencias del fin del debate en los comercios de venta de nuestro periódico, lo que dió lugar a que en los mismos se congregara un gentío considerable.

UN BANQUETE

En el restaurante de Zubillaga se celebró un banquete con que obsequiaba a sus antiguos amigos Daniel Loidi (Pampu), por haber sido favorecido en el último sorteo ordinario con 6.000 pesetas.

La nota saliente la dió el popular Pedro Alday (Perico), que cantó de modo magistral el "Ezkon gayetan..."

A MADRID

A pasar unos días marchó a Madrid nuestro estimado amigo el concejal republicano don José María Ojanguren en unión de su esposa e hijas. Con igual objeto salió el industrial don Alberto Mendiguren en compañía de su señora.

SESION MUNICIPAL

Por la noche celebró sesión el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, señor Tellería, y con asistencia de quince concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior ordinaria y de la extraordinaria.

Se enteraron de un oficio del director del Laboratorio, dando cuenta de haber analizado veintena muestras de leche, todas buenas.

Se acordó abonar 500 pesetas al notable pintor elbarrés Jacinto Olave por el cuadro al óleo representando la República.

Como la obra es de un precio muy modesto, ya que el artista Olave lo ha pintado para el Ayuntamiento guiado de sus sentimientos republicanos, la Corporación acordó concederle un voto de gracias.

A propuesta del señor Erquiaga se acordó pase a momento la proposición de que se gratifique a Juana Arregui, ayudante de la Colonia escocesa de Arrate.

Pasó a la Comisión respectiva una instancia del administrador de la Alhóndiga, que exponiendo razonamientos solicita una mejora en sus haberes.

Escríto de varios vecinos de Catalangua, que solicitan instalación de luz. Proponen que se les faciliten postes y cables y que la instalación la harán ellos. A la Comisión.

Se aprobó el proyecto de obras en el Ayuntamiento: arreglo del tejado, etc., cuyo presupuesto asciende a 59.836 pesetas.

El concejal republicano señor Cortázar propuso que se advierta a los contratistas que se empleen en las obras obreros parados de la localidad, no de fuera. Se acordó que al hacerse las subastas se exponga esto al público en la tablilla.

El alcalde dió cuenta de haber sido nuevamente devuelto por la Junta provincial Económica el escrito de los carníceros, para que el técnico amplie su información.

También dijo el alcalde que los carníceros habían presentado un escrito tratando del alza del precio de la carne, el cual lo habían retirado antes de celebrarse la sesión.

El señor Cortázar dijo que se deben informar por qué ha sido retirado el escrito.—T. Echauzu.

Frontón Astelena

Partidos para el domingo, día 18:

1.º UBILLA I y ARTAZO
del tres y medio. contra

PERU y CHAPASTA
del dos

2.º Gastesi y Gurruchaga
contra

Echave V y Olaide
ambos del tres

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales
AR COS :: PRIM. 59 :: Tel. 11-6-42

Fajas "CRUR"

para señoras. Las más prácticas para adelgazar. Muy higiénicas. Venta exclusiva, Garibay, 8. Teléfono 1-26-40

NOVIOS

MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza

JOAQUÍN 6 "LA AMÉRICA" JOAQUÍN 6

NOTICIAS

CÍRCULO VALLISOLETANO. — La Directiva de esta Sociedad, no descansa, procurando para sus socios fiestas y diversiones.

Ahora, sin reparar en sacrificios, ha organizado un magnífico festival-baile para el próximo domingo, día 18, a las diez y media de la noche, en el que actuará una formidable orquestina, que ejecuta con maravillosa perfección los bailables más modernos y bonitos.

Con esto y con el plantel de chicas guapas que siempre asisten a este Centro regional, estarán el domingo sus salones como para celebrar un concurso de belleza.

HERIDO EN AGRESIÓN. — A las diez de la mañana de ayer, en la Plaza de las Escuelas fué agredido por un grupo de individuos que le arrojaron al suelo, golpeándole con una barra de hierro, Mariano Sánchez Fernández, de 25 años. Resultó con una erosión en la cabeza, de la que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

El agredido iba conduciendo un carro con fideos y legumbres, de la Casa «Sánchez y Tierno», en la que presta sus servicios y cuyos obreros se encuentran en huelga.

La mercancía fué tirada al suelo, originándose daños que se valoran en unas 150 pesetas.

COLONIA SALMANTINA. — Se convoca a todos los salmantinos residentes en Guipúzcoa, a junta general extraordinaria que tendrá lugar en el domicilio de la Sociedad, calle de Esterlines, n.º 15, bajo, el domingo 18 del corriente, a las once de la mañana en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

Por ser los asuntos a tratar de sumo interés, se ruega puntual asistencia. — El secretario.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

REGISTRO CIVIL. — Durante el día de ayer en este Centro hubo el siguiente movimiento:

Nacimientos: Jesús Zubizarreta Iridoy. Defunciones: Clotilde Ansa Martiarena, Eduvigis Ortigosa Baquedano, José Maya Piavea e Ignacia Eceiza San Sebastián.

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

SAL VICHY-ETAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustituible contra el artritismo, reuma, diabetes, gota, etc.



ATROPELLOS DE AUTOMOVIL. — En la carretera de Zarauz a Azpeitia, el automóvil de la matrícula de San Sebastián, 4.338, arrolló al niño de seis años, Santiago Gárate, que salía de la escuela.

Fué asistido de heridas de pronóstico reservado en la cabeza y otras partes del cuerpo.

En nuestra ciudad recibió asistencia en la Casa de Socorro, José García Chose, de 21 años, de una contusión en la pierna izquierda, que le causó el automóvil de la matrícula S. S. 6.692.

En el mismo beneficio establecimiento fué asistido de una contusión en la pierna derecha, de pronóstico reservado, Pedro Alonso Martín, de 33 años. La lesión se la causó el camión de esta matrícula, n.º 2.256, que se dió a la fuga.

ASPIRANTES AL MAGISTERIO. — Se recomienda a todos los maestros de la provincia que, hallándose matriculados en los Cursillos, no acudieren a la reunión celebrada el día 11, envíen lo antes posible sus adhesiones con el nombre y domicilio al de la Federación, (Escuelas de Peñaflorida), pues así conviene al interés común. — Carmelo Torres, presidente.

¿Conoce V...?

El Triunfo y los precios a que vende paraguas, carteras, medias, perfumería, guantes. Sucursal de la Fábrica de Paraguas González Hnos. — 2.000 paraguas de producción diaria. Avenida (esquina Oquendo). Demostrado precios sin competencia.

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharnudo Inocente - Jerez Quina

Coñac F. L. B. - Solera 1842

LOS GRANDES ALMACENES

BELLE JARDINIÈRE

Plaza de la República - HENDAYA

LIQUIDAN actualmente UN MILLÓN de STOCK

desde el 20 en todos nuestros artículos:

IMPERMEABLES
TRAJES - VESTIDOS
ABRIGOS DE SEÑORA
Y CABALLERO
CUEROS - LANAS

Algunos precios:

CUERO señora y caballero	390 fr.	PLUMAS señora y caballero	29 fr.	ENCERADOS todos tamaños	20 fr.
Garantizados		Garantizadas		Precio único	

"La Voz" en Vergara

EL DOMINGO, A ARECHAVALETA

El domingo próximo, con motivo de la inauguración del Centro Republicano de Arechavala, saldrá de Vergara a las 2'45 de la tarde un tren especial para dicho punto.

Como con dicho tren combinará en Mecolalde el ordinario de Eibar, irá de bote en bote.

UNA BODA

El sábado último contrajeron enlace matrimonial en el santuario de Iciar la bella señorita de Escoriaza Felipa Esquivel y nuestro particular amigo Vicente Galdós. Enhoraebuna.

EN EL AYUNTAMIENTO

El martes, a la hora de costumbre, celebró su reunión semanal el Ayuntamiento de esta villa, presidida por el alcalde, señor Zubizarreta, y con asistencia de nueve concejales.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, los reunidos dieron su conformidad a las recaudaciones siguientes: Báscula-puente, 48'25 pesetas en el trimestre último; Alhóndiga, 17.064'73 en septiembre; matadero de ganado vacuno, 1.410'60, y crematorio de cerdos, 180'85.

Se enteraron de que la oficina liquidadora del impuesto de Utilidades había abonado la cantidad de 1.773'31 pesetas por el uno por ciento de las utilidades de las entidades comerciales anónimas Banco de San Sebastián (35'82), Textil Lasagabaster (86'79) y Algodonera de San Antonio (1.651'20).

Se aprobaron las cuentas que siguen: De Felipe Ezpeleta, 330'30 pesetas por suministro de pan a la tropa que últimamente estuvo alojada en la villa; de Gaspar Ecenarro, 14 pesetas por servicios de auto; de los dulzaineros, 50 pesetas por su actuación en la romería de San Martín Chiki; de Santos Galfarsoro, 32'25 por diversos suministros; de F. T. D., 119'40 por material de enseñanza; de Aldaz, 49'45 por idem de música, y de la Banda de Placencia, 200 pesetas por el concierto de bailables que dió el día 27 de septiembre.

Se aprobó la liquidación del Laboratorio Químico correspondiente al trimestre último, en la que los gastos excedían a los ingresos en 211'25 pesetas, que era la cantidad que debía pagar el Ayuntamiento además de la nómina del personal. Se informó asimismo que por gastos carcelarios correspondientes al mismo período de tiempo lo correspondía satisfacer 191'36 pesetas, y por estancias de un menor de Vergara en el Reformatorio de Vitoria 23 pesetas. Quedó aprobada también una cuenta de 127'55 pesetas, de Romero, por suministro de lámparas.

A propuesta de la Comisión de Gobernación se dispuso el pago de cuatro pesetas por día de estancia de cada uno de dos vecinos de la localidad que habían sido sometidos a intervenciones quirúrgicas en clínicas particulares, siguiendo precedentes establecidos. La misma Comisión proponía que en el sucesivo tan sólo se satisfagan las estancias en el Hospital provincial de San Antonio Abad.

El alcalde, refiriéndose a esta última de las proposiciones, manifestó que el Ayuntamiento de Rejería tenía, según informes que recogió el señor Zubizarreta con ocasión de la asamblea de secretarios, reglamentado este socorro, y propuso se le pidiera el reglamento con el fin de estudiarlo. Así se dispuso, quedando por tanto a resultados de un nuevo examen la segunda parte de la propuesta de dicha Comisión.

El señor Zubizarreta volvió a intervenir para dar cuenta de que el señor Barrena, de Zarauz, le había entregado la cantidad de 285 pesetas, que con destino a la suscripción del informe de Arámburu recibió de la Acción Nacionalista de Buenos Aires, y otras 100 pesetas que con igual objeto le hizo efectivas el señor Araluce, del Bizkaya Buru Batzar.

En otro particular se dió por terminada la sesión.

CASINO REPUBLICANO

Don Alberto Casas, culto maestro nacional que hasta hace muy poco tiempo ha venido desempeñando sus funciones en Eibar y hoy lo hace en San Sebastián, dará una interesante conferencia el próximo sábado en el Casino Republicano o en otro lugar que se señalará oportunamente.

Desarrollará un tema tan interesante como es el de "La República y la enseñanza y el problema de escuelas en Vergara".

Ni que decir tiene que el trabajo de un hombre de tan extraordinaria preparación sobre la materia que va a tratar se espere con gran expectación.—C.

¿Quiere ser cartero?

En todas las poblaciones hay plazas. Escribir: O. A.: Viladomat, 101; Barcelona. (Incluir 35 céntimos para respuesta).

GORROCHATEGUI

Bachillerato. Magisterio. Comercio. Preparación para ingreso y asignaturas. clases particulares. San Marcial, 19, 2.º Teléfono 1-03-93

BENITO PETSCHEN KUTZ

Especialista en enfermedades de la mujer PARTOS SIN DOLOR. — RAYOS X Peña y Góñi, 15. de 3 a 5 :: Teléf 1-27-61

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES

Dr. M. Vasallo
DEL HOSPITAL CIVIL
CONSULTA DE 3 a 5
SAN MARCIAL, 26.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Con cargamento de carbón entraron ayer en nuestro puerto los vapores "Begoña, 7" y "Mária", procedentes de Lastres y Gijón, respectivamente.

No se registró ninguna salida.

LA PESCA

Los vaporitos de pesca a red tuvieron más suerte que el día anterior. Mediada la tarde iniciaron el regreso de sus faenas con abundancia relativa de acuña y anchoa. En cambio los atuneros no habían traído nada, si bien por la presencia de la anchoa es de presumir que regresaran por la noche con buenas capturas.

Los que tuvieron gran suerte en sus caladas fueron los vapores de arrastre, que ya por la tarde habían desembarcado grandes cantidades de pescado.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detalle:

Merluza de 1.1, 1.461 kilos, a 5,10-4,00 pesetas el kilo; merluza mediana, 860, a 4,40-3,50, la grande, y a 3,75-3,10, la pequeña; pescadilla, 7,557, a 2,90-2,30, la de bou, y a 2,30-1,05, la de pareja; gallos, 762, a 3,95-2,35; langosta, 40, a 9,50; bacalao fresco, 48, a 2,35-2,10; cabras, 107, a 1,70-1,20; congrio grande, 166, a 2,70-2,05; sapo, 1.283, a 1,00-0,55; chicharro grande, 62, a 0,75-0,60; panchos, 5, a 1,90; martines, 5, a 1,20; ordinarios, 5,644, a 0,60-0,05; almejas, 585, a 2,20-1,80; atún, 2,819, a 2,10-1,50.

LAS MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 5,35 de la madrugada; a las 5,55 de la tarde.

Bajamar: A las 11,54 de la mañana; a las 12,16 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1026,9 milibares. Temperatura del aire a 1200 m: 17,6°.

Humedad: 78 por 100.

Tensión del vapor de agua: 15,6 milibares.

Viento: Calma.

Nubosidad: Un décimo.

Estado del mar: Fondo ligero.

Meteoros: Niebla por el mar y valles.

Temperatura máxima: 17,8°.

Temperatura mínima: 11,8°.

Lluvia: 0,2 litros por metro cuadrado.

Recorrido del viento: 435 kilómetros.

Insolación: 1 hora y 2 minutos.

Evaporación: 0,3 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Un anticiclón móvil, ya señalado en la nota de ayer, cubre el archipiélago británico y se extiende hacia el Oeste por el Atlántico.

Sobre España existe otro núcleo de presión alta que se encuentra alojado entre la depresión del Mediterráneo, que se aleja de nuestras costas, y otra que interesa el Suroeste de Portugal.

El conjunto de la formación isobárica de las dos depresiones y el núcleo de presión alta, se desplazan hacia el Este.

El buen tiempo de Guipúzcoa va a persistir cuando menos hasta el mediodía de mañana.

En el mar hay ligero mar de fondo y el viento sopla flojo del Este.

Tiempo probable: Viento flojo en la región Este. Cielo algo nuboso. Ligera mar de fondo. Dóporto.

La mujer económica

Le interesarán mucho saber que se confeccionan sobre medida toda clase de artículos de punto de lana novedad. Modelos exclusivos de alta fantasía para señora, caballero y niño. Encargos sobre medida en 24 horas; asimismo, toda clase de arreglos.

CASA ANZIU. :: SAN MARTIN, 17.

Enfermedades de los niños

NERVIOS

MANUEL RONCAL

Todas las visitas son económicas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7.

Pi y Margall, 37 1.º — Teléfono 1-25-49

PEDID AHORA

a María Berroeta, los finos aguardientes, licores y jarabes. Teléfono 145. — Estación de Villafranca de Oria.

Se venden bocoyes nuevos y baratos.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.

ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 10-8-7

Garganta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50. De 11 a 1 y 3 a 6. Tel. 10.714

Todos propietarios

Vendemos chalets junto tranvía, incluido terreno, pagaderos en 30 años, desde 15.500 pesetas. Razón: Villa Inesita. Ategorrieta, Teléfono 4061. Banco Ahorro Construcción.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,50 PESETAS --

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras Pau, Hendaya; doncellas, chicas todo, Biarritz, San Juan de Luz; grandes sueldos.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras sencillas, doncellas, chicas bares, niñeras vascas; buenos sueldos; muchas plazas.

ALFOMBRAS. Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit Paris". Urbieta, 39.

ALMONEDA. Cama matrimonio, camas, colchones, armarios luna, comedor, sala. General Lersundi, 5, 3.º Dcha.; de 11 a 1 y 3 a 5

ALMONEDA de todos los muebles. Garibay, número 18, quinto, izquierda.

ALQUILARIA a persona de confianza uno o dos gabinetes exteriores; baño, muy céntrico. Informarán: Vergara, 9, comestibles.

ALQUILLO hermosa habitación exterior, con muebles, cama matrimonio, o dos individuales; todo año. Calle Hernani, 8, 4.º derecha.

ALQUILLO piso amueblado, céntrico, soleado, seis camas, baño, gas, limpio. Agencia Buen Pastor. 11-3-06. Ofrezco buenas sirvientas.

ALQUILLO hermosa habitación amueblada, pensión o sin, soleada; ascensor, baño, muy económica. Usandizaga, 17, 5.º izquierda.

ALQUILLO o traspaso piso segundo, 5 camas, comedor, baño; todo completo 2.000 pesetas. Razón: Fuenterrabía, 36, comestibles.

ATENCIÓN. Toda máquina de coser por muy estropeada que esté se compra o se arregla. Loyola, número 21, portería.

"AUSTIN" 7-HP., a toda prueba, se vende. Razón: Narrica, 27, tienda.

AVISO. Compro, vendo y guardo muebles de "villas" y pisos. Peñalflorida, 10, comercio de artículos de viaje. Teléfono 11-8-95.

ACADEMIA Automovilista. Enseño a conducir automóviles, mecánica y su reglamento. Aguirre Miramón, 6; Garaje ARACAMA.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

ADMITO 4 ó 2 huéspedes en pensión económica; casa moderna, céntrica, soleada; trato esmerado. Razón en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado. Ofrece 800 sirvientas, todo, cocineras, doncellas. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 80 doncellas vascas, navarras; chicas pueblo, niñeras, 5 noñeras, botones, interinas, mozos comedor.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras, chicas vascas fonda, amas secas; Sta. maestra, española. Ofrezco 100 chicas extranjero. 11.306

AGENCIA Gros-Miracruz, 28. Urgen cocineras, doncellas, muchachas para todo informadas. España. Francia. Teléfono, 10-8-20.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas, para todo, interinas, chóferes. Teléfono 12-9-59.

BASCULAS «Riata» de perfecta y sólida construcción para todo comercio e industria. Talleres San Martín, 12. Telf. 1-19-34.

BATAS para señora, sobre medida; entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Puenterrabía, 12.

ACCIONES

Banco de Bilbao 1200,00

Vizcaya 1150,00

Urg. Vascongada 940,00

Santa y Aznar 865,00

Naviera Mundaca 75,00

Guburroa 80,00

Vasconesa 590,00

Marítima Nervión 623,00

Unión 160,00

Fuskalduna 875,00

Ferr. del Norte 960,00

M. Z. A. 190,00

Vascones 785,00

Santander-Bilbao 500,00

de La Robla 500,00

Altos Hornos 79,00

Basconia 725,00

Sid. Mediterráneo 80,00

Babcock Wilcox 100,00

Constructora Naval 90,00

Hidroeléctrica Ibérica 890,00

Espanols 141,00

Unión Eléctrica Vizcaina 665,00

Electra de Viesgo 50,00

Minera Dicido 1009,00

Sierra Menera 98,00

Setolazas 80,00

Minas del Río 990,00

Explosivos 496,00

Papelarias 180,00

Resineras 12,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1º 57,00

Tudela-Bilbao 5 % 85,00

Santander-Bilbao 4 % 85,00

Hidroeléctrica Ibérica 5 % 77,00

CAMBIO INTERNACIONAL

0-6-5 Mexican Eagle 25,00

Francos 43,60

Liras 43,75

Dólares 11.065

Pesetas 45,18

Frances 98,50

Dollars 3.885

Liras 72,75

Belgas 27,65

Suiços 19,75

Reichsmark 260,-

Pesos argentinos 251,-

idem chilenos 000,-

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1º 57,00

15 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRIPCIONES
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.50 PESETAS --

"MARMON" 5 plazas, cerrado, casi nuevo, por ausencia, vénese en 8.500 pesetas. Razón: Paseo de Colón, 4.

MATRIMONIO sin hijos, d. 40 años, habiendo estado 13 años París, desea portería o guardar "villa". Razón: Usandizaga, 21, 2.º C.

MATRIMONIO solo, alquila gabinete grande o pequeño, para matrimonio o 2 personas; baño, derecho cocina. Manterola, 6, 5.º Dcha.

MODISTA de señoras, se ofrece. Calle Zabaleta, letra F, Moderna, quinto, derecha; hay ascensor.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Calle de Peña y Goñi, 4, quinto.

MODISTA. Esmerada confección. Hechura sastre, 20 ptas.; fantasía, 15. San Martín, 54, cuarto, izquierda. Teléfono 13-3-30.

MUY BUENA MODISTA, especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NIÑOS. Salen preciosos retratándolos en casa Antonio, Aldamar, 34. No temáis que se enfríen avisando antes el Telf. 13-4-45. OBREROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit Paris", sección especial. Urbieta, 39.

OCASION. Se vende máquina escribir de oficina, por ausencia; de 10 a 1 y de 2 a 6. Paseo Atocha, Y, 3.º B. (Frente la F. Tabacos).

OCASION. Automóvil Citroen 5-HP., perfecto estado de motor y pintura, se vende o cambia por otro 70-HP., garaje Paige. P. Colón, 5

OFRECESE mujer cuidar niños o acompañar señora o labores casa, poca familia. Paseo Atocha, ultramarinos M. de Almeida.

PANTALONES para caballero y niño; gran surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PARA trabajos en casa, se ofrece delineante, práctico en cubicaciones y proyectos en general; económico. Birmingham, C, 4.º Izq.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PELETERA. Se arregla y confecciona toda clase de pieles. Plaza Easo, número 4, tercero. Teléfono 1-50-06

PINTOR. Pinta habitaciones a cola, empapelados y todo lo concerniente al ramo; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PISO, deseo comprar o arrendar, de tres habitaciones, cocina y baño. Dirigirse a iniciales L. X., a esta Administración.

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 65 pesetas; impermeables "Petit Paris" Urbieta, 39. Sánchez.

SE ADMITEN huéspedes estables; pensión 450, y se venden dos camas. Guetaria, 12, cuarto, izquierda.

SE ALQUILA bodega amplia, con entrada independiente. Trueba, 4, tercero, derecha. Teléfono 14-0-00.

SE ALQUILA bodega amplia, de 110 m, en 25 ptas.; vendo escopeta de un cañón por 45 pesetas. Razón: Eguia, G, bodega. Tlf. 12.407.

SE ALQUILA bodega espaciosa y muy clara, propia para siderería. Informarán: Calle Fuenterrabía, 5, primero.

SE ALQUILA habitación vacía, económica; de dos tarde en adelante. Birmingham, letra X, quinto, izquierda.

SE ALQUILAN dos gabinetes, con pensión o sin ella; precio económico. Avenida de la Libertad, número 4, segundo.

SE ALQUILAN en piso 2.º dos gabinetes, uno con alcoba, amueblados o sin pensión; baño, céntrico. Razón: San Martín, 35, comedores.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados o camas a una peseta. Calle Doctor Delgado, 5, segundo A.

SE ALQUILAN gabinetes para una familia; con cocina independiente. Informarán: Calle Pi y Margall, 5, bar.

SE COMPRARIA uno o dos pisos, de ocasión; preferible en la parte vieja. Ofertas al teléfono 10-1-94.

SE DESEAN modelos retribuidos en la peluquería de Juanito. Paseo de Colón, n.º 6.

SE DESEA muchacha, buenos informes, con tardes libres; 15 pesetas al mes. Informarán: Urbieta, 36, tercero, derecha.

SE DESEAN 500 ptas. para mi negocio, respondiendo con el mismo que vale 5.600; pagaré el 9%; devolver 9 enero. M. O.; "VOZ"

SE DESEA un desmonte, oficina o salón con cristales vidrio. Informarán: Calle Pi y Margall, 37, portería.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA aprendiza para peluquería. Aguirre Miramón, número 4, segundo, puer- ta 4.

SE NECESITA doncella con informes. Razón esta Administración.

SE NECESITAN aprovechante y oficiala de astre. Calle Peña y Goñi, número 9, quinto, derecha.

SE NECESITAN urgentemente sombrereras en la casa Vechetti, Avenida del Kursaal, número 10.

SE NECESITA socio con 2.000 ptas. para negocio importante, administrado por él mismo. Informarán: Peña y Goñi, 9, 4.º Dcha.

SE NECESITAN 2 huéspedes, todo año; se rán bien atendidos y muy económicos, o se alquila habitación. Razón en esta Adm.

SEÑORA, ofrécese ama de gobierno o cuidar niños; para dentro o fuera. Plaza de Guipúzcoa, 11, portería.

SEÑORITA educaría niños, acompañaría señora o regentaría casa. Tiene título bachiller. Esta Administración V. E. H.

SEÑORITA educada, ofrécese para acompañar niños, o doncella señora sola, para fuera. Escribid a M. L., a esta Admón.

SE OFRECE empleado oficina; trabajos mañana; contabilidad, correspondencia, noción frances, inglés. Carta a M. P., a LA VOZ

SE OFRECE muchacha joven para labores de casa, desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde. Teléfono 12-3-58.

SE OFRECE mujer formal, para caballero o señora sola, para dentro o fuera. Informarán en esta Administración.

SEPULTURA a la entrada del cementerio y en su mejor calle, se vende una. Razón teléfono 1-17-23.

SE TRASPASA tienda de comedores, con existencias, en 3.500 pesetas. Razón: Matia, letra A, primero. (Antiguo).

SE TRASPASA con urgencia tienda de comedores, por ausentarse su dueño. Informarán: Calle Mayor, 6.-PASAJES ANCHO.

SE VENDE carpintería mecánica, completa o por máquinas sueltas. Trueba, 4, tercero, derecha.

SE VENDE coche de niño. Razón: Urdaneta, 4, quinto, derecha.

SE VENDE con urgencia un comedor, colchones y algunos muebles. Urbieta, 50, primero.

SE VENDE lana de primera a 4'50 pesetas el kilo. Calle San Lorenzo 11.

SE VENDEN palomas de buena raza. Informarán: Zabaleta, 24, sexto, derecha.

SE VENDEN palomas de buena raza. Informarán: Zabaleta, 26, sexto, derecha.

SE VENDE una mesa de billar, completa. Razón en esta Administración.

SE VENDE un Buró y gabinete nuevos, roble americano, muy barato. Razón: Easo, A, ebanistería.

SIDRERIA con doce cubas, se alquila o se venden. Esterlinas, 10, tercero.

TRAJES azules, buzos y bombachos; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES caballero y niño, paño y dril; todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

UN BUEN RETRATO al óleo o grabado, no lo dudeis, Antonio. Véan la calidad de los retratos y tengan presente compito en precios.

VENDO caldera vertical de vapor 30 HP. en buenas condiciones, propia para tintorería o cosa análoga. Razón esta Administración.

VENDO easita barata de 5 piezas, y terrenos de porvenir, propios para huerta, criar aves, etc. Illarramendi. Telf. 70-84. Hernani.

VENTA espejos y marcos. La Casa que más barato trabaja en arreglos de espejos y en colocación marcos. S. Jerónimo, 18. Tlf. 12.964.

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, jueves de moda, a las tres y media de la tarde: Primero (a remonte), Salsamendi e Iturain contra Salaverria II y Ugarte. Segundo (a remonte), Salaverri y Zumeta contra Arano y Fitero.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Saus de Caballé. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, la zarzuela en dos actos, música del maestro P. Sorozábal, titulada "Katiuska, la mujer rusa".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Charles Hacket" y "Los chiflados", película cómica.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cine mudo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Los duendes andan sueltos" y "Obras son amores", cuatro largas partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero 19", "Besos y pesos" y "Siempre alerta". TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Monsieur Le Fox" y "Radiomanía".

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

PATENTES - MARCAS

NOMBRES comerciales, ROTULOS, etc.

CERTIFICADOS DE PENALES

Agencia Oficial Rivas, desde 1889. Tramitación de toda clase de asuntos de Propiedad Industrial y en Ministerios y Oficinas de Madrid. Información gratuita por su Delegado-Apoderado en Guipúzcoa, VALENTIN DE VEGA. Teléfono, 1-40-48, de 9 a 1

A. Linazasoro

MEDICINA INTERNA. RAYOS X.

PRIM. 14. Teléfono, 1-27-10

PARTICIPACIONES DE LOTERIA

Talonarios para participaciones de Lotería

de 100 hojas . . . 1,00
de 50 hojas . . . 0,50
de 25 hojas . . . 0,25

De venta en la administración de este periódico

San Marcial, 10

La Voz de Guipúzcoa

—Si; antes ya sabía un poco... Ya me gustaría quedarme en Courboin. Pero no puedo... Al pronunciar estas palabras, su voz pareció velarse con una especie de tristeza súbita.

—¿Por qué?—preguntó el hijo del carretero.

—Porque es necesario que yo encuentre a mi papá y a mi hermano. Si no fuera por eso, me quedaría con vosotros. ¡Yo también os quiero mucho!

—Bravo, amigo mío!—dijo la señora de Berthelin.

Y añadió adoptando, de pronto, un aire de gravedad:

—Pero, dime, pequeño... ¿Qué era lo que decías en tu delirio, cuando estabas enfermo? Contabas cosas muy chuscas. Hablabas siempre de vagabundos... Pronunciabas nombres muy extraños... Nataniel, Joaquín, Mirka. ¿Quiénes son esas gentes?

—Son los gitanos que me han robado, señora. Los fabricantes de cestos...

—¿Es posible?...—exclamó el carretero sorprendido.

—Oh, sí! Es verdad...

—Bueno; pero nosotros no sabemos nada de cuanto te ha pasado. No has querido contarnos tu historia.

—Tenía miedo—dijo Máximo, cohibido por aquella especie de reproche.

—Miedo?... ¿De nosotros?...

—De todo el mundo, señora... Pero ahora ya no...

—Entonces... ¿quieres contarnos tus aventuras?

—Sí... Les diré todo...

—Veamos, pues... Ya te escuchamos.

—Instante esta invitación, el niño permaneció un instante silencioso. Pareció recogerse en sí mismo para mejor coordinar sus recuerdos. Y en tanto el caballo, hábilmente conducido, descendía al trote la larga cuesta que termina en Conde-en-Brie, Máximo comenzó su relato. Dijo a

15 de octubre.

N.º 102.

EL SECRETO DE MATILDE

por HENRI GERMAIN

Este obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

que había sobre la mesa. Pasó en seguida a la habitación donde acostumbraba a trabajar. Aproximóse al armario donde había ocultado la cartera... Un sudor frío bañó sus sienes al notar la desaparición de su fortuna.

—Robado!...—exclamó. —Robado!... ¡Ah, carallas!...

En el instante en que acababa de pronunciar aquella exclamación, tan extraña en su boca, una pesada mano cayó sobre uno de sus hombros. El miserable tembló... Iba a soltar la lámpara... Otra mano la cogió rápidamente y la dejó sobre la chimenea. Dalbret, en el colmo del espanto, vió junto a sí a dos hombres de robusta apariencia, vestidos de negro.

—En nombre de la ley, queda usted preso! Sintiéndose definitivamente vencido, Dalbret no replicó.

—Vamos, en marcha!—ordenó uno de los pistoleros.

—Y, sobre todo—añadió otro— sea usted razonable, si no quiere

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; 1 año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; 1 año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; 1 año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



EL DERECHO DE PROPAGANDA

Estos señores cléricales han perdido por completo la necesaria serenidad de todo buen ciudadano, ante el sencillísimo acto de que los elementos contra ellos enfrentados, se dediquen pacíficamente en la española República de trabajadores, al simpático trabajo de propaganda anticlerical, pegando pasquines en los muros de los edificios públicos, o en las carteles dedicadas a este efecto; impresos todos ellos legalizados ante la autoridad competente para mayor satisfacción y tranquilidad del pacífico vecindario.

Pero en Bilbao y en Donostia, los señores cléricales sospechan que los derechos de ciudadanía son sencillamente unos viejos privilegios hechos a su exclusivo beneficio, y corren detrás de los pegadores de manifiestos para arrancar éstos violentamente. Ante la violencia, los trabajadores del engrudo y defensores de la ciudadanía, se revuelven airados y surge el inevitable choque, dando por resultado final el que todos ellos vayan a saludar al señor gobernador civil.

Los señores cléricales, detentadores en España de todos los monopolios, hasta que cansado el buen pueblo dió al traste con la Monarquía e implantó la República, no saben portarse en los momentos un poco adversos, ni como personas de regular cultura. Porque pretender acallar o destruir por la violencia la legal propaganda del enemigo, es además de ineficaz, de un gusto harto vilano.

Validos de la libertad de imprenta que al amparo de la República pueden ejercitarse todos los ciudadanos españoles, a los beatíficos cléricales no se les ocurre oponer otros impresos a los impresos de sus contrarios. Su razonamiento troglodítico y torquemadesco es la destrucción por medio del fuego o de la violencia, pero jamás convencer con cristianos ejemplos de mesura y de confraternidad humana.

Ahora, con motivo del acuerdo tomado en el Parlamento contra las órdenes religiosas, cumpliendo así la voluntad nacional, en lugar de dar la nota simpática de humildad y resignación cristiana ante el mandato de la nación, amenazan con provocar una guerra civil.

No consideran que obtendrían mayores beneficios para salvar las almas, despreciando las luchas armadas, y pobremente, humildemente, si son arrojados de los templos suntuosos y hasta de las ermitas, aunque sea en medio de los bosques y alimentándose de bellotas, con la sonrisa en los labios, implorar a Dios el perdón de sus enemigos, para que así, ellos también sean perdonados de cuantos males cometieron en este pícaro mundo.

Bienaventurados los mansos.

Pedro Gorri.

Consejo Provincial de Primera Enseñanza de Guipúzcoa

Reunióse el día 13 este organismo, presidiendo doña Genoveva del Pino, y con asistencia de los vocales doña María de la C. Jerez, don Tomás de Rivas, don Julio Acha, don José Graner, doña Teresa Barreiro, don José Pena, don Antonio Sotillo y doña María Arrue, adoptándose los acuerdos siguientes:

Conceder autorización para que sigan funcionando con profesores no titulares los colegios de la Sagrada Familia, de San José, Fundación Elizárran y de Santa Teresita.

Suspender esta concesión al del Sagrado Corazón, dándole un plazo de quince días para que acondicione debidamente las clases de alumnas gratuitas.

Seguir la visita a colegios particulares, para que los que aún no lo han hecho y funcionen con falta de titulares, soliciten en seguida la autorización oportuna, así como gestionar la legalización de otros varios que han sido denunciados en la capital y en diversas localidades de la provincia.

Oficiar a la Alcaldía de Larraul para que se posea a la maestra nombrada con la fecha en que se presentó y preste la debida asistencia a la enseñanza y a quien la ejerce.

Darse por enterado de la constitución de los Consejos locales de Arechavaleta y Oñate.

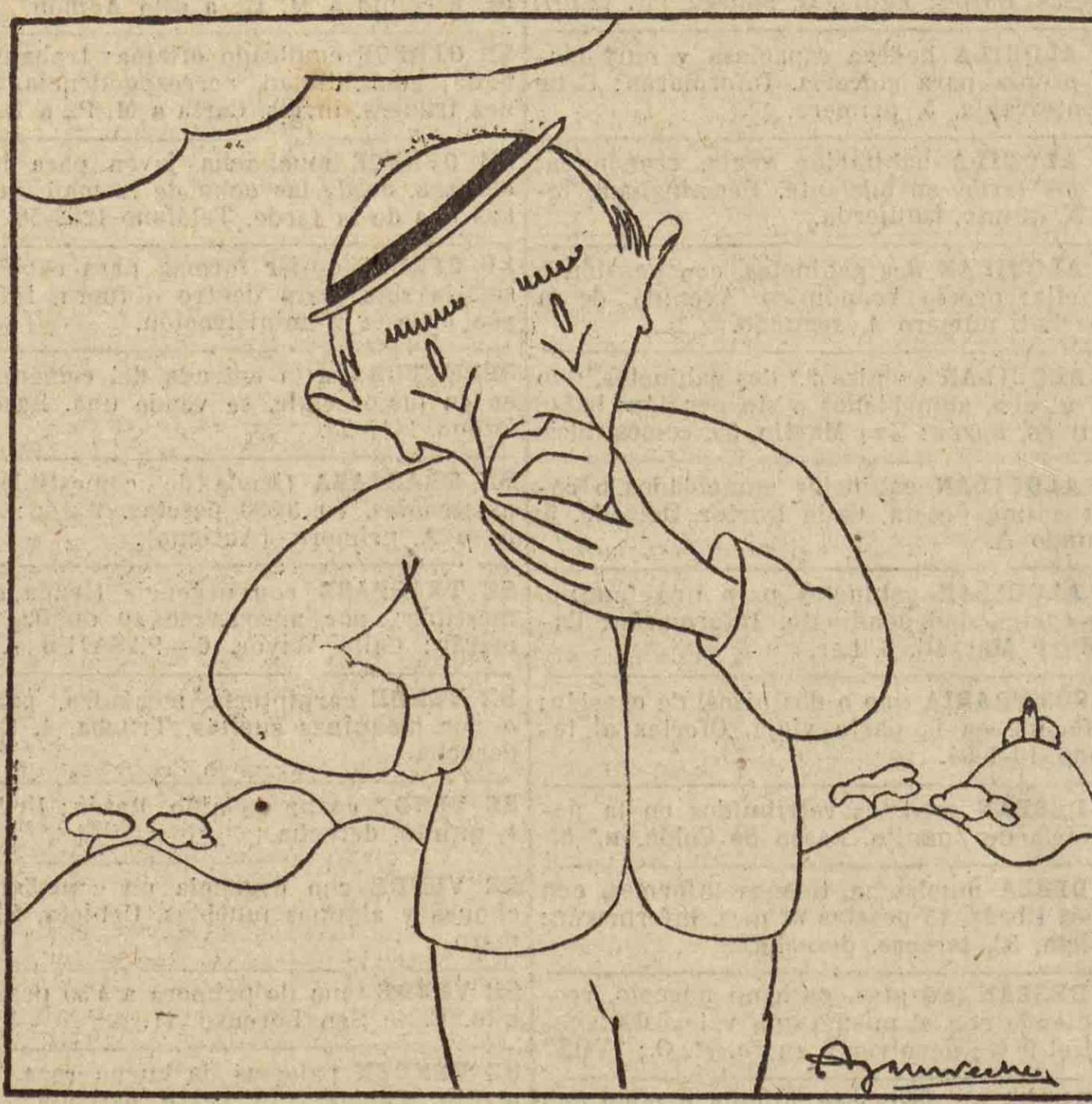
Conceder un mes de licencia, por enfermedad, a la maestra de San Gregorio, doña Carolina Ruiz Puent.

La próxima sesión se celebrará en la Dirección de la Escuela Normal, el día 28 de los corrientes, a las seis de la tarde.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos.

EL ARTICULO 24



—¿Será un sueño o será realidad? ... Me da miedo pensar que sólo sea un sueño...

DESDE EL PAÍS DE LOS RASCACIELOS

Un banquero ideal y un atleta millonario desilusionado

— ESPECIAL PARA —

LA VOZ DE GUIPUZCOA

Esta América del Norte ofrece todos los días las más extrañas sorpresas, aun a los mismos que en ella residen, ya acostumbrados a toda clase de rarezas y extravagancias. Es el caso de que en la ciudad de Chicago existía un banquero llamado T. B. McGrath, Jr. Uno de los tantos banqueros que hasta hace poco tiempo trabajaban en la ciudad de las salchichas. Y digo que trabajaban, porque desde el advenimiento de la depresión, el número de Bancos ha disminuido notablemente.

McGrath poseía un Banco cuyos depósitos se elevaban el pasado mes de abril a dos millones de dólares. Hace unos días, solamente contaba en caja seiscientos mil. La mayoría de los depositantes, habían retirado sus fondos para colocarlos a buen recaudo, en las cajas de seguridad que por módica suma anual se alquilan a los que aún tienen algo que guardar.

Pues bien, McGrath anunció un buen día que iba a clausurar su negociación bancaria y daba cuenta de su propósito a los clientes del Banco, para que se apresuraran a retirar sus depósitos.

Pero oígamos al mismo McGrath, Jr., cómo explica las razones de su actitud. "Me metí en el negocio bancario y ahora he resuelto abandonarlo. Cierro, simplemente, porque considero que el Banco ya no es negocio. El mes de abril último tenía dos millones de dólares de depósito. Comenzó entonces a registrarse una serie de cierres de Bancos, y los depósitos del mío descendieron a seiscientos mil dólares. Otros Bancos pidieron a sus depositantes que les comunicaran por escrito, para cuándo querían recoger su dinero. Mi banco, no. Después de todo, se trata de su dinero".

El mes de abril pasado tenía cuatrocientas cajas de seguridad vacías. Hoy, están todas ocupadas por dinero de gentes que han retirado sus fondos de las cuentas fijas. El mes de abril el empleado del depósito de cajas de seguridad, se pasaba el día entero sin tener nada que hacer. Hoy abre caja tras caja en todo momento, para las amas de casa que vienen a sacar dos o tres dólares que necesitan para su gasto diario".

Quebraron los Bancos que existían en esta vecindad. Mis depositantes retiraron su dinero del mío, porque temían miedo de que algo ocurriera. No puedo acusarlos de nada".

"Pero no soy un filántropo. El Banco va a cerrarse para bien de todos. He aprendido una lección. Soy abogado bancario. Hice mi fortuna representando a los banqueros y fui lo suficientemente loco para convertirme a mí vez en banquero. Vuelvo ahora a practicar mi profesión legal".

Se trata, con toda seguridad, de un caso único en la historia de los Bancos, por lo menos de los americanos, y sugiere miles de comentarios, pero cedo mejor el derecho de hacerlos al propio lector, para presentarle el

caso del atleta millonario desilusionado: George McFadden.

Este buen señor es ampliamente conocido en el mundo entero. Ha dedicado su vida a propagar la necesidad de una cultura física, desde las columnas de la excelente revista titulada "Physical Culture". Editaba también las revistas "True Stories", "Romance", "True Love Stories" y otras de carácter populachero y hace dos meses apenas, adquirió la titulada "Liberty".

Pues este McFadden, que poseía un capital de cinco millones de dólares, nos asombró la otra noche, comunicándonos por medio del radio, que ha resuelto deshacerse de su fortuna, por considerar que la riqueza no produce más que la infelicidad y la desgracia y que está resuelto a volver a empezar su vida como asalariado, esperando así vivir felizmente los últimos años de su vida.

De pasó nos explicó sus teorías acerca de la felicidad y afirmó que no es posible alcanzar la paz y tranquilidad necesaria en la vida, poseyendo una fortuna. Clamó contra los ricos aconsejándoles que "pongan en orden sus casas", porque con su riqueza son nocivos para la sociedad y para ellos mismos.

Debo decir que me conmovió. A los que nada tenemos nos conmueven los gestos de estos hombres extravagantes que desprecian el bienestar que proporciona la riqueza. ¿Será que no se dan cuenta de los sudores que ocasiona el llegar a fin de semana sin un centavo en el bolsillo? ¿Será que hartos de todo en la vida, tratan de buscar una emoción nueva, agotadas todas las que el dinero pudo crearles?

No lo sé. Es difícil penetrar en el interior de los demás. De todos modos, conmovido y todo, después de escuchar por espacio de media hora al ex millonario lanzar tirones contra los ricos y la riqueza, me apresuré a ordenarle a mí apartarán un vigésimo para la próxima Lotería de Navidad.

MIGUEL DE URANGA.
Estados Unidos. septiembre de 1931.

CONVOCATORIAS

PARTIDO REPUBLICANO FEDERAL

Se convoca a todos los afiliados al Partido Republicano Federal a la asamblea que hoy, jueves, a las diez y media de la noche, se ha de reunir en el establecimiento Euskal-Txoko (calle de Fermín Calbetón, 35), rogándose la más puntual asistencia por ser de gran interés los asuntos que en la reunión han de ser tratados.

El Comité.

ACCION NACIONALISTA VASCA

La directiva del Comité provisional de Acción Nacionanista Vascos de Lasarte convoca a todos sus afiliados y simpatizantes de Lasarte y Oria a una reunión que se celebrará hoy, jueves, a las ocho de la noche, en la calle de la Estación, número 4, para tratar de diversos asuntos de sumo interés.—La Directiva.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

15 OCTUBRE 1901. ~ Segundo comunicaban de Hendaya, el oficial de la marina de guerra francesa y eminente literato vasco, Pierre Lotti, se encontraba gravemente enfermo en uno de los buques franceses de la escuadra de China.

Aunque las últimas noticias eran pesimistas, el ilustre autor de "Ramuntxo" no se murió entonces, sino que aguardó a hacerlo unos cuantos años después.

~ En la "sala amarilla" del Gran Casino se celebró el concierto clásico anunciado, que proporcionó un verdadero triunfo a los señores Fayo, Torá, Doñate y Larrocha.

~ Celebró sesión la Diputación Provincial, y entre otros asuntos se dió cuenta de un escrito del Ayuntamiento de San Sebastián, interesando la creación en la ciudad de una Escuela Normal de maestros y maestras. Se estimó lo propuesto por el Ayuntamiento, porque eso de la cultura en aquellos tiempos no importaba nada, y a continuación se pasaron dos horas justas discutiéndose dónde había de colocarse "el torno" para depositar a los exiliados, acordándose, por fin, que fuese en Fraisoro.

~ En el Principal se anunciaría para esta noche el estreno de la revista "El juicio oral", para la cual se habían pintado varias decoraciones y en la cual cifraba la empresa grandes esperanzas. La acompañaba en el cartel la preciosa revista "Dolores", que llevaba veinte representaciones; lo cual, para aquellos tiempos, era mucho llevar.

~ Con el verano oficial, dieron fin los conciertos-bailes que se venían celebrando en la Zurriola y que eran un verdadero encanto para la gente joven. También iban a tocar próximamente a su fin, los conciertos nocturnos del Bulevar, y eso que eran para la gente seria.

~ Las lanchas que salieron para la pesca de la bocarta y de la sardina, regresaron sin un miserable pez. Lo mismo que ahora. ¡Hay que ver la temporada que hace que no vemos ni una triste sardina!

~ Era completamente falso que con motivo de una agitación carlista, que no existía, hubiera salido la guarnición de Pau a reforzar la vigilancia en la frontera francesa. El rumor obedecía a que se había verificado el relevo de una compañía de Pau, con más aparato que otras veces. Pero "nó" más.

~ El provincial de la Orden del Carmelo y capellán mayor de Miramar, como tenía que predicar el día de Santa Teresa, siguió honrandonos con su presencia.

En cambio, Fray Estanislao Ruano, segundo capellán, como no tenía que predicar, se marchó a Alba de Tormes.

La maleta del fraile

El P. Juan Vicente nos envió unas cuartillas

Correcto, amable y humilde, el P. Juan Vicente, carmelita y procurador de los misioneros que la Orden tiene destacados en la India inglesa y en Colombia, visitó ayer nuestra Casa y nos dejó unas cuartillas aclaratorias de la versión que han dado los periódicos sobre la maleta que le fué ocupada el martes, por la mañana, en Amara y que le fué devuelta.

Escrito largo nos dejó el Padre carmelita y esa extensión nos impide publicarlo íntegramente. Comprenderá el mismo Padre carmelita y comprenderán nuestros lectores, que hay asuntos que reclaman mayor interés. No obstante, el P. Juan Vicente solicita lugar para justificarse y no hemos de ser nosotros, liberales, quienes se lo neguemos.

Quiere hacer constar el P. Juan Vicente que es procurador de los misioneros y aunque no lo dice claro, en su ánimo está decir que el dinero hace falta para los misioneros; que no iba a Francia, sino a Bilbao; que no dijo que la maleta no contenía más que papeles, "sino unos papeles"; que no replicó en tono un tanto violento, sino que está muy tranquilo, "aunque sentido de la imposibilidad del viaje"; que no fué la negativa de nuestro comunicante causa de que fuera llamado el guardia municipal, sino que para cuando llegó, el de arbitrios estaban juntos; que no mentó los objetos de culto en el Gobierno civil; que la maleta no contenía 60 kilos de oro en diez barra; que dijo que iba a Bilbao y que no había tal numeración de 57-58-50, sino la correlativa en números romanos de I a VI.

Y luego de mostrar su extrañeza porque un celador de arbitrios vigile la "salida" de una maleta que le pareció sospechosa, cuando el P. Juan Vicente estaba en la inteligencia de que esos funcionarios sólo se encargan de evitar matute al "entrar", termina con frases de gran elogio para el comisario y para el gobernador civil.

Nada más. "L'incident est clos".